## SOÁ 294

KINH LA-MA-GIAØ

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Sa-moân Thaùnh Kieân.*

## QUYEÅN THÖÔÏNG

Toâi nghe nhö vaày:

–Moät thôøi, Ñöùc Phaät ngöï taïi khu vöôøn röøng Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, nöôùc Xaù-veä, nôi giaûng ñöôøng Thieän thaéng, laàu gaùc Trang nghieâm, cuøng vôùi Ñaïi Boà-taùt Phoå Hieàn, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, vaø caùc vò Boà- taùt: Quang Minh Traøng, Tu-di Sôn Traøng, Baûo Traøng, Voâ Ngaïi Traøng, Hoa Traøng, Tònh Traøng, Nhaät Quang Traøng, Tónh Chaùnh Traøng, Ly Traàn Traøng, Theá Tónh Traøng, Ñòa Oai Ñöùc Traøng, Baûo Oai Ñöùc, Ñaïi Oai Ñöùc, Kim Cang Trí Oai Ñöùc, Tònh Oai Ñöùc, Phaùp Nhaät Oai Ñöùc, Coâng Ñöùc Sôn Oai Ñöùc, Trí Dieãm Oai Ñöùc, Phoå Hieän Thaéng Oai Ñöùc, Trì Ñòa Taïng, Hö Khoâng Taïng, Lieân Hoa Taïng, Baûo Taïng, Nhaät Taïng, Coâng Ñöùc Tònh Taïng, Phaùp AÁn Taïng, Theá Tònh Taïng, Baát Kieâu Maïn, Lieân Hoa Thaéng Taïng, Thieän Tònh Nhaõn, Thanh Tònh Nhaõn, Tònh Nhaõn Taïng, Voâ Tröôùc Nhaõn, Phoå Taäp Nhaõn, Thieän Quaùn Nhaõn, Öu-baùt-la Hoa Nhaõn, Kim Cang Nhaõn, Baûo Nhaõn, Hö Khoâng Nhaõn, Thieân Nhaõn, Phoå Nhaõn, Thieân Quan, Phaùp Giôùi Dieãm Trí Thieân Quan, Ñaïo Traøng Thieân Quan, Chieân-ñaøn Quang Thieân Quan, Phaät Taïng Thieân Quan, Sôn Duõng Thieân Quan, Theá Tònh Thieân Quan, Oai Nghi Thieân Quan, Voâ Naêng Thaéng, Chö Phaät Sö Töû Toøa Phuù Quaùn, Phoå Phaùp Giôùi Hö Khoâng Quang Quaùn, Phaïm Thaéng Keá, Long Thaéng Keá, Phaät Bieán Hoùa Dieãm Keá, Nhaát Thieát Nguyeän Haûi Ma-ni Keá, Nhö Lai Vieân Quang Thuø Keá, Hö Khoâng

Chöôûng Chaâu Baûo Keá, Nhö Lai Dieäu Duïng Vöông Voõng Keá, Nhö Lai Phaùp Luaân Höông Keá, Nhaát Thieát Tam Theá Höông Keá, Ñaïi Quang, Ly Caáu Quang, Baûo Quang, Ly Traàn Quang, Dieãm Quang, Phaùp Quang, Tòch Quang, Nhaät Quang, Du Hyù Quang, Thieân Quang, Coâng Ñöùc Töôùng Quang, Trí Töôùng Dieãm, Phaùp Töôùng Dieãm, Thaàn Thoâng Dieãm Töôùng, Quang Dieãm Töôùng, Hoa Töôùng Dieãm, Chaâu Töôùng Dieãm, Boà-ñeà Dieãm Töôùng, Phaïm Töôùng Dieãm, Phoå Quang Dieãm Töôùng, Phaïm AÂm, Haûi AÂm, Bieän Taøi AÂm, Theá Vöông AÂm, Sôn Töôùng Kích AÂm, Nhaát Thieát Phaùp Giôùi Phoå AÂm, Nhaát Thieát Phaùp Haûi Loâi AÂm, Ñieàu Phuïc Ma Giôùi AÂm, Ñaïi Bi Vaân Loâi AÂm, Nhaát Thieát Theá Gian Tòch AÂm, Phaùp Giôùi Tueä, Trí Duõng, Coâng Ñöùc Tu Duõng, Coâng Ñöùc Nha Duõng, Xöng Duõng, Phoå Dieãm Doõng, Ñaïi Töø Duõng, Trí Haûi Duõng, Nhö Lai Chuûng Taùnh Duõng, Quang Thaéng, Dieäu Thaéng, Duõng Thaéng, Theá Tònh Thaéng, Phaùp Thaéng, Nguyeät Thaéng, Hö Khoâng Thaéng, Baûo Thaéng, Tinh Thaéng, Trí Thaéng, Thoï Vöông AÁn Thaéng, Phaùp Vöông AÁn, Theá Vöông AÁn, Phaïm Vöông AÁn, Sôn Vöông AÁn, Tieân Nhaân Hieàn Löïc Vöông AÁn, Thaéng Vöông AÁn, Tòch Höông, Voâ Cöïc Höông, Ñòa Höông AÂm, Haûi Loâi Höông AÂm, Phaùp Dieãm Höông AÂm, Hö Khoâng Höông AÂm, Chuùng Sinh Coâng Ñöùc Höông AÂm, Chuùng Sinh Thieän Caên Höông AÂm, Ma Giôùi Höông AÂm, Trí Sôn Quang, Hö Khoâng YÙ, Tònh YÙ, Voâ Tröôùc YÙ, Giaùc Ngoä YÙ, Tam Theá Dieãm YÙ, Quang YÙ, Phoå Minh YÙ, Phaùp Giôùi Dieãm YÙ, caùc vò Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy caû thaûy laø naêm traêm vò hoäi ñuû.

Taát caû caùc vò Boà-taùt naøy cuøng tu haïnh Phoå hieàn vaø ñeàu ñaày ñuû

caûnh giôùi khoâng chaáp tröôùc, hieän khaép möôøi phöông voâ löôïng coõi Phaät, thaân nhieàu voâ cöïc, ôû trong khaép chuùng hoäi chö Phaät, töø laâu tu taäp nôi coõi Tònh Nhaõn voâ ngaïi, taâm khoâng ngöøng nghæ, tích taäp taát caû coâng ñöùc chö Phaät, quyeát ñònh saùng roõ ñaïo Boà-taùt; keát tuï voâ löôïng aùnh saùng, thaân nhaäp taát caû bieån phaùp trí, thöôøng haønh khoâng vöôùng maéc, khoâng choã thoï nhaän, taâm chöùng tueä lôùn, thaân tröôøng thoï voâ löôïng voâ kieáp, boán bieän taøi khoâng cuøng taän, trí tueä nhö hö khoâng, khoâng nöông töïa, khoâng ñaém, tuøy theo nhöõng gì chuùng sinh öa thích thì hieän saéc thaân nhö yù hoï, maét trong suoát khoâng chöôùng ngaïi, nhö maët trôøi trong hö khoâng, aùnh saùng ñeàu chieáu toûa roäng khaép taát caû phaùp giôùi.

Laïi coù naêm traêm Thanh vaên ñaõ thoâng ñaït Töù ñeá töø laâu, ñaõ toû roõ veà baûn teá vaø thaâm nhaäp phaùp taùnh, lìa xa bieån sinh töû, tuøy thuaän chuùng Thaùnh ñeä töû cuûa Ñöùc Nhö Lai, taâm ñöôïc giaûi thoaùt ñoái vôùi caùc keát söû raøng buoäc nôi caùc coõi, ôû trong bieån phaùp Phaät taâm khoâng nghi hoaëc. Coù voâ soá chö Thieân vöông cuøng ñeán vôùi phaùp hoäi. Laïi nöõa, caùc vò ôû tröôùc chö Phaät ñaõ töøng troàng caùc goác ñöùc, vì khaép chuùng sinh luoân laøm ngöôøi baïn thaân thieát, töø laâu ñaõ thoï taâm giôùi ñaày ñuû caùc coâng ñöùc, sieâu vieät hôn caû haøng trôøi, ngöôøi maø khoâng coù taâm cao ngaïo, taát caû phieàn naõo ñeàu ñaõ chaám döùt, taâm trí giaûi thoaùt nhö hö khoâng, ñoái vôùi phaùp Phaät khoâng coøn nghi hoaëc, ñaõ thaâm nhaäp nôi bieån trí tueä cuûa chö Phaät, tuøy thuaän oai nghi cuûa caùc baäc Thaùnh - Nhö Lai, thöøa haønh lôøi daïy cuûa chö Phaät ñeå thaønh töïu chuùng sinh, gìn giöõ haït gioáng Phaät phaùp khoâng ñeå cho ñoaïn tuyeät, nhôø caên laønh naøy neân thöôøng sinh vaøo nhaø Phaät, an laïc saâu xa nôi moân chaân thaät cuûa Nhaát thieát chuûng trí.

Baáy giôø, chö Boà-taùt, ñaïi chuùng Thanh vaên, chö Thieân, Thieân

ma, Thích Phaïm vaø caùc Thaàn tieân, moãi moãi ñeàu cuøng vôùi quyeán thuoäc cuûa mình cung kính vaây quanh vaø cuøng taâm nieäm: Veà coâng haïnh cuûa Ñöùc Nhö Lai, veà caûnh giôùi Phaät, veà söï bieán hoùa thaàn thoâng töï taïi cuûa Phaät, veà dieäu löïc cuûa Nhö Lai, veà söï gia trì cuûa Nhö Lai, veà söùc voâ uùy cuûa Nhö Lai, choã truù cuûa Nhö Lai, Tam-muoäi cuûa Nhö Lai, coâng ñöùc thuø thaéng vi dieäu cuûa Nhö Lai, thaân Nhö Lai, trí tueä voâ bôø beán cuûa Nhö Lai maø taát caû trôøi ngöôøi khoâng theå löôøng tính, khoâng theå phaân bieät, khoâng theå môû baøy, khoâng theå thaáy bieát, khoâng theå noùi roõ, cuõng khoâng theå giaûi noùi ñuùng nhö thaät, ngoaïi tröø löïc gia trì cuûa Phaät, naêng löïc töï taïi cuûa Phaät, naêng löïc trí tueä cuûa Phaät, naêng löïc bieän taøi cuûa Phaät, naêng löïc oai thaàn cuûa Phaät, naêng löïc Tam-muoäi cuûa Phaät, naêng löïc thaàn thoâng cuûa Phaät, naêng löïc baûn nguyeän cuûa Phaät, naêng löïc caên laønh quaù khöù, naêng löïc thaân caän Thieän tri thöùc, naêng löïc tín taâm thanh tònh, naêng löïc truï phöông tieän, naêng löïc öa caàu caên laønh thanh tònh thuø thaéng vi dieäu, naêng löïc cuûa thaân taâm giaùc ngoä chaùnh tröïc vaø nguyeän löïc cuûa Nhaát thieát trí. Cho neân, Ñöùc Theá Toân bieát roõ nhöõng ñieàu chuùng sinh mong muoán nhöõng nieàm tin, nhöõng söï hieåu bieát cuûa hoï maø taâm vaãn nhaát nhö. Theá Toân duøng aâm thanh khoâng vöôùng maéc ñeå thöùc tænh cho taát caû nhöõng ngöôøi bieát ñaïo.

Theá Toân giaûng noùi veà ñaïo, kheùo noùi voâ vaøn coâng haïnh cuûa caùc ñòa, voâ vaøn caên taùnh, voâ vaøn söï tö duy vaø bieát taát caû caûnh giôùi cuûa baäc trí tueä, moãi moãi ñeán tö duy veà coâng ñöùc cuûa Nhö Lai vaø nguyeän tuyeân noùi:

Xöa kia, khi Ñöùc Nhö Lai coøn laø Boà-taùt, haønh nguyeän theo nghieäp thieän, choã tu taäp tröôùc nhaát laø trí nguyeän thuø thaéng Ba-la-maät, thò hieän thaàn thoâng cuûa caùc Boà-taùt, phöông tieän trang nghieâm vôùi caùc aâm höôûng sieâu tuyeät trang nghieâm haïnh Boà-taùt, sinh ra bieån troøn ñaày trang nghieâm cho cöûa Boà-ñeà cuûa Boà-taùt, thò hieän con ñöôøng töï taïi cuûa Boà-taùt, sinh khôûi bieån trang nghieâm cuûa Boà-taùt, trang nghieâm thaàn thoâng dieäu duïng cuûa Nhö Lai, trang nghieâm phaùp luaân töï taïi cuûa Nhö Lai, trang nghieâm möôøi phöông coõi nöôùc cuûa Nhö Lai, trang nghieâm söï hieän thaân khaép möôøi phöông ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh maø khoâng hieän thaân taâm cuûa Nhö Lai, truï nôi cung thaønh chaùnh phaùp cuûa chö Nhö Lai, coâng ñöùc thuø thaéng thò hieän roäng khaép taát caû caùc ñaïo. Nhö Lai Phaùp vöông vì taát caû chuùng sinh maø thò hieän caùc neûo, duøng aùnh saùng thanh tònh vôùi söùc thaàn thoâng töï taïi. Nhö Lai laø ruoäng phöôùc toái thöôïng cuûa taát caû chuùng sinh. Nhö Lai vì taát caû chuùng sinh noùi coâng ñöùc cuûa söï boá thí, ngöôøi nhaän boá thí vaø vaät boá thí hoùa ñoä taát caû muoân loaøi. Cuùi xin Ñöùc Nhö Lai thöông xoùt chuùng sinh maø hieån hieän ñaày ñuû.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân bieát taâm nieäm cuûa chö Boà-taùt neân duøng

thaân ñaïi Bi, moân ñaïi Bi, taâm ñaïi Bi, baûn nguyeän löïc ñaïi Bi, tuøy thuaän ñaïi Bi, taát caû ñeàu roäng lôùn nhö phaùp taùnh, roát raùo nhö hö khoâng ñeå nhaäp Tam-muoäi Sö töû vöông Phaán taán, vì muoán khieán cho taát caû chuùng sinh vui thích phaùp thanh tònh. Nhaäp vaøo Tam-muoäi roài, luùc aáy caùc laàu gaùc, giaûng ñöôøng nôi röøng Kyø-ñaø boãng nhieân saùng röïc rôõ trang nghieâm vaø roäng lôùn. Kim cöông coõi Phaïm thieân trang nghieâm nôi ñaát, chaâu baùu vaø caùc thöù baùu xen laãn laøm taêng veû ñeïp; möa xuoáng ngoïc Nhö yù vaø caùc loaïi hoa thôm laï. Khi ñoù, aùnh saùng xuyeân suoát caû trong laãn ngaøi khu röøng Kyø-ñaø, coù caây löu ly vôùi thaân, caønh, hoa, ñöôïc taïo thaønh do caùc baùu. AÙnh saùng muoân maøu aáy cuûa Nhö Lai quay voøng trôû laïi giöõa khu röøng khieán ai cuõng thích ngaém nhìn. Chaâu ngoïc duøng laøm maønh löôùi vôùi vaøng Dieâm-phuø-ñaøn giaêng khaép ñaây ñoù, che phuû phía treân.

Laïi duøng nhöõng chaâu baùu baäc nhaát ñeå trang nghieâm laàu gaùc, vôùi ngoïc ma-ni saùng röïc laøm truï minh chaâu vaø aùnh saùng aáy chieáu thaúng xuyeân suoát caû vöôøn röøng. Cöûa vaøng, reøm ngoïc, lan can ngoïc baùu, boán phía ñöôøng ñi ñeàu do caùc baùu taïo thaønh. Ma-ni baûo vöông hoùa thaønh dieäu hoa baùu. Töø treân phoùng ra aùnh traân chaâu; haøng caây, taàng caáp, dieàm nhaø, löôùi giaêng, haøng hieân, côø phöôùn, loïng baùu ñaày khaép coõi hö khoâng. Nôi phía tröôùc cuûa soå coù caây baùu hoùa sinh, gioáng nhö röøng caây Sa-la thaúng taép töï nhieân, quaû nhö linh baùu phaùt ra caùc aâm thanh vi dieäu. Döôùi goác caây, chaûy ra doøng nöôùc löu ly thôm dòu, trong maùt, uoán löôïn quanh tinh xaù Kyø hoaøn. Nhôø thaàn löïc vaø söùc baûn nguyeän cuûa Phaät neân voâ löôïng, voâ soá nhöõng phaåm vaät cuùng döôøng nhieàu nhö soá vi traàn khoâng theå nghóa baøn nôi a-taêng-kyø coõi Phaät thanh tònh trong möôøi phöông theá giôùi, thaûy ñeàu hieän khaép nôi röøng Kyø-ñaø.

Laïi coù soâng Coâng ñöùc höông nöôùc trong chaûy uoán quanh coõi

tònh, coù voâ löôïng hoa baùu theo doøng chaûy hoùa sinh khoâng theå cuøng taän. Hoa vaø nöôùc ñeàu phaù tan aâm thanh dieãn noùi haïnh baùo öùng cuûa Boà-taùt. Caây hoa nôû roä toûa maây höông phuû khaép. Trong nhöõng loïng höông coù maây laàu gaùc khoâng theå nghó baøn, voâ soá voøng hoa anh laïc khoâng theå nghó baøn ñeàu ruû thoøng xuoáng, coù voâ soá ngoïc ma-ni baùu töï nhieân tuoân ra, Y phuïc meàm mòn, caùc côø baùu khoùi höông phöôùn loïng ñeàu ñaày ñuû.

Laïi coù voâ soá maây hoa baùo toûa dòu khaép hö khoâng, taát caû nhöõng côø phöôùn vaø caùc loïng hoa, nhöõng côø treo linh baùu ñeàu phaùt ra aâm thanh vi dieäu dieãn noùi taát caû danh hieäu chö Phaät, hieån hieän töôùng phaùp luaân thanh tònh. Laïi coù Sö Töû Nhö YÙ Chaâu Vöông vôùi bieån aâm thanh dieãn noùi roäng khaép bieån baûn nguyeän cuûa chö Phaät; Ma-ni baûo vöông nôi taát caû phaùp giôùi cuøng toûa chieáu trang nghieâm.

Khi aáy treân khoâng trung nôi röøng Kyø-ñaø coù voâ soá chaúng theå nghó baøn caùc maây caây thôm che rôïp. Voâ soá caùc loaïi vaät cuùng döôøng nhö vaäy ñaày ñuû nôi caùc coõi Phaät. Caùc vieäc trang nghieâm nhö theá nhieàu voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå noùi heát.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi töø coõi nöôùc phöông Ñoâng caàu Thieän tri thöùc, daàn daàn ñi ñeán coõi nöôùc ôû phöông Nam, chuyeån qua phöông Taây, töø xa troâng thaáy Tröôûng giaû Thieän Thaéng nôi thaønh

Quaät-ñaàu-ma neân khôûi yù muoán ñeán thaønh kia. Vöøa ñi treân ñöôøng, Thieän Taøi vöøa tö duy trong hieän taïi, taâm khoâng phaân taùn, luoân luoân an truù trong chaùnh ñònh. Tuy ñang ñi, Thieän Taøi vaãn vui vôùi chaùnh phaùp, taâm khoâng hoái haän, khoâng heà lay chuyeån, duõng maõnh tieán böôùc, khoâng sôï ñöôøng hieåm, luoân nghó ñeán Thieän tri thöùc vaø tu ñaïo chaùnh giaùc. Vì thaân taâm ñaït ñaïo an laïc khoâng cuøng taän neân ôû giöõa ñöôøng suy nghó: “Ta phaûi laøm theá naøo ñaït ñöôïc caûnh giôùi thuø thaéng? Baây giôø ta phaûi laøm sao ñeå choùng ñeán choã Thieän tri thöùc, ñeå hoûi veà ñaïo Boà-taùt vaø tu haïnh Boà-taùt. ÔÛ nôi Thieän tri thöùc, taïo nhaân duyeân cho Phaät ñaïo, ñöôïc caùc Ba-la-maät, thu toùm khaép taát caû, xa lìa caùc chöôùng ngaïi, vaøo phaùp giôùi khoâng chaáp tröôùc, khaép vì taát caû chuùng sinh ñoaïn tröø nhöõng nghieäp nôi coõi aùc ñaïo, ñeå tröø boû taâm ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï maïng, dieät tröø taát caû buïi baëm phieàn naõo, phaù deïp taát caû löôùi kieán chaáp, thaønh töïu muõi teân phaùp thieän, ñem cung Töø bi ñeå baûo veä chaùnh phaùp, thaønh töïu nhaân quaû. Vì sao? Vì neáu gaëp ñöôïc Thieän tri thöùc, chaén chaén seõ ñöôïc thaønh töïu caùc coâng ñöùc thieän. Thieän tri thöùc coù theå laø baäc Nhaát thieát trí, laø neàn taûng vöõng chaéc, thaân taâm chaùnh ñònh, dung maïo khoâng thay ñoåi. Caàu Thieän tri thöùc vôùi oai nghi thuaän hôïp, khoâng coù töôùng hung baïo. Daàn daàn Thieän Taøi ñeán thaønh Quaät-ñaàu-ma, thaáy Tröôûng giaû Thieän Thaéng ñang ôû giaûng ñöôøng Truøng caùc cöûa cuûa thaønh kia. Ñeán nôi, Thieän Taøi thaáy mình nhö ngöôøi loäi trong bieån roäng, khoâng thaáy ñaâu bôø beán. Coù traêm ngaøn vaïn öùc caùc Ñaïi tröôûng giaû vaây quanh, taát caû ñeàu hoan hyû ôû hai beân Tröôûng giaû Thieän Thaéng, moãi moãi ñeàu muoán nghe phaùp. Nhö ngöôøi hoa tieâu vì nhöõng khaùch buoân maø noùi veà nhöõng nôi coù chaâu baùu trong bieån, tröôûng giaû Thieän Thaéng coù taøi phaân bieät veà chaâu baùu trong bieån Phaät phaùp, vì taát caû chuùng sinh giaûng phaùp khoâng chaáp tröôùc, phaân bieät.

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu kính leã thöa:

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Töø laâu con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhöng chöa bieát theá naøo laø haønh ñaïo Boà-taùt, tu haïnh Boà-taùt.

Tröôûng giaû Thieän Thaéng baûo Thieän Taøi:

–Hay thay! Hay thay! Thieän nam! OÂng ñaõ phaùt taâm Boà-ñeà neân môùi coù theå kheùo hoûi veà kho baùu ñaïi trí tueä vì nhaèm ñaït ñöôïc phaùp

nghóa saâu xa naøy, vì ñeå ñoaïn taän taát caû haït gioáng khoå naõo, nghi hoaëc. Nay ñoàng töû hoûi ta ñeå ñeán bôø Nhaát thieát trí, vì khoâng coù taâm huûy hoaïi, höôùng thaúng Ñaïi thöøa, laøm cho xa lìa taát caû söï sôï haõi nôi ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, thaúng neûo Phaät ñaïo, tu caùc phaùp moân Tam-muoäi vaéng laëng, kheùo tu taát caû caùc haïnh Boà-taùt, nguyeän ñaït thaàn thoâng dieäu duïng chuyeån phaùp luaân baát thoaùi, laøm thanh tònh caùc nghieäp ñaïo vaø nhanh choùng hoài höôùng veà taâm Nhaát thieát trí. ÔÛ nôi haïnh Boà-taùt maø tu haønh nhö thaät vaø vì ñaïo Boà-taùt neân ñoàng töû ñeán ñaây hoûi ta. Ngöôøi thöïc haønh haïnh naøy, thaáy khaép möôøi phöông khoâng coù ngaên ngaïi, kheùo bieát phaùp moân ñoái trò cuûa bieån Nhaát thieát trí vaø vì trang nghieâm taát caû haïnh Boà-taùt neân ñeán ñaây hoûi ta.

Thieän nam! Ta ôû taïi giaûng ñöôøng Truøng caùc nôi bôø bieån cuûa

thaønh Quaät-ñaàu-ma naøy, ngaøy ñeâm thöôøng thuyeát giaûng phaùp moân Ñaïi Töø ñaïi Bi vaø haïnh thanh tònh cuûa Boà-taùt.

Thieän nam! Ta ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, thaáy caùc chuùng sinh ngheøo khoå neân muoán khieán hoï ñöôïc nhieàu söï lôïi laïc, sau ñoù seõ vì hoï maø thuyeát giaûng veà nghóa Khoâng saâu xa naøy. Tuøy theo sôû nguyeän cuûa hoï, seõ khieán hoï ñöôïc ñaày ñuû. Hoaëc duøng thöïc phaåm ñeå giuùp ñôõ hoï, hoaëc duøng taøi saûn phaùp ñeå giuùp ñôõ hoï, hoaëc duøng haønh nghieäp coâng ñöùc giuùp ñôõ hoï, hoaëc duøng trí tueä giuùp ñôõ hoï, hoaëc duøng caên laønh traùnh tröïc giuùp ñôõ hoï. Neáu caàn duøng caên taùnh Boà-taùt ñeå giuùp ñôõ hoï thì duøng caên taùnh Boà-taùt maø giuùp ñôõ, caàn taâm Boà-taùt ñeå giuùp ñôõ hoï thì duøng taâm Boà-taùt maø giuùp ñôõ, neáu caàn duøng söï töø boû nghi hoaëc ñeå phaùt taâm Boà ñeå töùc duøng phaùp töø boû nghi hoaëc ñeå giuùp ñôõ hoï, neáu caàn söï vui thích ñeå phaùt taâm Boà-taùt thì duøng phaùp hoan hyû ñeå giuùp ñôõ hoï, neáu caàn duøng ñaïi Bi ñeå phaùt taâm Boà-taùt thì duøng ñaïi Bi ñeå giuùp ñôõ hoï, neáu caàn duøng söï döùt tröø sinh, laõo, beänh, töû, öu bi, khoå naõo, phaùp voâ thöôøng ñeå phaùt taâm Boà-taùt thì duøng phaùp khoå, khoâng, voâ thöôøng ñeå giuùp ñôõ hoï. Hoaëc vì chuùng sinh naøo ñoù maø caàn phaûi truï nôi bieån sinh töû vôùi taâm khoâng meät moûi, thì cuøng ôû nôi bieån sinh töû ñeå giuùp ñôõ hoï. Hoaëc coù chuùng sinh caàn duøng boán Nhieáp phaùp môùi phaùt taâm Boà-taùt thì duøng boán Nhieáp phaùp ñeå giuùp ñôõ hoï. Hoaëc caàn duøng bieån coâng ñöùc cuûa Nhaát thieát trí maø phaùt taâm Boà-taùt, thì duøng phaùp tuøy thuaän vôùi bieån coâng ñöùc trí tueä maø giuùp ñôõ hoï. Hoaëc coù chuùng sinh caàn duøng taát caû phaùp moân ñoái trò cuûa bieån chaùnh phaùp nôi

chö Phaät ba ñôøi môùi phaùt taâm Boà-taùt thì duøng bieån chaùnh nôi chö Phaät ba ñôøi maø giuùp ñôõ hoï.

Thieän nam! Ta duøng bao nhieâu phaùp thaâu nhaän nhö vaäy chæ vì taïo lôïi ích cho chuùng sinh, laøm cho taát caû chuùng sinh ñöôïc phaùp lôïi laïc neân ôû nôi bôø bieån naøy.

Thieän nam! Ta ôû nôi bôø bieån naøy bieát khaép taát caû caùc thöù chaâu baùu trong bieån vaø choã sinh ra cuûa chuùng, bieát caû nguoàn goác, taùnh chaát vaø giaù trò hôn keùm, cuøng töôùng trong saùng cuûa chaâu baùu; bieát ñöôïc aùnh saùng baùu vaø coù theå kheùo phaân bieät chuùng; bieát roõ taùt caû coâng xaûo kyõ thuaät; bieát roõ caùc cung ñieän khaùc nhau cuûa taát caû caùc roàng, roàng chuùa vaø roàng con, cuõng coù theå kheùo dieät tröø caùc roàng öa ñaùnh nhau vaø coù töôùng aùc ñaùng sôï, bieát roõ taát caû thoân xoùm, cung ñieän cuûa La-saùt chuùa, cuõng coù khaû naêng dieät tröø nhöõng La-saùt tranh chaáp mang ñeán söï sôï haõi, kheùo bieát taát caû choã cuûa nhöõng thöù quyû mò, caùc quyû thaàn xaáu aùc, cuõng coù theå dieät tröø caùc naïn soùng bieån vuøi daäp; cuõng bieát taát caû maøu nöôùc cuûa nhöõng doøng nöôùc chaûy, suoái nguoàn, cuõng coù theå kheùo xem bieát thieân vaên vaø nhöõng söï bieán dò thieân tai khaùc thöôøng. Ngaøy ñeâm luoân xem xeùt, khoâng moät khoaûnh khaéc nhoû naøo ñaùnh maát taâm thöôøng cöùu ñoä, thaáu toû khoâng maûy may sai laïc, kheùo nhaän bieát nhöõng saùch veà toaùn soá, thoáng keâ, binh thö, bieát caùch söû duïng tuøy luùc; bieát roõ taát caû caùc töôùng thay ñoåi khoâng döøng trong töøng saùt-na, hoaëc hôïp hoaëc tan; hoaëc bieát tính toaùn caùc vieäc nôi theá gian.

Thieän nam! OÂng nay neân bieát, ta do bieát phaùp moân Möôøi minh

cuûa taát caû chuùng sinh naøy neân an truù thanh tònh nôi bôø voâ uùy vaø khieán cho caùc chuùng sinh kia ñeàu ñöôïc an oån. Toâi thöôøng duøng chaùnh phaùp ñeå an uûi, voã veà hoï. Neáu trong coõi Dieâm-phuø-ñeà coù caùc thöông gia buoân baùn, muoán ñeán bieån lôùn tìm caàu chaâu baùu maø xöng teân ta thì ñöôïc raát nhieàu chaâu baùu vaø an oån may maén vui veû trôû veà. Neáu coù chuùng sinh ñöôïc nghe teân ta thì nhöõng caáu ueá cuûa thaân taâm cho ñeán buïi baëm nôi y phuïc, vónh vieãn ñöôïc tieâu tröø, huoáng gì laø phieàn naõo. Neáu coù chuùng sinh maét nhìn thaáy ta, thöôøng ñöôïc phaùp hyû thanh tònh voâ thöôïng, nghe phaùp khoâng chaùn, thaân taâm an laïc. Nhôø ñöôïc phaùp laïc naøy neân ta thöôøng vì khaép taát caû noãi khoå cuûa chuùng sinh trong coõi Dieâm-phuø-ñeà möa xuoáng caùc traän möa phaùp lôùn, khieán hoï ñöôïc an

vui. Neáu coù chuùng sinh naøo nghe ta thuyeát phaùp aét ñöôïc an oån vöôït qua bieån khoå sinh töû, thoaùt khoûi söï sôï haõi, chaéc chaén ñöôïc an vui nôi bieån Nhaát thieát trí, vónh vieãn xa lìa khaùt aùi, khoâng coøn lo aâu veà khoå naïn, thöôøng truï nôi bieån aùnh saùng giaûi thoaùt khaép ba ñôøi.

Thieän nam! OÂng nay neân bieát, ta coù theå hoøa nhaäp vaøo taát caû taâm chuùng sinh vaø bieån taâm haønh, laøm cho chuùng sinh kia tu veà coõi tònh. Ta nhaän bieát khaép taát caû bieån coõi tònh nôi möôøi phöông, tuøy yù vaõng sinh, ñöôïc söï voâ ngaïi. Laïi coù theå laøm trang nghieâm taát caû bieån nghieäp caên tònh, coù theå thanh tònh taát caû bieån haïnh chuùng sinh, laøm khieán hoï ñöôïc ôû nôi bieån nghæ ngôi, an laïc, vaéng laëng.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân dieät töôùng kích aâm thanh Boà- taùt Hyû traøng, laáy Töø, Bi, Hyû, Xaû ñeå ñoái trò coøn chö Ñaïi Boà-taùt ñaõ thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc nôi bieån trí tueä, kheùo coù theå phaân bieät taát caû bieån haïnh theá giôùi, ñoaïn tröø taát caû bieån nghieäp phieàn naõo, thaønh töïu taát caû caùc bieån phaùp giôùi, thaâu toùm taát caû bieån chuùng sinh vaø theá giôùi, nhaäp vaøo taát caû bieån trí tueä thuø thaéng, khoâng bao giôø boû taát caû bieån chuùng sinh vaø theá giôùi, nhaäp vaøo taát caû bieån trí tueä cao sieâu, khoâng bao giôø boû taát caû bieån chuùng sinh, taâm aáy nhö ñaát, kheùo hay tuøy thuaän taát caû bieån chuùng sinh, coù theå giaùo hoùa roäng khaép taát caû bieån chuùng sinh, kheùo tuøy thuaän bieån oai nghi cuûa taát caû chuùng sinh. Caùc Ñaïi Boà-taùt haønh phaùp saâu xa nhö vaäy, ta laøm theá naøo ñeå coù theå bieát, coù theå noùi veà haïnh coâng ñöùc kia?

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu ñaûnh leã, nhieãu quanh traêm voøng roài töø taï tröôûng giaû Thieän Thaéng, ra ñi veà höôùng Taây.

Tröôûng giaû Thieän Thaéng khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Thieän nam! OÂng nay haõy neân chaùnh nieäm tö duy, chaùnh thoï Tam-muoäi. OÂng haõy töø ñaây ñi daàn veà phía Taây, höôùng ñeán thaønh Danh vaên, qua khoûi thaønh naøy seõ coù moät nöôùc teân Nan nhaãn, ñoâ thaønh teân Ca-laêng-ñeà. Caùch thaønh naøy khoâng xa seõ coù röøng Coâng ñöùc, trong khu röøng aáy coù Tyø-kheo-ni teân Sö Töû Phaán Taán, thaân maøu vaøng roøng, ñoan nghieâm baäc nhaát. Ñoàng töû haõy ñeán choã vò Tyø-kheo-ni aáy ñeå hoûi veà haïnh Boà-taùt, hoûi veà giôùi Boà-taùt, hoûi veà caùc phaùp moân.

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi töø giaõ lui ra, nheï nhaøng dôøi böôùc, daàn daàn ñi ñeán röøng Coâng ñöùc, ven bôø suoái Nhaät quang, thaáy vò Tyø-

kheo-ni ñang ngoài thieàn ñònh ñoan nghieâm, coù naêm traêm ñoàng töû töôùng maïo xinh ñeïp laøm thò giaû, vaø coù naêm traêm ñoàng töû baûo veä caùc ñoàng nöõ, cuøng traêm ngaøn Thieân nöõ ñöùng haàu hai beân.

Beân bôø suoái Nhaät quang coù moät vöôøn caây teân Vöông vieân. Vaøo trong vöôøn naøy thaáy coù moät ñaïi thoï teân Nhaät Nguyeät Quang, phoùng ra aùnh saùng chieáu toûa haøng traêm do-tuaàn ñeå trang nghieâm cho vöôøn caây, hoùa thaønh laàu gaùc trang trí baèng baûy baùu, phía treân coù aùnh saùng.

Laïi thaáy caây ñaïi thoï teân Phoå Quang Minh, caønh laù cao vôøi phuû khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, hình daùng nhö chieác loïng, chaûy ra caùc doøng nöôùc coù aùnh saùng thanh tònh.

Laïi thaáy röøng baùu teân Hoa taïng, caây vöôn cao voâ taän, hoa nôû nhö hoa Thieân thoï vöông, noùp coù aùnh saùng röïc rôõ nhö cung ñieän trôøi, saéc traéng muoát nhö nuùi Tuyeát.

Laïi thaáy caây ñaïi thoï teân laø Myõ vò vôùi hoa vaøng, quaû vaøng vaø höông thôm eâm dòu, raát thích hôïp vôùi moïi ngöôøi.

Laïi thaáy moät caây teân laø Theá tònh quang, maøu saéc saùng choùi, voâ löôïng, voâ bieân ma-ni chieân-ñaøn duøng laøm traùi, coù a-taêng-kyø caùc löôùi ngoïc ñan nhau che phuû treân caây gioáng nhö cung ñieän vua trôøi.

Laïi thaáy moät caây teân laø Thieân y, thöôøng hieän ra voâ löôïng a- taêng-kyø soá caùc y phuïc baùu.

Laïi thaáy caùc caây teân laø AÂm nhaïc, caønh laù va chaïm nhau phaùt ra tieáng du döông nhö Phaïm aâm.

Laïi thaáy caùc caây teân laø Phoå höông trang nghieâm, muøi höông thaám nhuaàn khaép nôi khoâng coù chöôùng ngaïi.

Trong vöôøn laïi thaáy coù ao, suoái vaø löôùi baûy baùu giaêng phuû phía treân. Boán phía ao coù boán doøng keânh, chia laøm taùm chi, lieân tuïc ñöa vaøo nöôùc coù taùm thöù coâng ñöùc trong suoát, traøn ñaày. Buøn döôùi ñaùy ao baèng boät Ngöu ñaàu chieân-ñaøn cuøng caùc chaâu baùu trang nghieâm, caùt baèng hoaøng kim, phun leân nöôùc thôm naøy. Tieáng suoái reo nhö nhaïc trôøi laøm vui loøng ñaïi chuùng. Caùc chaâu baùu ñöôïc duøng laøm lan can. Beân bôø ñöôïc traûi caùt vaøng, thöôøng phoùng ra caùc thöù aùnh saùng muoân maøu laáp laùnh. Hoa sen traéng, hoa sen vaøng, hoa sen ñoû, hoa sen xanh chen nhau ñua nôû treân maët nöôùc. Coù caùc caây baùu thaønh haøng thaúng taép, trang hoaøng chung quanh bôø ao, döôùi moãi

caây ñeàu coù voâ löôïng toøa baùu sö töû, voâ löôïng y trôøi cuøng nhöõng ngoïc baùu quyù ñeïp duøng laøm ñoà trang söùc, ñoát höông voâ giaù xoâng toøa Sö töû. Caùc maønh tröôùng höông traéng saïch töông saùng, löôùi baùu phuû leân treân, ruõ xuoáng nhöõng linh vaøng phaùt ra tieáng hoøa dieäu.

Laïi coù voâ löôïng nhöõng giöôøng, maøn baùu xung quanh toøa cao, döôùi moãi moät goác caây cuõng nhö vaäy.

ÔÛ giöõa nhöõng caây ñaïi thoï coù voâ löôïng toøa Sö töû Lieân hoa baûo taïng; laïi ôû giöõa caùc caây coù toøa Chuùng höông taïng; ôû giöõa nhöõng caây coù caùc thöù toøa Höông vaân taïng; ôû giöõa caùc caây coù toøa Sö töû Baûo tuï traøng; ôû giöõa caùc caây coù toøa Nhaát thieát theá gian phoå quang ma-ni thanh tònh taøng; ôû giöõa caùc caây coù toøa Nhaïo kieán sö töû baûo taïng vaø voâ löôïng höông vi dieäu duøng laøm toïa cuï. Nôi nhöõng toøa baùu naøy, moãi moãi toøa ñeàu coù voâ löôïng traêm ngaøn nhöõng saøn toøa nhoû ñeå chung quanh. Moãi moãi toøa nhoû duøng voâ löôïng chaâu baùu ñeå trang nghieâm. Treân moãi moät toøa coù voâ löôïng ngoïc quyù ñaày ñuû taát caû nhö khu vöïc chöùa ñaày baùu lôùn. Döôùi moãi moät toøa coù aùnh saùng thuø thaéng chieáu khaép röøng Vöông vieân vaø röøng Nhaät quang. Trong aùnh saùng aáy, möa xuoáng y baùu vaø nhöõng vaøng baïc, chaâu baùu meàm maïi, khaû aùi, duøng ñeå traûi treân maët ñaát, ví nhö bieån lôùn ñeàu ñaày ñuû caùc baûo vaät.

Nôi suoái Nhaät quang naøy coù nöôùc höông Chieân-ñaøn, böôùc nheï

thì goùt chaân luùn xuoáng, tuøy theo söï vaän chuyeån cuûa chaân, khi nhaác chaân leân thì trôû laïi nhö cuõ. Trong ao aáy coù nhieàu loaïi chim ñuû maøu saéc: chim Hoàng, chim Nhaïn, Uyeân öông, chim Thuùy, Khoång töôùc. Moãi loaïi chim töï quay laïi nhìn boùng mình trong nöôùc roài cuøng hoùt leân aâm thanh eâm dòu, haøi hoøa, chuùng bay löôïn trong khoâng trung vaø tuï taäp nôi röøng Chieân-ñaøn. Taïi röøng Vöông vieân naøy coù nöôùc suoái Nhaät quang sinh ra voâ taän loaïi hoa thanh tònh coù höông thôm voâ giaù. Tung nhöõng loaïi hoa naøy leân treân khoâng, chuùng vöôït xa hôn ao nôi röøng Hyû kieán cuûa trôøi Ñeá Thích. Caây baùu, linh baùu, caønh laù hoa quaû ñeàu khoâng ñaùnh töï keâu, phaùt ra aâm thanh thöôïng dieäu. Coù caùc Thieân nöõ ñeïp ñeõ nhö hoaøng haäu trôøi Töï taïi. Röøng Vöông vieân naøy saùng röïc gaáp boäi, vöôït haún caùc cung trôøi. Caùc cung nöõ aáy troåi nhaïc, ca haùt vang khaép Vöông vieân, laøm hoan hyû taát caû caùc coõi trôøi vaø ôû giöõa caùc caønh caây hieän ra nhöõng y phuïc.

ÔÛ boán beân röøng coù Töù Thieân vöông, taát caû ñeàu laø Boà-taùt quyeàn

bieán, thoáng laõnh boán binh chuûng ñeå hoä veä. Caùc laâu ñaøi coù loïng hoa, gaám trôøi vaø caùc cung ñieän, nhaø cöûa cuõng coù binh chuûng baûo veä moïi ngöôøi. Vöôøn naøy trang nghieâm gioáng nhö vöôøn Baûo laâm hoan hyû röïc rôõ cuûa trôøi Ñeá Thích. Khaép nôi ñeàu saïch ñeïp, nhìn maõi khoâng chaùn, vöôït haún giaûng ñöôøng Thieän tònh trang nghieâm cuûa trôøi Ñaïi phaïm, vaø vôùi quaû baùo cuûa trôøi ngöôøi trong ba coõi khoâng theå saùnh baèng. Voâ löôïng Phaïm vöông vôùi maét saùng suoát do quaû baùo thanh tònh cuõng khoâng theå thaáy heát röøng Coâng ñöùc vaø suoái Nhaät quang naøy. Giaû söû taäp hoïp traêm ngaøn Phaïm cung cuõng khoâng saùnh baèng röøng vaø suoái kia ñöôïc, vì noù trang nghieâm, vi dieäu khoâng theå noùi heát.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi thaáy bieát bao aùnh saùng vi dieäu trang nghieâm nôi vöôøn röøng naøy, taát caû ñeàu laø baûn nghieäp thanh tònh haïnh cuûa Boà-taùt. Coâng ñöùc chaân thaät naøy laø söï thaønh töïu cuûa nguyeän löïc vaø caên laønh, sieâu vöôït quaû baùo cuûa ba coõi theá gian, do ôû nôi caùc Ñöùc Nhö Lai trong a-taêng-kyø kieáp khoâng theå nghó baøn troàng caùc coäi coâng ñöùc, khoâng ñaém chaáp nôi theá gian, xa lìa ñoaøn thöïc; cuõng nhö nhaø aûo thuaät hieän baøy caùc saéc töôïng. Tu taát caû nghieäp thanh tònh, khoâng chaáp tröôùc nôi haïnh thuø thaéng, khoâng gì coù theå huûy hoaïi ñöôïc. Ñoù laø Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán laø vò Boà-taùt ñaõ hieåu roõ taùnh, töôùng caùc phaùp nhö huyeãn hoùa, voán tu coâng ñöùc, tröôûng döôõng caên laønh, thaønh töïu naêm löïc maø khoâng coù choã tham chaáp.

Röøng Vöông vieân naøy roäng meânh moâng vaø trang nghieâm thanh

tònh, coù theå dung chöùa taát caû haøng Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ca-laâu-la, Ma-haàu-la-giaø, Ngöôøi vaø chaúng phaûi ngöôøi trong khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû ñeàu vaân taäp vaøo Vöông vieân naøy maø vaãn khoâng chaät choäi. Vì sao? Vì taát caû ñeàu nhôø söùc oai thaàn cuûa Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán; thaàn thoâng bieán hoùa chaúng theå nghó baøn ñeàu töø baûn nguyeän cuûa Boà-taùt phaùt sinh.

Ñoàng töû Thieän Taøi thaáy taát caû nhöõng toøa Sö töû döôùi taøng caùc caây baùu, treân moãi moät toøa coù Tyø-kheo-ni teân Sö Töû Phaán Taán ñoan nghieâm thuø thaéng vi dieäu, oai nghi ñænh ñaïc, taâm hoaøn toaøn vaéng laëng, ñieàu phuïc caùc caên nhö ñaïi Long töôïng, nhö ngoïc Nhö yù laøm vöøa taâm taát caû caùc sôû nguyeän, taâm khoâng vöôùng maéc nhö hoa sen, nhö sö töû chuùa huøng duõng thu phuïc muoân thuù. Vì an truï baát ñoäng neân ñöôïc giôùi voâ töôùng. Taâm aáy thanh tònh tieâu tröø phieàn naõo cuõng nhö

muøi höông haïng nhaát coù theå xua tröø heát nhöõng muøi hoâi. Nhö ñaïi Döôïc vöông laøm trang nghieâm caùc thöù thuoác chöõa trò ñöôïc moïi caên beänh. Nhö vua löông döôïc, ngöôøi coù thieän taâm ñöôïc gaëp thì coù theå tröø heát beänh taät, keû baát thieän troâng thaáy thì trôû thaønh ñoäc haïi. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, thuyeát phaùp vi dieäu cho ngöôøi coù duyeân hay keû voâ duyeân, ngöôøi coù duyeân thaáy thaân, nghe tieáng cuûa Boà-taùt thì ñöôïc Ñaø-la-ni voâ ngaïi, coøn chuùng sinh voâ duyeân thì taêng theâm haïnh aùc, chuùng sinh voâ kyù thì ñöôïc taâm thieän nhö trôøi Ba-laâu-na trang nghieâm vi dieäu, boá thí khaép theá gian, khieán taát caû ñeàu ñöôïc thanh tònh cuõng tröôûng döôõng caên laønh nhö ruoäng phöôùc toát.

Ñoàng töû Thieän Taøi thaáy nhöõng ñaïi chuùng treân toøa naøy, hoaëc thaáy trôøi Tònh cö vaø quyeán thuoäc vaây quanh, thaáy trôøi Ma-heâ-thuû-la vaø quyeán thuoäc vaây quanh. Caùc Thieân chuùng naøy nhaát taâm chieâm ngöôõng Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán maét khoâng taïm rôøi. Luùc ñoù, vò Tyø-kheo-ni naøy vì caùc chuùng trôøi Tònh cö vaø chuùng trôøi Ma-heâ-thuû-la thuyeát giaûng phaùp moân voâ taän, phaùp haønh voâ thoï.

Laïi thaáy nôi toøa naøy coù Thieân töû Duïc Laïc, cuøng quyeán thuoäc vaây quanh, nhaát taâm chieâm ngöôõng, nhìn vò Tyø-kheo-ni maét khoâng taïm rôøi. Luùc aáy, Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân AÂm thanh vang danh thanh tònh saùng khaép.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Thieân vöông Töï Taïi, Thieân töû, Thieân nöõ vaø quyeán thuoäc vaây quanh, nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo- ni naøy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni aáy vì chuùng trôøi Töï Taïi thuyeát giaûng phaùp moân Danh töï töï taïi, thanh tònh cuûa Boà-taùt.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Thieân vöông Hoùa Laïc, Thieân töû, Thieân nöõ vaø quyeán thuoäc vaây quanh, nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo- ni naøy maø maét khoâng taïm rôøi. Luùc aáy, vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng phaùp cho hoï nghe phaùp moân Taát caû phaùp thanh tònh trang nghieâm.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Thieân vöông Ñaâu-suaát, Thieân töû, Thieân nöõ vaø quyeán thuoäc vaây quanh, nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø- kheo-ni naøy maét khoâng taïm rôøi. Luùc aáy, vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng phaùp cho hoï nghe phaùp moân Taïng taâm an laïc trôû veà töï taïi voâ ngaïi Ñaø-la-ni.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Thieân vöông Daï-ma, Thieân töû, Thieân

nöõ vaø quyeán thuoäc vaây quanh, nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo- ni naøy maét khoâng taïm rôøi. Luùc aáy, vò Tyø-kheo-ni naøy vì hoï maø thuyeát giaûng phaùp moân Sinh ra voâ löôïng söï thanh tònh trang nghieâm vi dieäu. Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Thích Ñeà-hoaøn Nhaân cuøng quyeán thuoäc vaây quanh, nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni naøy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng phaùp cho hoï nghe

phaùp moân Nhaãn baát tònh chaùn lìa nôi voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Long vöông Giaûi Khoâng Sa-giaø-la,

Long vöông Thaäp Quang Minh cuøng quyeán thuoäc vaây quanh; coù Long vöông Nan-ñaø, Long vöông Baït-nan-ñaø, Long vöông Ma-na-tö, Long vöông Y-an-baøn-na, Long vöông A-naäu-baø-ñaït-ña moãi Long vöông laïi cuøng vôùi Long töû, Long nöõ vaø quyeán thuoäc vaây quanh, nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø- kheo-ni laïi thuyeát phaùp cho hoï nghe phaùp moân Phöông tieän thieän xaûo cöùu hoä taát caû.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Thieân vöông Ñeà-ñaàu-laïi-tra, thoáng laõnh chuùng Caøn-thaùt-baø cuøng qyeán thuoäc nam nöõ lôùn nhoû vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Luùc aáy, vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Hoan hyû voâ taän.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Ma-haàu-la-giaø, A-tu-la vöông, cuøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Luùc aáy, vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Phaùp giôùi trang nghieâm minh tueä choùng thaønh.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Ca-laâu-la vöông Ñaïi Thieân Theá Löïc, cuøng quyeán thuoäc nam nöõ lôùn nhoû vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân qua bieån sinh töû khoâng sôï haõi.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Khaån-na-la vöông Thieän AÂm, cuøng quyeán thuoäc nam nöõ lôùn nhoû vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Baûn haïnh thanh tònh khoâng chaáp tröôùc.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Ma-haàu-la-giaø vöông Kim Giaùc Vaân Keát, cuøng quyeán thuoäc nam nöõ lôùn nhoû vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni

naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Chö Phaät hoan hyû cuøng khaép.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù voâ löôïng nam nöõ, ñoàng nam, ñoàng nöõ cuøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø- kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Voâ thaéng.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù caùc La-saùt vöông thöôøng aên tinh khí chuùng sinh, chuùng cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maø maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo- ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Quaùn töø bi roäng khaép.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù taát caû chuùng Thanh vaên xuaát gia ñeàu vaân taäp ñoâng ñuû nôi phaùp hoäi, vò Tyø-kheo-ni aáy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân AÙnh saùng trí tueä sieâu vieät.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù nhöõng chuùng xuaát gia thích phaùp Duyeân giaùc ñeàu ñeán nôi phaùp hoäi ñoâng ñuû. Vò Tyø-kheo-ni aáy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Coâng Ñöùc Phaät saùng trong.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù caùc chuùng xuaát gia thích phaùp Ñaïi thöøa, cuøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu ñeán nôi phaùp hoäi ñoâng ñuû. Vò Tyø-kheo-ni aáy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Quang minh trí tueä Tam-muoäi phoå moân.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt môùi phaùt taâm, cuøng haøng tuyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Ñaïi nguyeän troøn ñuû cuûa taát caû chö Phaät.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Nhò ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Hö khoâng saùng trong Tam-muoäi nhaäp phaùp giôùi chuûng trí.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Tam ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Trang nghieâm tòch tónh.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Töù ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân

Caûnh giôùi uy löïc cuûa Nhaát thieát chuûng trí.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Nguõ ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Hoa taïng thanh tònh roäng khaép.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Luïc ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Xuaát theá thanh tònh taïng.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Thaát ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Cuøng khaép nöông töïa ñòa taïng thanh tònh.

Laïi thaáy nôi toøa naøy coù Boà-taùt Baùt ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Caûnh giôùi cuûa taát caû hö khoâng Phaùp thaân hoùa hieän khaép phaùp giôùi.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Cöûu ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Söùc thanh tònh trang nghieâm voâ ngaïi khoâng chaáp tröôùc.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù Boà-taùt Thaäp ñòa cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Tam-muoäi tònh danh vieân maõn voâ chöôùng ngaïi.

Laïi thaáy nôi toøa naøy, coù löïc só Kim cang cuøng haøng quyeán thuoäc vaây quanh ñeàu nhaát taâm chaêm chuù, nhìn vò Tyø-kheo-ni aáy maét khoâng taïm rôøi. Vò Tyø-kheo-ni naøy thuyeát giaûng cho hoï nghe phaùp moân Trí tueä trang nghieâm Na-la-dieân Kim cang töôùng Tam-muoäi.

Tuøy theo söï öùng hôïp thoï nhaän giaùo hoùa cuûa taát caû ñaïi chuùng, taát caû chuùng sinh, taát caû caûnh giôùi, taát caû baø con cuûa hoï ñaõ troàng caên laønh nhö vaäy; tuøy theo nhöõng ñieàu mong muoán, nhöõng söï thöïc haønh, nhöõng ñaïo quaû vaø söï öa thích nghe nhieàu giaùo phaùp cuûa caùc chuùng sinh maø vì hoï nuoâi lôùn caên laønh, vì hoï laøm taêng tröôûng caên laønh, vì hoï trang nghieâm caên laønh; tuøy theo choã thích öùng cuûa hoï maø Boà-taùt

khai thò, noùi roõ tueä giaùc voâ thöôïng, chuyeån baùnh xe phaùp khoâng thoaùi chuyeån, laøm cho chuùng sinh ñaït ñeán khoâng thoaùi chuyeån. Vì sao? Vì ñoù laø ñeàu do vò Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán thaønh töïu phaùp moân Phoå Nhaõn trí tueä quang minh xaû ly, thaønh töïu phaùp moân phaùp giôùi voâ töôùng thanh tònh vaø phaùp giôùi thoâng ñaït voâ ngaïi cuûa taát caû chö Phaät. Vò Tyø-kheo-ni naøy thaønh töïu phaùp moân Bí taïng thanh tònh voâ ngaïi giaûi thoaùt, thaønh töïu phaùp moân taïng thanh tònh troøn ñaày khoâng theå nghó baøn, thaønh töïu phaùp moân kieán taïng thanh tònh hoan hyû roäng khaép, thaønh töïu vaïn öùc khoâng theå tính ñeám Baùt-nhaõ ba-la-maät, thaønh töïu Phoå nhaõn Baùt-nhaõ ba-la-maät, thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng theå huûy hoaïi cuûa taát caû phaùp giôùi Phaät.

Beân doøng suoái Nhaät quang nôi röøng Vöông vieân naøy, taát caû ñaïi

chuùng chö Ñaïi Boà-taùt ñaõ ñeàu gieo troàng caên laønh töø laâu, coù duyeân neân ñöôïc vò Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán naøy thuyeát phaùp, giaùo hoùa daãn ñeán ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, taâm hoï hoaøn toaøn vaéng laëng, ñaït khoâng thoaùi chuyeån.

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi bieát Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán töø laâu xa ñaõ thaønh töïu heát taát caû phaùp moân Toaøn dieän nhö vaäy neân môùi hieän khaép caùc saéc thaân ñeå töï trang nghieâm vaø laøm cho doøng suoái Nhaät quang, röøng Vöông vieân, caùc caây baùu vaø caùc toøa Sö töû ñeàu hieän ra nhöõng vieäc voâ cuøng hy höõu; ñöôøng kinh haønh, thieàn thaát vaø nhöõng thöù caàn duøng, vaät baùu, giöôøng, naèm trong vöôøn röøng ñeàu coù ñuû. Ñoàng töû thaáy taát caû ñaïi chuùng vaø quyeán thuoäc cuûa hoï ñeàu ngoài trong vöôøn aáy. Nhôø thaàn löïc coâng ñöùc cuûa Boà-taùt neân thaûy ñaày ñuû taùm thöù aâm thanh ñeå thuyeát phaùp vi dieäu.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñöôïc thaáy nhöõng söï theå voâ cuøng kyø laï, hy höõu khoâng theå nghó baøn; laïi nghe taùm thöù aâm thanh nhieäm maàu cuøng voâ soá dieäu aâm thanh tònh chaúng theå nghó baøn tuyeân döông taùn thaùn veà voâ löôïng phaùp moân phaùp khoâng. Nhôø phaùp moân naøy maø thaân taâm ñöôïc thaám nhuaàn eâm dòu. Phaùp moân naøy goïi laø Chaùnh phaùp ñoái trò voâ tæ.

Ñoàng töû ñöôïc phaùp moân naøy thì thaân taâm hoan hyû, hoaùt nhieân

ñaïi ngoä, thaønh töïu taát caû caùc ñaïi phaùp moân, cung kính chaép tay nhieãu quanh traêm ngaøn voøng roài ñeán tröôùc choã Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán ñaûnh leã. Trong khoaûnh khaéc chöa ngaång ñaàu leân thì ñoàng töû thaáy vò

Tyø-kheo-ni naøy ñaõ hieän thaân khaép taát caû toøa baùu sö töû, phoùng ra aùnh saùng lôùn maøu vaøng roøng röïc rôõ chieáu khaép khu röøng Vöông vieân cuøng caùc haøng caây, gioáng nhö vaàng maây saùng choùi. Do dieäu löïc cuûa aùnh saùng aáy neân khieán caùc haøng caây thaûy ñeàu xoay veà phía beân phaûi nhieãu coâ soá voøng. Caùc caây naøy haøng haøng cuøng noái tieáp nhau, ñeàu phoùng ra aùnh saùng chieáu leân thaân Tyø-kheo-ni.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi troâng thaáy töôùng aáy xong, chaáp tay ñöùng yeân, laïi cung kính böôùc ñeán, ñöùng qua moät beân, thöa:

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Con tröôùc ñaây ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Boà- ñeà. Kính xin Ñaïi Thaùnh Töø bi thöông xoùt, vì con maø giaûng noùi. Con nay chöa bieát laøm theá naøo ñeå hoïc haïnh Boà-taùt, tu ñaïo Boà-taùt?

Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Ta nay ñaõ bieát phaùp moân “Nhaát thieát chuûng trí phoå naêng khai hieän voâ ñeå” *(Nhaát thieát chuûng trí coù theå môû baøy hieän roõ khaép voâ taän).*

Ñoàng töû Thieän Taøi thöa:

–Ñaïi Thaùnh! Theå taùnh cuûa phaùp moân aáy nhö theá naøo? Tyø-kheo-ni Sö Töû Phaán Taán ñaùp:

–Naøy thieän nam! Ñaây laø phaùp moân neâu Trí tueä cuûa baäc Ñaïi Thaùnh trong ba ñôøi vôùi aùnh saùng trang nghieâm.

Ñoàng töû Thieän Taøi thöa:

–Ñaïi Thaùnh! Caûnh giôùi cuûa phaùp moân ñoù hieän baøy nhö theá

naøo?

Ñaùp:

–Naøy thieän nam! Nhaäp vaøo phaùp moân naøy thì coù theå vaøo saâu

nôi chaùnh thoï hieän tieàn phaân bieät, vaøo saâu nôi Tam-muoäi taát caû caùc phaùp chaúng sinh chaúng dieät bình ñaúng nôi röøng phaùp trang nghieâm. Truï nôi Tam-muoäi aáy töùc ñaït ñöôïc thaàn thoâng nhö yù töï taïi ngay nôi coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy thò hieän ôû taïi coõi trôøi Ñaâu-suaát. Voâ löôïng theá giôùi khaép möôøi phöông nhieáu nhö soá vi traàn, cuõng ñeàu ôû taïi coõi trôøi Ñaàu-suaát. Nôi caùc choán aáy, moãi moãi truï xöù cuûa Phaät ñeàu thò hieän voâ löôïng, voâ soá thaân töôùng. Töø nôi töï thaân hieän ra voâ löôïng, voâ soá yù sinh thaân nhieàu nhö soá vi traàn nôi bieån coõi Phaät, ñeàu cung kính leã baùi, tu caùc phöôùc nghieäp. Laïi hieän ra voâ löôïng, voâ soá maây hoa taïp saéc nhieàu nhö soá vi traàn khoâng theå neâu baøy khoâng theå noùi heát.

Hieän ra voâ soá maây anh laïc taïp saéc khoâng theå neâu baøy khoâng theå noùi heát. Hieän ra voâ soá maây toùc möôït baùu taïp saéc, voâ soá maây höông boät, höông xoa taïp saéc. Hieän ra voâ soá maây côø phöôùn loïng luïa taïp saéc. Hieän ra voâ soá maây maøu baùu, löôùi baùu taïp saéc. Hieän ra voâ soá maây toøa baùu. Taát caû ñeàu khoâng theå neâu baøy heát, khoâng theå noùi heát. Tröôùc moãi moät toøa ngoài coù voâ soá maây ñeøn saùng röïc trang nghieâm khoâng theå neâu baøy, khoâng theå noùi heát, moãi moät aùnh ñeøn saùng coù caùc thöù chaâu baùu ñeå trang nghieâm; cho ñeán voâ soá maây goàm taát caû vaät duïng trang nghieâm taïp saéc khoâng theå neâu baøy khoâng theå noùi heát ñeå cuùng döôøng Nhö Lai. Laïi hieän ra voâ soá maây nöôùc höông taïp saéc khoâng theå neâu baøy khoâng theå noùi heát. Töø trong maây nöôùc höông hieän ra voâ soá maây hoa sen baùu xen laãn khoâng theå neâu baøy khoâng theå noùi heát. Töø nôi voâ soá maây hoa sen baùu xen laãn, hieän ra voâ löôïng maây anh laïc trôøi trang nghieâm vaø daày ñuû aùnh saùng baùu nôi caùc vaät duïng trang nghieâm; cho ñeán maây ñaày ñuû phaåm vaät cuùng döôøng cuûa taát caû chö Thieân coõi trôøi A-ca-nò-tra; laïi töø nöôùc höông aáy sinh ra khoâng theå noùi heát caùc thöù maây ñaày ñuû caùc phaåm vaät cuûa Chuyeån luaân thaùnh vöông vaø caùc Tieåu vöông trong taát caû theá gian; laïi töø nôi nöôùc höông aáy sinh ra khoâng theå noùi heát caùc Long thaàn, Baùt boä, cho ñeán taát caû khoâng theå noùi heát caùc thöù maây phaåm vaät cuùng döôøng ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai. Taát caû chö Boà-taùt hieän baøy khaép choã ôû nôi cung trôøi Ñaâu-suaát, hoùa thaân côõi voi traéng giaùng thaàn vaøo thai meï, ñaûn sinh ôû cung vua, xuaát gia hoïc ñaïo, ñeán coäi Boà-ñeà, thaønh Chaùnh ñaúng giaùc, chuyeån phaùp luaân thanh tònh, roài leân coõi trôøi Ñao-lôïi vì maãu haäu maø thuyeát phaùp. Boà-taùt ôû coõi trôøi hay trong nhaân gian ñeàu bieán hieän töï taïi, cho ñeán nhaäp Nieát-baøn. ÔÛ choã caùc Ñöùc Phaät troàng nhöõng coäi ñöùc, nhôø dieäu löïc cuûa nhaân duyeân nôi baûn nguyeän naøy maø hoùa hieän sinh thaân bieán hoùa khaép caùc nôi ñeå cuùng döôøng chö Phaät. Caùc vaät phaåm cuùng döôøng cuõng nhö vaäy, bao nhieâu phaåm vaät cuùng döôøng naøy cuõng duyeân töø soá kieáp laâu xa vôùi söùc tu taäp ñaïi nguyeän trang nghieâm phaùp giôùi sinh ra. Neáu coù chuùng sinh bieát ta ñaõ tu taäp, cuùng döôøng nhö vaäy thì ñeàu ôû nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån. Hoaëc coù chuùng sinh ñeán choã cuûa ta, ta seõ vì hoï thuyeát giaûng Baùt-nhaõ ba-la-maät, chæ daïy ñeå hoï ñöôïc lôïi ích an vui.

Thieän nam! OÂng nay neân bieát! Ta thöôøng khoâng daáy khôûi töôùng

chuùng sinh, khoâng ñaém chaáp chuùng sinh, vì chuùng sinh khoâng coù töôùng. Ta bieát taát caû aâm thanh, ngoân ngöõ nhöng khoâng chaáp tröôùc nôi aâm thanh, vì aâm thanh khoâng coù taùnh vaø töôùng. Ta thaáy taát caû töôùng ñeïp choùi saùng cuûa chö Phaät nhöng khoâng chaáp tröôùc nôi töôùng ñeïp aáy. Vì sao? Vì ta bieát roõ Phaùp thaân khoâng coù saéc töôùng. Ta thoï trì taát caû phaùp luaân cuûa chö Phaät nhöng cuõng khoâng chaáp tröôùc nôi töôùng cuûa phaùp luaân. Vì thaâm taâm ta hieåu roõ taùnh töôùng cuûa caùc phaùp voán laø chaân nhö, thaät teá. ÔÛ trong moãi moät nieäm coù theå hieän baøy traøn ñaày khaép phaùp giôùi hö khoâng nhöng ta cuõng khoâng chaáp tröôùc töôùng phaùp giôùi, vì bieát roõ töôùng cuûa taát caû caùc phaùp ñeàu nhö huyeãn hoùa.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân Khai hieän roäng khaép khoâng beán bôø nôi Nhaát thieát chuûng trí cuûa Boà-taùt.

Thieän nam! OÂng nay neân bieát! Chö Ñaïi Boà-taùt khoâng chaáp tröôùc nôi caûnh giôùi cuûa taát caû Boà-taùt vaø phaùp giôùi cöùu caùnh. Caùc vò coù theå duøng moät thaân ngoài kieát giaø maø hieän baøy ñaày khaép trong taát caû theá giôùi möôøi phöông. Nôi töï thaân ñeàu coù theå thò hieän nhöõng vieäc trang nghieâm toát ñeïp nôi möôøi phöông coõi nöôùc cuûa chö Phaät. Trong moãi moät saùt-na coù theå hieän baøy khaép möôøi phöông, ñaûnh leã cuùng döôøng chö Phaät. Nôi töï thaân ñeàu coù theå thò hieän nguyeän löïc bieán hoùa cuûa thaàn thoâng. Coù theå duøng sôïi loâng buoäc khaép caùc nuùi Tu-di trong möôøi phöông, naâng leân, ñem ñaët nôi voâ löôïng theá giôùi ôû phöông khaùc. Nôi moãi moãi loã chaân loâng coù theå hieän khaép caùc töôùng cuûa kieáp thaønh hoaïi nôi taát caû theá giôùi trong möôøi phöông. Trong khoaûng moät saùt-na coù theå hieän khaép nôi möôøi phöông vôùi soá kieáp khoâng theå neâu baøy, khoâng theå noùi heát ñeå thaâu nhaän chuùng sinh. Caùc baäc Ñaïi Boà-taùt troïn khoâng lìa boû heát thaûy neûo haønh hoùa cuûa bieån rtí saâu roäng nôi mình. Ta laøm sao coù theå bieát vaø coù theå noùi veà haïnh nguyeän, coâng ñöùc kia?

Naøy thieän nam! Töø ñaây ñi veà phöông Nam, coù nöôùc teân laø

Hieåm naïn, ñoâ thaønh teân Baûo trang nghieâm, trong thaønh ñoù coù moät ngöôøi nöõ teân laø Baø-tu-maät-ña, oâng neân ñeán ñoù hoûi theá naøo laø hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu kính leã nôi chaân Tyø-kheo- ni Sö Töû Phaán Taán, chieâm ngöôõng thaät laâu, roài töø bieät ñi ñeán phöông Nam.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñöôïc aùnh saùng cuûa trí tueä lôùn toûa chieáu vaøo taâm mình, nuoâi lôùn ñaày ñuû taát caû thieän caên, muoán duøng taâm aáy ñeå giaùo hoùa caùc chuùng sinh. Ñoàng töû nhaát taâm tö duy veà thaät töôùng cuûa caùc phaùp, kieán laäp taïng ngoân ngöõ nôi taát caû phaùp thuûy thanh tònh Ñaø- la-ni, roäng tu, thoï trì taát caû phaùp luaân Ñaø-la-ni, thaønh töïu naêng löïc tö duy, ñeå chuùng sinh trôû veà nöông döïa vaøo nguyeän löïc ñaïi Bi nôi taát caû theá gian. Taïo phöông tieän quaùn saùt phaùp giôùi mau choùng troøn ñaày cuûa Nhaát thieát chuûng trí, tö duy veà phaùp moân aùnh saùng, nguyeän quaùn saùt khaép taát caû phaùp tònh. Caùc löïc thoâng tueä trang nghieâm khaép möôøi phöông vaø ñaày ñuû nôi taát caû phaùp giôùi. Thaønh töïu roát raùo moïi söï nghieäp, coâng haïnh, nguyeän löïc cuûa chö Boà-taùt vaø ñaày ñuû caùc thaàn thoâng löïc.

Thieän Taøi daàn daàn ñi ñeán ñoâ thaønh Baûo trang nghieâm cuûa nöôùc Hieåm naïn tìm hoûi nöõ Toân giaû Baø-tu-maät-ña hieän ñang ôû ñaâu. Nhöõng

ngöôøi trong thaønh naøy suy nghó: “Toâi chöa heà nghe coù ngöôøi nöõ naøo ôû ñaây coù trí tueä saâu xa, kheùo thaâu giöõ caùc caên, thaân taâm vaéng laëng. Nay ñoàng töû naøy oai nghi ñænh ñaïc, taâm tö an nhieân, ñieàu phuïc caùc caên, xa lìa buoâng lung, ñieân ñaûo voïng töôûng, luoân tænh thöùc trong hieän taïi, quaùn saùt thaáu ñaùo, noùi naêng hoøa nhaõ, khoâng vöôùng maéc ôû hình saéc, chaùnh nieäm tö duy phaùp töôùng saâu xa, döùt boû bieáng nhaùc, taâm nhö bieån roäng. Ñaây chaúng phaûi laø ngöôøi nhieãm duïc, khoâng coù tö töôûng veà duïc tình, khoâng sa nôi buøn laày duïc voïng, khoâng leä thuoäc theo caùc caên, vöôït haún coõi ma, khoâng bò taát caû caùc ma raøng buoäc. Ñoàng töû naøy ñaày ñuû caùc coâng ñöùc nhö vaäy, do ñaâu vì saéc ñeïp maø hoûi coâ gaùi naøy laøm gì? Hieän trong thaønh naøy coù raát nhieàu ngöôøi thaäm chí chöa nghe teân ngöôøi nöõ aáy, huoáng hoà laø bieát!

Coù moät ngöôøi hoûi:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Nay oâng chaéc ñaït nhieàu lôïi ích môùi coù theå hoûi Toân giaû Baø-tu-maät-ña. Theo nhö yù oâng hoûi, aét tröôùc ñaây oâng ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, nhaát laø ôû nôi taát caû chuùng sinh chaéc chaén coù theå beû gaõy muõi teâm daâm, noä, si, khoâng oâm töôûng baát tònh, khoâng tham ñaém baát tònh, hieåu roõ taát caû nhöõng söï raøng buoäc chaáp tröôùc. Thieän nam! Hieän Toân giaû Baø-tu-maät-ña ñang ôû treân laàu Trang nghieâm, trong vöôøn Hoan hyû, phía Baéc thaønh naøy.

Ñoàng töû Thieän Taøi nghe ngöôøi aáy noùi xong thì heát söùc hoan hyû phaán chaán, voäi ñi ñeán choã ñoù, ñöùng beân coång vöôøn, chaép hai tay quaùn saùt beân trong khu vöôøn. Ñoàng töû thaáy cung ñieän, nhaø cöûa roäng raõi, saïch seõ, trang nghieâm. Möôøi loaïi töôøng baùu bao voøng xung quanh, möôøi haøng caây Ña-la quyù ñöôïc troàng thaúng taép, möôøi loaïi haøo baùu coù nöôùc trong vaét, nöôùc aáy coù ñuû taùm thöù coâng ñöùc, laïi coù hoa sen xanh, hoa sen traéng, hoa sen ñoû, hoa sen vaøng chen nhau ñua nôû töôi ñeïp phuû ñaày treân maët nöôùc. Ñaùy haøo ñöôïc traûi caùt vaøng, hai beân bôø ñeàu duøng chaâu baùu trang hoaøng traùng leä. AÙnh saùng röïc rôõ saéc maøu xen nhau toûa chieáu khaép vöôøn röøng; laàu gaùc, cung ñieän baùu thanh tònh trang nghieâm. Cöûa soå maøn gaám, gioù thoaûng höông thôm laøm vui loøng moïi ngöôøi; nhöõng maønh löôùi ñan nhau nhö nhöõng voøng troøn hoaëc nöûa voøng troøn ñeå taêng theâm veû ñeïp. Coù löïc só Kim cang ñöùng giöông maét giô chaøy, nhöõng sö töû baùu ñaäp ñuoâi gaàm tieáng, traùng só vua thuù ñöùng thaønh haøng haàu beân coång. Boán goùc cuûa thaønh coù truï minh chaâu, nhöõng cöûa khuyeát phoùng ra caùc thöù aùnh saùng. Trôøi möa hoa chaâu baùu gom tuï ñeán ñaàu goái. Ñaát saïch baèng löu ly nhö treo treân hö khoâng, coù ngoïc vöông Nhö yù laáp laùnh döôùi ñaát. Keânh ngoøi baèng vaøng roøng tuoân chaûy doøng nöôùc thôm ñeïp, hoa sen hoaøng kim nôû töôi toát treân keânh ñoù. Töø nôi ñaøi hoa sen phun leân nöôùc coù aâm thanh vi dieäu ñeå dieãn baøy phaân taùn khaép doøng phaùp aâm ñeå möôøi phöông ñeàu nghe. Coù caây chuoái saéc vaøng phoùng ra aùnh saùng lôùn, nôi naøo cuõng tích tuï chaâu baùu nhieàu nhö nuùi goø. Maây höông traàm thuûy quyeän toûa uyeån chuyeån thaønh voøng höông hoa, höông boät toûa ngaùt khaép cung thaønh. Nhöõng loaøi chim khaùc nhau phaùt ra tieáng hoùt eâm dòu. Maøn tröôùng baùu to lôùn ruõ xuoáng nhöõng hoa vaøng, linh baùu ma-ni vaø caùc baùu xen laãn nhau. Maøn löôùi baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn laøm bôø töôøng giaêng kín cung thaønh. Ñoát traêm ngaøn vaïn öùc höông baùu voâ giaù, khoùi höông xoâng ngaøo ngaït ñaày khaép hö khoâng. Voâ löôïng chö Thieân cuùng döôøng vaø ñöùng haàu quanh thaønh haønh, aâm nhaïc coõi trôøi khoâng ñaùnh töï keâu, nhöõng caùi bình caùt töôøng ñöïng ngoïc Nhö yù töø ñaát voït leân. Laïi, möa ra voâ löôïng maây hoa baùu coõi trôøi, voâ löôïng maây höông baùu coõi trôøi, voâ löôïng maây traøn phan, baûo caùi, voâ löôïng maây Thieân y anh laïc, voâ löôïng maây aâm thanh kyõ nhaïc coõi trôøi. Caùc thöù maây phaåm vaät cuùng döôøng nhö vaäy, moãi moãi ñeàu phoùng ra voâ löôïng haøo quang

giaêng khaép hö khoâng, chieáu ñeán möôøi phöông coõi. Voâ löôïng vaïn öùc kho taøng kim cang baùu ñaày aép trong cung. Moãi moãi vaät baùu trong vöôøn ñeàu ñöôïc chaïm troå ñieâu khaéc nhöõng hoa vaên, aùnh saùng chieáu roïi giao thoa laãn nhau xuyeân suoát khoâng bò trôû ngaïi.

Laïi coù voâ löôïng möôøi loaïi vöôøn baùu duøng ñeå bao quanh vôùi traân baûo toát ñeïp trang nghieâm thanh tònh voâ cuøng. Toân giaû Baø-tu- maät-ña ñoan chaùnh vi dieäu, ñeïp nhö hoa nôû, ñaày ñuû töôùng toát, thaân toaøn saéc vaøng roøng, khoâng cao, khoâng thaáp, khoâng maäp khoâng gaày, maét xanh bieác nhö hoa sen xanh; maùi toùc möôït maø, xanh ñen möôùt raát ñeïp, uy nghi teà chænh, tieán thoái ñöôøng hoaøng. Tay chaân töôi maùt, coù traêm ngaøn hình baùnh xe Thieân haäu cuûa trôøi Luïc duïc cuõng khoâng theå so saùnh ñöôïc. Tieáng hay vöôït xa Phaïm aâm; hieåu roõ caùc ngoân ngöõ, kheùo bieát coâng xaûo, kyõ thuaät cuûa theá gian. Thaâm ñaït taát caû nhöõng caên baûn luaän vaø töôùng nghò luaän töôøng taän roát raùo. Bieát gioûi chöõ nghóa, kheùo thoâng bieän caûnh giôùi nhö huyeãn cuûa chaùnh trí phöông tieän thieän xaûo. Bieát roõ phaùp moân phöông tieän vaø phaùp giôùi phöông tieän cuûa Boà-taùt. Ñaày ñuû caùc töôùng toát, thaân trang nghieâm baèng anh laïc, maõo maõo baèng ma-ni baùu, phoùng ra aùnh saùng lôùn, minh chaâu taâm vöông duøng laøm traøng hoa. Quyeán thuoäc baûn nguyeän ñeàu vaây quanh, thaønh töïu coâng ñöùc vieân maõn khoâng theå hoaïi dieät, ñaày ñuû kho baùu coâng ñöùc khoâng cuøng taän. Thaân phaùt ra aùnh saùng chieáu khaép taát caû. Ñoù laø aùnh saùng lôïi ích, aùnh saùng eâm dòu, aùnh saùng vui töôi, aùnh saùng khai taâm, aùnh saùng trang nghieâm ñaïo taâm Boà-taùt. Boà-taùt duøng aùnh saùng naøy ñeå nghieâm tònh taâm taát caû chuùng sinh. Neáu ngöôøi naøo gaëp ñöôïc aùnh saùng ñaây seõ ñöôïc lìa naêm duïc, nhoå saïch caùc goác khoå.

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi ñeán gaëp Toân giaû Baø-tu-maät-ña,

chaép tay thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây toâi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhöng chöa bieát theá naøo laø hoïc haïnh Boà-taùt, tu ñaïo Boà-taùt?

Toân giaû ñaùp:

–Thieän nam! Ta chæ bieát moät öùc phaùp moân lìa duïc voâ caáu trang nghieâm troøn ñuû cuûa Boà-taùt. Thieän nam! Neáu trôøi thaáy ta laøm thaân bieán Thieân nöõ khaép moïi nôi, ñeo chuoãi ngoïc trôøi saùng choùi ñeå töï trang söùc.

Neáu phi nhaân gaëp ta, thì ta laøm thaân hình ñoàng nöõ trang söùc baèng saéc ñeïp tuyeät vôøi cuûa töø taâm thanh tònh.

Neáu phi nhaân gaëp ta, thì ta hieän thaân nöõ phi nhaân xinh ñeïp ñaëc bieät, ôû khaép choán phi nhaân.

Neáu coù chuùng sinh ñi ñeán choã ta maø sinh taâm daâm, noä, si laø ñieàu naøy khoâng bao giôø coù, maø ñöôïc chaùnh phaùp voâ thoï cuûa Boà-taùt, thöôøng vì chuùng sinh thuyeát phaùp moân thanh tònh giaûi thoaùt ly khoå.

Ngöôøi nghe teân ta thì ñöôïc phaùp quaùn nhaøm chaùn xa laøi, choùng ñöôïc thaønh töïu coâng ñöùc Tam-muoäi, thaân taâm vaéng laëng khoâng coù chöôùng ngaïi.

Ngöôøi thaáy thaân ta lieàn ñöôïc Tam-muoäi hoan hyû. Ngöôøi nghe tieáng ta, lieàn ñöôïc Tam-muoäi veà taïng aâm thanh voâ löôïng.

Ngöôøi nghe teân ta lieàn ñöôïc quy y Phaät, Phaùp, Taêng vaø ñöôïc Tam-muoäi phoå hieän saéc thaân cuûa coõi nöôùc chö Phaät.

Neáu coù chuùng sinh cuøng ôû chung vôùi ta, lieàn ñöôïc Tam-muoäi aùnh saùng giaûi thoaùt.

Neáu coù chuùng sinh chaêm chuù chieâm ngöôõng ta, lieàn ñöôïc Tam- muoäi tòch tónh trang nghieâm.

Neáu coù chuùng sinh thaáy ta ra oai lieàn ñöôïc Tam-muoäi deïp tröø ngoaïi ñaïo.

Neáu coù chuùng sinh quaùn saùt ta thì ñöôïc Tam-muoäi AÙnh saùng cuûa taát caû caûnh giôùi chö Phaät.

Neáu coù chuùng sinh noùi chuyeän cuøng ta thì lieàn ñöôïc Tam-muoäi thuû hoä vaø thaâu nhieáp taát caû Taïng chuùng sinh.

Neáu coù chuùng sinh gaõi cho ta thì lieàn ñöôïc Tam-muoäi hoa taïng keát taäp taát caû coâng ñöùc.

Neáu coù chuùng sinh gaàn guõi ta thì lieàn ñöôïc moät öùc phaùp moân voâ nhieãm lìa duïc trang nghieâm cuûa Boà-taùt vaø söï voâ tröôùc voâ cöïc saùng trong cuûa caûnh giôùi Nhaát thieát trí.

Ñoàng töû Thieän Taøi baïch Thaùnh giaû:

–Xöa kia Ngaøi ôû choã naøo? Tu coâng ñöùc gì? Troàng caên laønh gì?

Coù nhöõng nghieäp naøo ñaït phaùp moân naøy?

Toân giaû ñaùp:

–Thieän nam! Thôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät hieäu Voâ Nhieãm Chaáp Haïnh Nhö Lai ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän

Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân. Baáy giôø, Ñöùc Nhö Lai Voâ Nhieãm Chaáp Haïnh xuaát hieän ôû ñôøi, vì thöông xoùt maø muoán ñem laïi söï lôïi ích cho taát caû chuùng sinh neân ñi ñeán thaønh Phoå hieàn. Vöøa ñeán coõi aáy, luùc Ñöùc Phaät nhaác chaân leân thì coõi nöôùc thaønh aáp chaán ñoäng saùu caùch. Luùc böôùc chaân xuoáng thì nhöõng goø noãng, haàm hoá ñeàu töï baèng phaúng, treân hö khoâng trong saùng töï nhieân nghieâm tònh. Khi Ñöùc Theá Toân daãm chaân ñeán then cöûa thì ngay luùc ñoù, maët ñaát laïi chaán ñoäng, ngoùi gaïch töôøng vaùch hoùa thaønh baûy baùu, raõi caùc thöù hao baùu xeáp thaønh voøm treân hö khoâng, laøm cho maøn löôùi che caû cung thaønh. Traêm ngaøn vaïn öùc nhaïc cuï cuûa chö Thieân ñöôïc trang söùc baèng nhöõng chaâu baùu, treo taïi hö khoâng, khoâng ai ñaùnh maø töï phaùt ra aâm thanh. Voâ löôïng chö Thieân moãi ngöôøi ñem kieäu rieâng cuûa hoï xeáp haøng ñöùng haàu trong khoâng trung vaø ñaûnh leã nôi chaân Phaät; möa caùc hoa trôøi ñeå cuùng döôøng Phaät. Khi Ñöùc Phaät vaøo thaønh, phoùng haøo quang vaøng röïc rôõ gioáng nhö nuùi vaøng. Vaøo luùc aáy, ta soáng trong thaønh kia, laøm vôï cuûa tröôûng giaû cuõng teân Baø-tu-maät-ña. Thaáy saéc thaân Phaät töôùng toát choùi saùng, ñaày ñuû thaàn thoâng, ta lieàn ñöôïc khai phaùt caên laønh ñôøi tröôùc. khi ñoù, ta cuøng ngöôøi choàng tröôûng giaû voäi vaøng ñeán choã Phaät vaø môû ngoïc baùu voâ giaù ñang ñeo ñeå raõi leân treân Ñöùc Phaät. Ngoïc baùu ñöôïc raõi ñeå ôû treân hö khoâng, ta cung kính ñaûnh leã Phaät.

Baáy giôø, Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi laøm thò giaû Ñöùc Phaät, ñoàng töû

baûo ta: “Thieän nöõ! Ngöôi haõy mau phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng”. Khi aáy ta môùi phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng Boà-taùt.

Toân giaû Baø-tu-maät-ña baûo Thieän Taøi:

–Ta chæ ñaït ñöôïc moät öùc phaùp moân voâ nhieãm lìa duïc trang nghieâm voâ tröôùc. Chö Ñaïi Boà-taùt vôùi trí tueä phöông tieän hoùa ñoä chuùng sinh baèng phaùp moân Ñaïi haûi thaâm quaûng Tam-muoäi. Söùc trí tueä lôùn khoâng theå bò caùc caûnh giôùi laøm hö hoaïi, ta phaûi laøm theá naøo ñeå coù theå bieát vaø coù theå noùi veà haïnh coâng ñöùc kia ñöôïc?

Thieän nam! Töø ñaây oâng ñi veà phöông Nam, nôi aáy coù thaønh lôùn teân Thieän tòch. Trong thaønh aáy coù tröôûng giaû teân Baát Kieâu Cao Quyù Ñöùc Vöông. Vò ñaïi tröôûng giaû naøy ngaøy ñeâm saùu thôøi luoân luoân cuùng döôøng baûo thaùp Chieân-ñaøn. OÂng haõy ñeán ñoù ñeå hoûi: “Theá naøo laø hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?”

Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu ñaûnh leã Toân giaû Baø-tu-maät-ña roài töø bieät ñi veà phöông Nam. Ñoàng töû ñi boä daàn daàn thì ñeán thaønh lôùn kia vaø ñeán gaëp tröôûng giaû thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây toâi ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhöng chöa bieát theá naøo laø hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt.

Tröôûng giaû ñaùp:

–Ta chæ thaønh töïu phaùp moân thaät teá khoâng dieät ñoä cuûa Boà-taùt. Truï nôi phaùp moân naøy, ta bieát roõ chö Phaät Nhö Lai khoâng Baùt-bieát- baøn, khoâng nhaäp dieät ñoä. Ba ñôøi Nhö Lai tuyeät ñoái khoâng Nieát-baøn vaø khoâng coù töôùng Nieát-baøn, tröø chö Phaät phöông tieän ñeå ñoä chuùng sinh giaû doái khoâng thaät neân thò hieän Nieát-baøn. Vì muoán laøm cho Xaù- lôïi cuûa Phaät ñöôïc löu boá khaép nôi, laøm cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc nhaäp luaät haïnh.

Thieän nam! Neáu ngöôøi naøo coù theå bieát Nhö Lai hoaøn toaøn khoâng Baùt-nieát-baøn, thì ngöôøi ñoù coù theå môû baûo thaùp chieân-ñaøn. Thieän nam! Baây giôø oâng coù theå ñeán ñoù leã baùi cuùng döôøng.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñi ñeám baûo thaùp cung kính ñaûnh leã vaø môû thaùp Chieân-ñaøn. Khi môû cöûa thaùp, nieäm nieäm töông tuïc, ñoàng töû ñaéc phaùp moân Voâ taän Phaät taùnh vieân quang minh tònh voâ taän Tam-muoäi.

Thieän nam! Taâm ta trong töøng khoaûng saùt-na luoân nhaäp chaùnh ñònh vaø ôû trong chaùnh ñònh neân ñaït voâ löôïng, voâ soá Vieân quanh minh tònh Tam-muoäi, trong moãi moãi nieäm, ta nhaäp Thaéng taán ñòa.

Ñoàng töû Thieän Taøi baïch Thaùnh giaû:

–Phaùp moân naøy caûnh giôùi theá naøo? Tröôûng giaû ñaùp:

–Thieän nam! Khi ta nhaäp Tam-muoäi naøy laø nhaäp khaép taát caû ñaïo moân Tam-muoäi. Nhôø thaàn löïc Tam-muoäi cho neân ñöôïc thaáy möôøi phöông voâ löôïng chö Phaät Ca-dieáp Nhö Lai ÖÙng cuùng, Chaùnh bieán tri. Möôøi phöông voâ löôïng moãi haèng haø sa soá vi traàn bieån theá giôùi ñeàu cuøng danh hieäu Ca-dieáp Nhö Lai, Caâu-na-haøm Maâu-ni Phaät cuøng möôøi phöông voâ löôïng haèng haø sa soá vi traàn theá giôùi bieån ñeàu ñoàng danh hieäu Caâu-na-haøm Maâu-ni Phaät. Thi-khí Nhö Lai cuøng möôøi phöông voâ löôïng haèng haø sa soá vi traàn theá giôùi ñeàu ñoàng danh hieäu Thi-khí Nhö Lai. Tyø-baø-thi Nhö Lai cuøng möôøi phöông voâ löôïng

haèng haø sa soá vi traàn theá giôùi bieån ñeàu ñoàng danh hieäu Tyø-baø-thi Nhö Lai. Ñeá-xaù Nhö Lai cuøng möôøi phöông voâ löôïng haèng haø sa soá vi traàn theá giôùi bieån ñeàu ñoàng danh hieäu Ñeà-xaù Nhö Lai. Phaát-sa Nhö Lai cuøng möôøi phöông voâ löôïng haèng haø sa soá vi traàn theá giôùi bieån ñeàu ñoàng danh hieäu Phaát-sa Nhö Lai. Voâ Thöôïng Thaéng Phaät cuøng möôøi phöông voâ löôïng haèng haø sa soá vi traàn theá giôùi bieån ñeàu ñoàng danh hieäu Voâ Thöôïng Thaéng Phaät. Voâ Thöôïng Lieân Hoa Phaät cuøng möôøi phöông voâ löôïng haèng haø sa soá vi traàn theá giôùi bieån ñeàu ñoàng danh hieäu Voâ Thöôïng Lieân Hoa Phaät. Voâ löôïng chö Phaät nhö vaäy trình töï noái tieáp nhau lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn. Trong töôùng loâng traéng giöõa chaân maøy cuûa moät Ñöùc Nhö Lai aûnh hieän ra taát caû möôøi phöông voâ löôïng taát caû chö Phaät. Trong töôùng loâng traéng giöõa chaân maøy cuûa voâ löôïng taát caû chö Phaät nôi möôøi phöông aûnh hieän ra moät Ñöùc Phaät. AÙnh saùng chaân loâng cuûa taát caû chö Phaät cuøng nhau phaûn chieáu cuõng laïi nhö vaäy. Ngoài nôi thaùp Chieân-ñaøn, trong khoaûng moät saùt-na, ta ñeàu troâng thaáy chö Phaät Theá Toân, taâm taâm töông tuïc khoâng heà coù moät khoaûng caùch giaùn ñoaïn. Cuõng trong khoaûng saùt-na ñöôïc thaáy heát soá vi traàn trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, vaø cuõng thaáy hai soá vi traàn trong traêm ngaøn vaïn öùc coõi Dieâm-phuø-ñeà, cho ñeán möôøi phöông haèng haø sa voâ löôïng voâ löôïng theá giôùi chö Phaät nhieàu nhö caùt buïi, vöôït qua hôn caû soá naøy. Ta ñöôïc thaáy voâ löôïng, voâ bieân vi traàn chö Phaät, cho ñeán ñöôïc thaáy khoâng theå noùi soá vi traàn bieån theá giôùi chö Phaät. Vaø thaáy taâm chö Phaät töø luùc môùi phaùt taâm, du hyù thaàn thoâng töï taïi voâ ngaïi. Cuõng thaáy taát caû phaùp moân baát nhò phaân minh coâng ñöùc, thaønh töïu dieäu haïnh vaø ñaïi nguyeän thanh tònh. Cuõng thaáy maõn nguyeän Ba-la-maät, thanh tònh Ba-la-maät, thaønh töïu laàn löôït taát caû caùc ñòa Boà-taùt, ñaéc phoå nhaõn thanh tònh, thaàn thoâng du hyù, nuoâi lôùn caên laønh, haøng phuïc boán ma, thaønh töïu chuùng sinh, nghieâm tònh coõi Phaät, thaønh ñaïo Boà-ñeà, chuyeån phaùp luaân vi dieäu, phoùng ñaïi quang minh. Caùc ñaïi chuùng ñaây ñeàu thaáy töôùng taâm taâm töông tuïc naøy khoâng heà coù moät khoaûng caùch giaùn ñoaïn.

Khi aáy Tröôûng giaû Cao Quyù Ñöùc Vöông baûo Ñoàng töû Thieän

Taøi:

–Thieän nam! OÂng coù thaáy trong thaùp Chieân-ñaøn naøy coù voâ

löôïng aùnh saùng thanh tònh vieân dung thaàn thoâng vaø thanh tònh trang

nghieâm cuûa chö Nhö Lai chaêng? Vaø ñeàu nhaäp vaøo phaùp moân Tyø-la Ma-daø Tam-muoäi thaàn thoâng phaùp luaân baát nhò ñoù khoâng? Chö Phaät Nhö Lai do thaàn thoâng löïc cuûa phaùp moân Minh tònh baát nhò naøy maø hieän taát caû moïi nôi, chuyeån phaùp luaân vi dieäu ñeå Ñaïi vieân caûnh trí saùng trong ñöôïc sung maõn khaép phaùp giôùi.

Ñoàng töû Thieän Taøi thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Nay con ñaõ thaáy taát caû caûnh giôùi thanh tònh thaàn thoâng dieäu duïng cuûa chö Phaät vaø nghe aâm thanh thuyeát phaùp cuûa chö Phaät thaáu toû, phaân minh roõ raøng, khoâng huûy hoaïi nhó caên, thoï trì khoâng queân, chaùnh nieäm tö duy khoâng maát nghóa lyù. Vì ngöôøi khaùc giaûng noùi theo thöù lôùp bieän bieät chæ baøy giaùo phaùp taïo lôïi ích an vui.

Tröôûng giaû Cao Quyù Ñöùc Vöông baûo:

–Ta duøng dieäu löïc trí tueä phaân tích giaùo phaùp cuûa Phaät, truyeàn trao caùc chuùng sinh. Ta thaáy Ñöùc Phaät Di-laëc vaø traêm ngaøn Ñöùc Phaät thôøi vò lai; traêm ngaøn vaïn öùc Ñöùc Phaät, A-suùc-baø, Taàn-baø-la, a-taêng- kyø Phaät, ta ñeàu nhôù bieát roõ raøng. Cuõng thaáy haèng haø sa voâ löôïng voâ löôïng soá vi traàn theá giôùi chuùng sinh thôøi vò lai phaùt taâm Boà-taùt, tu ñaïo Boà-taùt, thöïc haønh ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, ñaày ñuû saùu Ba-la- maät, du hyù thaàn thoâng giaùo hoùa chuùng sinh, thanh tònh coõi Phaät. Duøng coû Caùt töôøng traûi ngoài nôi coäi Boà-ñeà, haøng phuïc boán ma, thaønh Chaùnh ñaúng giaùc, chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng, phoùng ra aùnh saùng lôùn, thò hieän Nieát-baøn, cho ñeán thò hieän chaùnh phaùp, töông phaùp vaø kieáp soá thaønh hoaïi, taâm taâm töông tuïc saùng roõ taát caû. Nhö thaáy coõi nöôùc möôøi phöông theá giôùi naøy trong thôøi vò lai cuõng laïi nhö vaäy. Cuõng thaáy trong hieän taïi, Ñöùc Nhö Lai Tyø-loâ-giaù-na A-la-haùn Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Voâ löôïng, voâ soá chö Phaät, töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán ngoài nôi ñaïo traøng chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng vaø thò hieän Nieát-baøn, chaùnh phaùp töôïng phaùp, kieáp soá thaønh hoaïi, truï theá laâu mau. Nhö theá giôùi nagy vaø möôøi phöông cuõng vaäy. Möôøi phöông ba ñôøi taát caû coõi Phaät, khi kieáp hoûa noåi leân thì nôi thaùp Chieân-ñaøn aùnh saùng caøng hieån loä gaáp boäi vaø nghe ba ñôøi chö Phaät trong möôøi phöông ñaõ thuyeát phaùp, ñang thuyeát phaùp, seõ thuyeát phaùp. Do naêng löïc trí tueä, toâi ñeàu coù theå thoï trì ñieàu maø taát caû theá gian, Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø tieåu Boà-taùt khoâng theå saùnh kòp.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân baát sinh baát dieät thaät teá trang nghieâm bình ñaúng Boà-taùt naøy. Chö Ñaïi Boà-taùt nôi moät nieäm ñeàu bieát phaùp Phaät ba ñôøi voán chaân lyù bình ñaúng, trong khoaûng moät saùt-na trang nghieâm voâ löôïng moân bieån caûnh giôùi Tam-muoäi, truï nôi thaät teá, khoâng coù töôùng cuûa ngaõ, ngaõ sôû, cuõng khoâng hai yù, truï nôi Phaät truï, ôû nôi taát caû kieáp maø khoâng coù töôûng kieáp, truï nôi phaùp giôùi hoan hyû trang nghieâm thanh tònh. Trí tueä nhö thaät cuûa Hieàn thaùnh ba thöøa bình ñaúng khoâng hai. Khoâng tham ñaém theá gian vaø quaû theá gian, phaùp aán thoï vaø thoï kyù cuûa taát caû ba ñôøi Nhö Lai ñeàu ñaày khaép phaùp giôùi, thöôøng truï baát dieät. Taát caû Ñöùc Nhö Lai aâm thanh sung maõn, phaùp giôùi voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå nghó baøn, khoâng theå noùi heát ñöôïc. Ta phaûi laøm theá naøo ñeå coù theå bieát, coù theå noùi veà haïnh coâng ñöùc kia ñöôïc?

Thieän nam! ÔÛ phöông Nam naøy coù ngoïn nuùi ñoäc nhaát teân Kim

cang luaân trang nghieâm cao hieån, ôû ñoù coù vò Boà-taùt teân Quaùn Theá AÂm truï treân ñænh nuùi. OÂng haõy ñeán ñoù ñeå thænh hoûi theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu cung kính ñaûnh leã Tröôûng giaû Cao Quyù Ñöùc Vöông xong, nhieàu quanh traêm voøng, quyeán luyeán chieâm ngöôõng roài töø bieät, ñi veà phöông Nam.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi chaùnh nieäm tö duy veà lôøi daïy cuûa vò Tröôûng giaû kia, tuøy thuaän theo kho taøng giaûi thoaùt cuûa Boà-taùt, chaùnh nieäm vaøo caùc söùc nhôù nghó cuûa Boà-taùt, nöông nhôø nôi oai thaàn Phaät vaø söùc baûn nguyeän cuûa Phaät, do Tam-muoäi chaùnh ñònh neân trong töøng nieäm khoâng coù khoaûng caùch giaùn ñoaïn. Luoân nhôù nghó veà voâ löôïng chö Phaät nôi baûo thaùp Chieân-ñaøn, thöông khoùc nhö möa, tìm ñöôøng maø ñi, laàn löôït phaân bieät ñöôïc taát caû chö Phaät vaø phaùp cuûa chö Phaät. ÔÛ trong nhaát taâm, nhôù nghó veà löïc cuûa ñònh tueä trang nghieâm veà thaàn thoâng chö Phaät, ñeå töï nuoâi lôùn caên laønh giaùc ngoä, chaùnh nieäm tö duy veà taát caû vieäc khoâng theå nghó baøn cuûa chö Phaät. Daàn daàn ñoàng töû ñi ñeán ngoïn nuùi ñoäc nhaát ôû ñaây, leo leân töøng böôùc moät vaø nhôù nghó Ñöùc Quaùn Theá AÂm, chaùnh nieäm khoâng xaû. Nhìn töø xa thaáy Boà-taùt ñang kinh haønh taïi söôøn nuùi phía Taây, ñaâu ñaâu cuõng coù suoái chaûy, hoa laù, coû caây, röøng raäm. Coù ao nöôùc trong xanh vaø nhieàu hoa vaøng, coû thôm meàm maïi, töôi toát, saïch ñeïp, taát caû ñeàu töø

coâng ñöùc cuûa Boà-taùt sinh ra.

Leân ñeán ñænh nuùi, Ñoàng töû Thieän Taøi thaáy Boà-taùt Quaùn Theá AÂm ngoài nôi toøa Kim cang taùm caïnh, toøa phaùt ra aùnh saùng trang nghieâm khoâng gì so saùnh ñöôïc cuøng voâ löôïng Boà-taùt vaø quyeán thuoäc vaây quanh laéng nghe Boà-taùt thuyeát phaùp. Khi aáy, toaøn thaân Boà-taùt maøu vaøng roøng, taây caàm hoa sen ñaïi Bi traêm baùu, thuyeát giaûng kinh Ñaïi Töø Bi ñeå khuyeán phaùt vaø thaâu nhaän taát caû chuùng sinh nhaäp vaøo phaùp moân Phoå moân thò hieän.

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi troâng thaáy nhö vaäy roài neân voâ cuøng möøng rôõ, phaáp chaán, khoâng neùn ñöôïc söï phaán kích trong taâm vì thaáy vieäc chöa töøng coù. Ñoàng töû chaép tay chieâm ngöôõng, maét khoâng taïm rôøi, suy nghó: “Thieän tri thöùc töùc laø Nhö Lai. Thieän tri thöùc töùc laø chaùnh nhaân cuûa Phaät ñaïo. Thieän tri thöùc laø maây phaùp baùu. Thieän tri thöùc laø kho taøng haïnh coâng ñöùc. Thieän tri thöùc laø möôøi löïc vi dieäu. Thieän tri thöùc khoù thaáy, khoù gaëp, toái thaéng khoâng gì saùnh ñöôïc vaø khoù coù theå löôøng xeùt. Thieän tri thöùc laø haønh nôi chaùnh nhaân cuûa möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø. Thieän tri thöùc laø kho taøng trí tueä voâ taän. Thieän tri thöùc laø maàm caây sinh coâng ñöùc. Thieän tri thöùc coù theå khai phaùt, môû baøy, höôùng daãn taát caû cöûa trí tueä. Thieän tri thöùc coù theå laøm cho taát caû chuùng sinh ñöôïc vaøo caûnh giôùi giaùc ngoä cuûa Phaät taùnh voâ thöôïng, roát raùo thanh tònh cuûa Nhaát thieát trí.

Ñoàng töû Thieän Taøi taùn thaùn Thieän tri thöùc xong roài thì daàn daàn

ñi ñeán gaàn. Luùc troâng thaáy Thieän Taøi, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm khen ngôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñoàng töû ñaõ ñeán ñaây chuyeân caàu Ñaïi thöøa, thaâu giöõ chuùng sinh, cöùu giuùp muoân loaøi, sinh taâm nhu hoøa, taâm ngay thaúng, taâm saâu xa, taâm öa caàu Phaät phaùp, taâm ñaïi Bi. Höôùng veà haïnh Phoå hieàn, phaùt taát caû ñaïi nguyeän haïnh thanh tònh, thaønh töïu taát caû ñaïi nguyeän trang nghieâm, thöôøng öa thoï trì taát caû maây baùu Phaät phaùp, taâm khoâng suy giaûm, taêng tröôûng caên laønh, tu caùc coâng ñöùc khoâng coù nhaøm chaùn. Thuaän theo Thieän tri thöùc, khoâng traùi vôùi lôøi daïy cuûa hoï. Theo bieån trí tueä meânh moâng cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, taâm haïnh thaønh thuïc, chöùng ñaéc naêng löïc Tam-muoäi quang minh cuûa chö Phaät, thaân taâm nghieâm tònh khoâng coù vaån ñuïc, vónh vieãn xa lìa bieáng treã, khoâng bao giôø thoaùi chuyeån. Thöôøng gaëp chö Phaät, sinh

taâm hoan hyû, chaám döùt caùc vieäc aùc, tu caùc haïnh laønh, thaønh töïu trí tueä, taâm khoâng chöôùng ngaïi, saïch nhö hö khoâng, choùng ñaït phaùp moân ñoái trò lìa khoå, truï nôi aùnh saùng theo caûnh giôùi cuûa chö Nhö Lai giöõ gìn thaønh phaùp roäng neâu giaùo phaùp.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi ñeán choã Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân Boà-taùt, nhieãu quanh traêm ngaøn voøng, chaép tay cung kính, roài ñöùng lui veà moät phía vaø thöa:

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhöng chöa bieát theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Boà-taùt noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Thieän nam! Nay oâng ñaõ coù theå phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thieän nam! Ta ñaõ thaønh töïu phaùp moân Tam-muoäi Tyø-la-ma-giaø ñaïi Bi *(Hoa Nghieâm Tam-muoäi).*

Thieän nam! Phaùp moân naøy laø haïnh Boà-taùt. Taát caû coâng ñöùc trí tueä cuûa Boà-taùt ñeàu nhaäp trong phaùp moân naøy. Nhôø söùc cuûa Tam- muoäi neân khoâng di chuyeån khoûi toøa naøy maø vaãn hieän baøy khaép taát caû nhöõng saéc thaân thanh tònh. Ñem haïnh quang minh thanh tònh cuûa phaùp moân hieän khaép nôi möôøi phöông theá giôùi, giaùo hoùa thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh trong saùu neûo. Thöôøng ôû choã taát caû chö Phaät tuøy duyeân öùng hoùa luoân hieän tieàn. Hoaëc duøng boá thí giuùp ñôõ nhöõng ngöôøi boûn seûn; hoaëc duøng giöõ giôùi giuùp ñôõ ngöôøi phaù giôùi; hoaëc duøng nhaãn nhuïc giuùp ñôõ nhöõng ngöôøi saân haän; hoaëc duøng tinh taán giuùp ñôõ nhöõng ngöôøi bieáng treã; hoaëc duøng Thieàn ñònh giuùp ñôõ nhöõng ngöôøi taâm taùn loaïn; hoaëc duøng trí tueä giuùp ñôõ nhöõng ngöôøi ngu si. Duøng saùu phaùp hoøa kính kheùo ñeå tuøy thuaän chuùng sinh. Duøng boán Nhieáp phaùp ñeå thaâu phuïc giaùo hoùa chuùng sinh. Phoùng ra löôùi aùnh saùng lôùn ñeå dieät tröø söï ñau khoå böùc baùch do phieàn naõo cuûa chuùng sinh. Duøng Phöông tieän ba-la-maät ñeå thöïc haønh boá thí, aùi ngöõ, lôïi ích vaø ñoàng söï maø hoùa ñoä chuùng sinh. Duøng taát caû löôùi aùnh saùng vôùi aâm thanh vi dieäu khaép möôøi phöông taát caû chuùng sinh maø dieãn noùi phaùp giaûi thoaùt cuûa baäc Thaùnh. Thaønh töïu taát caû caùc Ba-la-maät, tuøy thuaän chuùng sinh, neáu caàn duøng uy nghi, hình saéc cuûa chö Phaät hoaëc Boà- taùt, Thanh vaên, Duyeân giaùc ñeå hoùa ñoä, thì ñeàu vì hoï maø hieän thaân

nhö vaäy, ngoài nôi toøa Kim cang, tay caàm hoa traéng ñeå thuyeát phaùp giaûi thoaùt cuûa baäc Thaùnh laø phaùp moân Baûn haïnh ñaïi bi Tyø-ma-la-giaø cuûa Boà-taùt. Neáu coù chuùng sinh caàn hình saéc uy nghi cuûa saùu neûo ñeå ñöôïc ñoä thoaùt thì hieän thaân nôi saùu ñöôøng, ngoài toøa Kim cang, tay caàm hoa traéng ñeå thuyeát phaùp giaûi thoaùt cuûa baäc Thaùnh laø phaùp moân Baûn haïnh ñaïi bi Tyø-ma-la-giaø cuûa Boà-taùt, khieán cho caùc chuùng sinh kia ñeàu ñöôïc an vui. Duøng saéc thaân vi dieäu hieän baøy töï taïi, hieän thaân ñoàng loaïi hoùa ñoä khaép taát caû, tuøy theo uy nghi cuûa hoï, cho ñeán ñoàng taâm ñeå thaâu nhaän chuùng sinh.

Thieän nam! Ta thöôøng thöïc haønh phaùp moân Baûn haïnh ñaïi bi naøy laø Tyø-ma-la-giaø cuûa Boà-taùt laøm vieân maõn Tam-muoäi trí tueä quang minh. Ta ôû nôi quaù khöù ñaõ phaùt theä nguyeän thanh tònh neân troøn ñuû nguyeän löïc. Do quaû cuûa löïc theä nguyeän thanh tònh maø tu taäp an truï nôi phaùp moân naøy. Theá neân moân Tam-muoäi naøy goïi laø phaùp moân Ñaïi bi goàm ñuû haïnh Boà-taùt Tyø-ma-la-giaø Tam-muoäi. Ta giaùo hoùa taát caû chuùng sinh, vì caùc chuùng sinh maø laøm ngoâi nhaø vöõng chaéc cho hoï nöông naùu, laøm choã cho hoï trôû veà nöông töïa vaø ñöôïc che chôû an oån. Vì caùc chuùng sinh laøm chieác caàu vó ñaïi, laøm hoøn ñaûo lôùn. Vì caùc chuùng sinh laøm ngoïn ñuoác soi ñöôøng lôùn, laøm baäc thaày chæ loái ñaït ñeán cöùu caùnh giaùc ngoä. Vì hoùa ñoä chuùng sinh neân ta phaùt nguyeän roäng lôùn. Neáu ngöôøi naøo ñöôïc nghe thaáy ta ñeàu ñöôïc hoan hyû. Ta muoán khieán cho taát caû chuùng sinh trong naêm ñöôøng vónh vieãn xa lìa söï sôï haõi nôi neûo hieåm naïn, söï sôï haõi nôi taâm yù bò böùc baùch do phieàn naõo, söï sôï haõi ngu si, söï sôï haõi troùi buoäc, söï sôï haõi gieát haïi, söï sôï haõi baàn cuøng, söï sôï haõi ñôøi soáng thieáu thoán, söï sôï haõi do tranh caõi kieän tuïng, söï sôï haõi ñaùm ñoâng, söï sôï haõi cheát choùc, söï sôï haõi bò ñoïa vaøo boán ñöôøng aùc, söï sôï haõi caùc neûo luaân hoài, söï sôï haõi veà khoâng ñoàng yù, söï sôï haõi vì yeâu maø khoâng yeâu, söï sôï haõi taát caû ñieàu aùc, söï sôï haõi thaân bò böùc baùch, söï sôï haõi taâm bò böùc baùch, söï sôï haõi saàu lo, söï sôï haõi bieáng treã, söï sôï haõi tham saéc taø daâm, sinh, giaø, beänh, cheát, öu bi khoå naõo, mong caàu khoâng toaïi yù, khoå vì yeâu thöông phaûi chia lìa, khoå vì oaùn gheùt maø gaëp gôõ. Ta vì muoán giaûi thoaùt taát caû bieån khoå meânh moâng veà söï sôï haõi cho taát caû chuùng sinh neân phaùt nguyeän roäng lôùn, truï nôi phaùp moân Tònh tueä

aùnh saùng naøy.

Naøy thieän nam! Sinh ra ñöôïc chaùnh nieäm hieän tieàn vaø cöùu hoä söï sôï haõi cuûa taát caû chuùng sinh trong ba ñôøi baèng phaùp moân chaùnh nieäm phaùp, phaùp luaân danh töï. Nhaèm giaûi thoaùt söï luaân chuyeån cuûa chuùng sinh trong ba coõi neân ta nhaäp vaøo moân luaän nghò, truï nôi phaùp moân naøy neân ta thò hieän voâ soá phöông tieän hieån baøy taát caû loaïi thaân cuûa chuùng sinh, tuøy duyeân öùng hôïp. Duøng phöông tieän aáy ñeå daäp taét noãi sôï haõi cuûa chuùng sinh, laøm cho hoï phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñaït baát thoái chuyeån, cuùng döôøng chö Phaät, thoï trì chaùnh phaùp.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân Ñaïi bi thanh tònh Tyø-ma-la- giaø cuûa Boà-taùt naøy. Coøn nhö chö Ñaïi Boà-taùt goàm ñuû taát caû ñaïi nguyeän thanh tònh cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn, ñaït thanh tònh cöùu caùnh nôi haïnh Phoå hieàn, khoâng ñoaïn tuyeät taát caû doøng thieän caên, khoâng dieät taát caû doøng Tam-muoäi, thöôøng tu haïnh Nhaát thieát trí chöa töøng ñoaïn maát. Bieát roõ töôùng haønh hoaïi cuûa theá giôùi, dieät tröø nhöõng maàm moáng baát thieän cuûa chuùng sinh, xuaát sinh taát caû caùc doøng thieän caên, tröø dieät caùc doøng taâm sinh töû cuûa chuùng sinh, saûn sinh doøng taâm thieän caên cuûa chuùng sinh. Ta laøm sao coù theå bieát, coù theå noùi veà haïnh coâng ñöùc kia ñöôïc?



# KINH LA-MA-GIAØ

## QUYEÅN TRUNG

Baáy giôø, ôû phöông Ñoâng coù moät vò Boà-taùt teân Voâ Dò Haïnh vôùi hoa baùu ñôõ chaân, ñi treân hö khoâng, ñeán nuùi Kim cang luaân cuûa theá giôùi Ta-baø. Khi Boà-taùt ñaët chaân leân nuùi ôû theá giôùi Ta-baø thì maët ñaát chaán ñoäng saùu caùch vaø bieán thaønh chaâu baùu duøng ñeå trang nghieâm. Caùc loã chaân loâng toaøn thaân cuûa Boà-taùt ñeàu phaùt ra aùnh saùng laøm phuû môø caû aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng vaø muoân sao. Ñeá Thích, Phaïm thieân, Töù Thieân vöông vaø taát caû Thieân Long, thaàn Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, nhaân phi nhaân vaø aùnh saùng löûa ngoïc, aùnh saùng ngoïc Ma-ni ñeàu nhö möïc ñen. AÙnh saùng töø Boà-taùt naøy chieáu khaép choán ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, Dieâm-la vöông vaø caùc choã toái taêm, tieâu tröø caùc khoå, chaám döùt söï sôï haõi veà beänh khoå, phieàn naõo vaø taát caû ñeàu ñöôïc an oån. Möa khaép nôi nhöõng traän möa baùu ñaày khaép coõi Phaät vaø möa taát caû nhöõng phaåm vaät cuùng döôøng, ñem nhöõng vaät cuùng döôøng naøy ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai. Tuøy theo choã töông öng cuûa caùc chuùng sinh maø thaáy söï hieän thaân vì söï thò hieän cuûa Boà-taùt bieán hieän khaép saùu neûo roài ñeán nuùi Kim cang luaân, ñeán choã Boà-taùt Quaùn Theá AÂm.

Khi aáy, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm baûo Ñoàng töû Thieän Taøi:

–Thieän nam! OÂng coù thaáy Boà-taùt Voâ Dò Haïnh nôi toøa naøy chaêng?

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Con ñaõ thaáy.

–OÂng haõy ñeán ñoù hoûi theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Luùc naøy, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu cung kính ñaûnh leã nôi chaân Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, nhieãu quanh voâ soá voøng, chieâm ngöôõng khoâng bieát chaùn, nghó nhôù chaân chaùnh nhöõng lôøi Boà-taùt daïy, thaâm nhaäp bieån trí tueä roài töø bieät lui ra. Ñeán choã Boà-taùt Voâ Dò Haïnh cuùi ñaàu kính leã, nhieãu quanh beân phaûi baûy voøng roài chaép tay ñöùng thöa:

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhöng chöa bieát theá naøo laø hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Boà-taùt Voâ Dò Haïnh noùi:

–Thieän nam! Ta ñaõ thaønh töïu phaùp moân Thò hieän roäng khaép, mau choùng.

Baïch Ñaïi Thaùnh! Baäc Thaùnh chöùng ñaéc phaùp moân naøy nôi Ñöùc Phaät naøo? Töø ñaây ñeán coõi Phaät ñoù bao xa? Ñi maát bao laâu?

Thieän nam! Choã ñoù raát khoù bieát. Choã maø taát caû coõi Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la, Nhaân vaø phi nhaân ñeàu khoâng theå suy löôøng. Chæ coù haïnh sieâng naêng tinh taán khoâng thoaùi chuyeån, gaàn guõi Thieän tri thöùc, ñöôïc chö Phaät thöông töôûng thì môùi coù theå bieát ñöôïc. Neáu khoâng ñaàu ñuû thöùc thieän caên ñaõ gieo troàng töø tröôùc vaø tröïc taâm thanh tònh, ñaày ñuû caên laønh Boà-taùt khai maét trí tueä, nghe nhieàu, bieát nhieàu, coøn chöa ñöôïc khai ngoä, chöa coù theå thaâm nhaäp trí tueä Hieàn thaùnh, huoáng gì ta tin hieåu haønh xöù cuûa Boà-taùt.

Ñoàng töû Thieän Taøi thöa:

–Baïch Ñaïi Thaùnh! Cuùi xin haõy vì con maø noùi veà danh hieäu cuûa Ñöùc Nhö Lai ôû nôi coõi nöôùc kia. Con seõ nöông nhôø thaàn löïc Phaät vaø naêng löïc Thieän tri thöùc, tin nguõ caên löïc, thaønh töïu thaàn thoâng löïc maø ñöôïc tin hieåu.

Boà-taùt Voâ Haïnh ñaùp:

–Ta ñaõ ñeán coõi Phaät ñoù teân laø Dieäu thuû phaùp taïng, Ñöùc Phaät hieäu Phoå Hieàn Thuû. ÔÛ nôi coõi Phaät naøy ta ñaõ ñaït phaùp moân Phoå hieän mau choùng naøy. Töø ñoù ñeán nay ñaõ traûi qua soá kieáp nhieàu nhö soá cöïc vi traàn nôi coõi Phaät khoâng theå neâu baøy noùi heát, ôû trong moät nieäm ta ñaõ ñi nhieàu nhö soá cöïc vi traàn nôi coõi Phaät khoâng theå neâu baøy noùi heát. Moãi moät böôùc ñeàu coù theå ñi qua voâ soá theá giôùi nhieàu nhö soá cöïc vi traàn nôi coõi Phaät khoâng theå neâu baøy noùi heát. Nôi caùc nöôùc ñaõ ñi qua ñeàu coù Ñöùc Phaät hieän tieàn. Ta ñeàu duøng taát caû phaåm vaät cuùng döôøng voâ taän cuûa Boà-taùt ñeå cuùng döôøng hoùa thaân chö Phaät. Vì sao?

Vì ta chöùng ñaéc phaùp moân Tam-muoäi Voâ tröôùc thanh tònh phaùp taùnh sinh thaân töôùng aán nhö thaät. Nhôø coâng ñöùc naøy maø ta coù theå cuùng döôøng Phaùp thaân giaûi thoaùt cuûa Nhö Lai, duøng taát caû söï hy höõu cuûa chö Boà-taùt ñeå cuùng döôøng chö Phaät. Tuøy theo caên laønh ñôøi tröôùc

cuûa caùc chuùng sinh maø thò hieän saéc thaân thuyeát phaùp cho hoï. Phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu khaép möôøi phöông, thích öùng taâm chuùng sinh, tuøy choã hoï mong caàu ñeàu ñöôïc nhö yù. Thaønh töïu phaùp taïng, phaùt ra aâm thanh vi dieäu, dieãn noùi chaùnh phaùp laøm lôïi ích cho chuùng sinh, ñem Phaùp thaân vi dieäu ñeå ñoä thoaùt chuùng sinh, cho ñeán möôøi phöông cuõng laïi nhö vaäy.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân hieän khaép mau choùng naøy cuûa Boà-taùt. Coøn caùc Ñaïi Boà-taùt ôû khaép möôøi phöông khoâng coù nôi naøo maø khoâng ñeán, voâ löôïng caûnh giôùi khoâng gì coù theå huûy hoaïi. Phaùp thaân thanh tònh ñaày khaép phaùp giôùi, phaân bieät, bieát roõ caùc neûo sinh töû cuûa chuùng sinh, ñaày khaép taát caû coõi, tuøy thuaän taát caû phaùp, quaùn ba ñôøi bình ñaúng, thuyeát phaùp bình ñaúng, tuøy thuaän theá gian, khoâng chaáp tröôùc Phaät ñaïo, ñeán khaép moïi nôi maø khoâng vöôùng maéc, khoâng chöôùng ngaïi, kheùo thuyeát thaät töôùng caùc phaùp, baûn taùnh vaéng laëng. Ta laøm sao coù theå bieát, coù theå noùi veà haïnh coâng ñöùc cuûa chö Boà-taùt ñoù ñöôïc?

Thieän nam! ÔÛ phöông Nam naøy coù thaønh teân Baø-la-baø-ñeà, nôi ñoù coù vò trôøi teân Ñaïi Thieân. OÂng haõy ñeán ñoù ñeå hoûi theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Luùc aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân Boà-taùt Voâ Dò Haïnh, nhieãu quanh voâ soá voøng, chieâm ngöôõng quaùn saùt roài töø bieät, ñi veà phöông Nam.

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi chaùnh nieäm tö duy haïnh Tyø-la-ma- giaø khoâng chöôùng ngaïi cuûa Boà-taùt, luoân luoân chuyeân taâm caàu caûnh giôùi trí tueä cuûa Boà-taùt Voâ Dò Haïnh, nôi phaùt ra aùnh saùng theo caûnh giôùi saéc thaân thaàn thoâng trí tueä laø caûnh giôùi cuûa taát caû coâng ñöùc trang nghieâm. Ñoàng töû duõng maõnh tinh taán, kieân coá hoan hyû, xuaát sinh voâ löôïng chaúng theå nghó baøn phaùp moân haønh trì, thaàn thoâng dieäu duïng, ñöôïc trí quyeát ñònh, thaân taâm vui veû, hoan hyû cuøng khaép, ñaày ñuû caùc coâng ñöùc, caùc ñòa Tam-muoäi, ñòa Ñaø-la-ni, ñòa ñaïi nguyeän, ñòa bieän taøi, caùc ñòa löïc.

Daàn daàn ñoàng töû ñi ñeán cöûa thaønh Ba-la-ñeà-baø, tìm hoûi trôøi Ñaïi Thieân hieän ñang ôû ñaâu? Luùc ñoù, coù ngöôøi noùi:

–Thieän nam! Trôøi Ñaïi Thieân hieän ñang ôû treân laàu, phía trong thaønh, thaønh töïu saéc thaân thanh tònh vi dieäu, hoùa hieän thuyeát phaùp

cho ñaïi chuùng vaây quanh.

Ñoàng töû Thieän Taøi vaøo ñeán choã Ñaïi Thieân, cuùi ñaàu kính leã,

thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng chaùnh

ñaúng chaùnh giaùc nhöng chöa bieát theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt.

Khi aáy, Ñaïi Thieân lieàn duoãi boán caùnh tay voác laáy nöôùc trong boán bieån ñaët vaøo loøng boán baøn tay maø khoâng laøm cho nöôùc chaûy ra ngoaøi vaø ñöa cho Ñoàng töû Thieän Taøi suùc mieäng, röûa maët roài caàm hoa sen baèng vaøng tung leân choã Thieän Taøi vaø noùi:

–Hy höõu thay ! Thieän nam! Thaät laø ñaëc bieät vaø kyø dieäu môùi coù theå töø xa xoâi ñeán ñaây caàu Thieän tri thöùc. Thieän nam! Caùc haïnh Boà- taùt khoù thaáy, khoù nghe, saâu xa vi dieäu khoâng theå nghó baøn. Boà-taùt duõng maõnh tinh taán, hình dung töôi ñeïp, laø hoa Phaân-ñaø-lôïi trong loaøi ngöôøi, laøm nôi veà nöông töïa cuûa chuùng sinh,baûo veä, chôû che cho taát caû muoân loaøi, laøm lôïi ích cho chuùng sinh, luoân giuùp ñôõ khoâng lìa boû, an oån cho taát caû, chieáu khaép taát caû coõi nôi möôøi phöông, hieån baøy chaùnh ñaïo, xa lìa ngu si, laøm ñaïi Ñaïo sö, uûng hoä giöõ gìn chaùnh phaùp, dìu daét chuùng sinh ñöôïc an laønh khoâng lo laéng. Ñaït ñeán giôø giaùc, Boà- taùt chaéc haún seõ ñeán thaønh Nhaát thieát trí. Thaät laø hy höõu, ba nghieäp Boà-taùt thaønh töïu vieân maõn, laøm thanh tònh nhöõng gì khoù thanh tònh, ñoaïn tröø ñöôïc vieäc aùc. Ñoái vôùi chuùng sinh vaïn loaïi thöôøng duøng lôøi noùi yeâu thöông, tuøy phöôùc duyeân cuûa hoï ñeàu öùng hoùa hieän tieàn, khoâng boû lôõ cô hoäi cöùu ñoä naøo.

Thieän nam! Ta chæ thaønh töïu phaùp moân löôùi maây aùnh saùng cuûa

Boà-taùt.

Ñoàng töû Thieän Taøi thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Phaùp moân löôùi maây aùnh saùng naøy coù caûnh giôùi theá naøo?

Baáy giôø, Ñaïi Thieân ôû tröôùc Thieän Taøi tích tuï vaøng trôøi cuõng nhö nuùi chuùa, choát ñoáng xaø cöø, chaát ñoáng maõ naõo, chaát ñoáng thuûy tinh, chaát ñoáng kim tinh, chaát ñoáng ngoïc Ma-ni môû baøy daãn daét chuùng sinh, chaát ñoáng ngoïc ma-ni caùn phaùt, chaát ñoáng ngoïc ma-ni chaâu La, chaát ñoáng ngoïc Ma-ni thuûy quang, chaát ñoáng hoå phaùch, chaát ñoáng hoå phaùch tía, chaát ñoáng ngoïc nhaät tinh, chaát ñoáng baùu Di-la-

khö, chaát ñoáng baùu taïp saéc, chaát ñoáng baùu Tyø-phuù-la, chaát ñoáng löôùi traân chaâu ñoû, chaát ñoáng ngoïc Ma-ni chieân-ñaøn vaø chaát ñoáng caùc anh laïc trang nghieâm nôi caùc boä phaän treân thaân, nhieàu nhö nuùi Tu-di; taát caû hoa ñeïp, höông thôm, höông xoa, höông boät, taát caû voøng hoa, taát caû aùo trôøi, taát caû loïng baùu, taát caû côø phöôùn, taát caû nhaïc cuï, taát caû giöôøng, maøn vaø caùc phaåm vaät cuùng döôøng nôi caûnh giôùi cuûa naêm duïc, caùc chaâu baùu nhö vaäy chaát cao nhö nuùi Tu-di.

Laïi xuaát hieän voâ soá traêm ngaøn vaïn öùc caùc chuùng ñoàng nöõ noùi vôùi Ñoàng töû Thieän Taøi: “Thieän nam! OÂng coù theå laáy taát caû nhöõng vaøng baïc chaâu baùu naøy ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai vaø ñem ban boá cho taát caû moïi loaøi, giuùp ñôõ chuùng sinh laøm cho hoï ñeàu tu Boá thí ba- la-maät, hoïc Boá thí ba-la-maät, xaû boû taát caû, ñem taâm xaû naøy daïy baûo khaép caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc tu haønh vaø laøm cho hoï coù theå xaû boû nhöõng gì khoù xaû boû nhaát.”

Thieän nam! Ta ñem vaät naøy chæ daïy cho ñoàng töû boá thí, daïy baûo cho taát caû cuõng nhö vaäy, laøm cho hoï duøng caên laønh voâ tham huaân tu thaân taâm, khieán cho chuùng sinh tu haïnh Phaät vaø Boà-taùt, gaàn guõi Thieän tri thöùc, cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen, xuaát sinh caên laønh, tröôûng döôõng caên laønh, thaønh töïu ñaày ñuû taát caû caên laønh vaø phaùt taâm tueä giaùc voâ thöôïng.

Thieän nam! Neáu coù chuùng sinh ham meâ naêm duïc, thì vì chuùng sinh ñoù maø thò hieän caûnh giôùi baát tònh. Ngöôøi tham ñaém nôi coõi nöôùc thì noùi veà söï voâ thöôøng.

Vì chuùng sinh saân haän, sôï haõi, kieâu maïn, buoâng lung, oaùn thuø tranh tuïng nhö quyû La-saùt, saùt sinh voâ soá, uoáng maùu aên thòt, nhöõng chuùng sinh nhö vaäy ñeàu vì hoï thò hieän, daïy baûo cho hoï tu ñaïi Töø bi, laøm cho hoï vónh vieãn xa lìa saân haän, buoâng lung.

Neáu coù ngöôøi bieáng nhaùc, neân vì hoï thò hieän nhöõng naïn nöôùc troâi, löûa chaùy, troäm cöôùp, vua aùc, oaùn thuø hoùa hieän voâ thöôøng ñeå cho hoï phaùt khôûi caên laønh.

Thieän nam! Nhöõng haïng chuùng sinh xaáu aùc nhö vaäy thì duøng phöông tieän trí tueä dieät tröø caùc vieäc aùc vaø taát caû chöôùng ngaïi oaùn ñòch nôi trí tueä, thaønh töïu taát caû Voâ ngaïi Ba-la-maät.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân löôùi maây aùnh saùng naøy cuûa Boà-taùt. Coøn chö Ñaïi Boà-taùt dieät tröø phieàn naõo nhö Thieân-vöông Ñao-

lôïi tieâu dieät A-tu-la, chö Boà-taùt nhö nöôùc, coù theå daäp taét löûa phieàn naõo döõ doäi cuûa chuùng sinh, chö Boà-taùt nhö löûa, coù theå thieâu ruïi moïi ñoáng cuûi phieàn naõo cuûa chuùng sinh, chö Boà-taùt nhö gioù, thoåi tan nhöõng vöôùng maéc nôi tham aùi cuûa chuùng sinh, dieät tröø taát caû taâm aùi nhieãm si meâ, chö Boà-taùt thaønh töïu caùc coâng ñöùc lôùn nhö vaäy, ta laøm sao coù theå bieát, coù theå noùi ñöôïc?

Thieän nam! Phía Nam coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù nöôùc teân Ma- daø-ñaø, beân coäi Boà-ñeà, nôi traïo traøng vaéng laëng coù vò thaàn teân An Truï. OÂng neân ñeán ñaáy thænh vaán: Boà-taùt laøm theá naøo hoïc haïnh Boà- taùt, tu ñaïo Boà-taùt. Luùc naøy, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaàu maët cung kính ñaûnh leã nôi chaân Ñaïi Thieân, löu luyeán roài töø taï, ñi veà höôùng nöôùc Ma-daø-ñaø, tôùi ñaïo traøng vaéng laëng nôi ôû cuûa thaàn An Truï.

Baáy giôø, möôøi ngaøn Ñòa thaàn, moãi ngöôøi ñeàu noùi:

–Ñoàng töû naøy ñeán ñaây coù theå cöùu giuùp taát caû chuùng sinh töùc laø Nhö Lai taïng, coù theå phaù tan maøn voâ minh phuû boïc cuûa chuùng sinh, thöôøng sinh vaøo nhaø Phaùp vöông thuø thaéng vi dieäu, xa lìa caáu nhieãm vaø khoâng bò chöôùng ngaïi, ñaàu ñoäi maõo gaám baùu coõi trôøi. Ñoàng töû naøy coù kho baùu ñaïi trí tueä, thu phuïc caùc luaän sö cuûa ngoaïi ñaïo, ñem phaùp cuûa phaùp luaân vöông, giaùo hoùa chuùng sinh.

Khi aáy, moät vaïn vò thaàn An Truù Ñòa Thieân laøm cho maët ñaát chaán ñoäng, möa nöôùc hoa thôm, queùt baèng gioù thôm. Moät vaïn Thaàn Ñòa Thieân ñoàng thôøi phaùt ra aâm thanh vi dieäu, vang khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Vaø coù nhöõng cung ñieän quyù giaù duøng ñeå trang nghieâm. Taát caû caây hoa ñua nôû sum sueâ töôi toát, caønh caây ruõ xuoáng, nhöõng caây aên quaû ñeàu coù quaû sum sueâ vaø cuõng ñeàu ruõ xuoáng. Bao nhieâu nöôùc thôm töø ao, soâng, suoái nguoàn chaûy voøng trôû laïi veà vöïc, tieáng nöôùc chaûy xuoáng phaùt ra nhöõng aâm thanh vui töôi. Chaâu baùu caùc coõi trôøi trang nghieâm laàu gaùc. Kyø laân, sö töû, voi quyù, nai traéng, chim phuïng, khoång töôùc nhöõng loaøi caàm thuù khaùc nhau, moãi loaøi cuøng quyeán thuoäc ñem ñeán nhöõng phaåm vaät cuùng döôøng, moãi loaøi cuøng quyeán thuoäc ñem ñeán nhöõng phaåm vaät cuùng döôøng, moïi loaøi ñeàu hoan hyû phaùt ra aâm thanh eâm dòu. Voâ löôïng kho taøng chaâu baùu töï nhieân voït leân. Gioù noåi leân boán phöông gioáng nhö kim luaân, thoåi ñeán nhöõng hoa ñeïp nhieàu maøu saéc raûi khaép ñaïo traøng. Trôøi, Roàng, Daï-

xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, nhaân vaø phi nhaân ñaày khaép giöõa vöôøn röøng.

Khi ñoù, ñòa thaàn An Truï baûo Ñoàng töû Thieän Taøi:

–Thieän nam! Raát vui möøng vì oâng ñaõ ñeán ñaây! OÂng coù muoán thaáy kieáp xöa cuûa mình ñaõ töøng ôû ñaây gieo troàng caên laønh vaø quaû baùo phöôùc ñöùc chaêng?

Ñoàng töû Thieän Taøi cung kính ñaûnh leã nôi chaân ñòa thaàn An Truï, nhieãu quanh voâ soá voøng roài lui veà ñöùng moät beân, thöa:

–Baïch Thaùnh giaû! Thöa vaâng, con muoán thaáy.

Ñòa thaàn An Truï lieàn duøng ngoùn chaân aán xuoáng maët ñaát thì coù voâ löôïng, voâ soá kho baùu vaøng ngoïc ma-ni môû ra tröôùc maét. Nhöõng chieác bình caùt töôøng töï nhieân voït leân.

Naøy thieän nam! Do quaû baùu nôi haønh boá thí töø xöa cuûa oâng neân môùi coù kho baùu naøy, tuøy theo yù oâng neân duøng ñeå boá thí.

Thieän nam! Ta ñaõ thaønh töïu phaùp moân Trí tueä taïng baát khaû hoaïi cuûa Boà-taùt. Töø thôøi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng ñeán nay, ta ñaõ ñaït ñöôïc caên laønh lôùn, thöôøng ôû nôi ñaát naøy laàn löôït uûng hoä chö Boà-taùt, laøm cho hoï thaâm nhaäp caûnh giôùi trí tueä ñeán taän cuøng nguoàn coäi, ñaïi nguyeän vieân thaønh, laøm thanh tònh haïnh Boà-taùt, xuaát sinh taát caû Tam- muoäi, tu taát caû thaàn thoâng, ñaày ñuû taát caû thaàn löïc coâng ñöùc roäng lôùn cuûa Boà-taùt, ñaày ñuû thaàn löïc oai ñöùc lôùn cuûa chö Boà-taùt, thaønh töïu trí tueä khoâng theå suy löôøng cuûa Boà-taùt, taâm aáy kieân coá khoâng theå huûy hoaïi. Phoùng ra löôùi aùnh saùng, daïo khaép coõi Phaät, nghe chö Nhö Lai thoï kyù chuyeån phaùp luaân vaø taát caû choã Nhö Lai chuyeån phaùp luaân cuøng taát caû voøm maây kinh ñieån. Duøng ñaïi phaùp aùnh saùng hoùa ñoä khaép chuùng sinh, thoï trì thaàn löïc töï taïi cuûa chö Phaät, giöõ gìn söùc choùi saùng cuûa ñaïi phaùp chö Phaät, chæ baøy vaø giaùo hoùa ñem laïi hoan hyû vaø lôïi ích cho muoân loaøi. Ta chæ bieát phaùp moân trí tueä baát khaû huûy hoaïi cuûa Boà-taùt naøy.

Thieän nam! Vaøo thuôû xöa, caùch ñaây voâ soá kieáp nhieàu nhö soá vi

traàn cuûa nuùi Tu-di, coù kieáp teân Quang minh tònh, theá giôùi teân Nguyeät traøng, Ñöùc Nhö Lai hieäu Thieän Nhaõn.

Thieän nam! Ta ôû nôi kieáp Quang minh tònh, choã Ñöùc Phaät Thieän Nhaõn tö duy ñöôïc phaùp moân naøy vaø tu taäp tröôûng döôõng thanh tònh phaùp moân naøy, taêng tieán theâm cao roäng, dieãn noùi phaùp moân roäng

khaép naøy. Thôøi gian aáy, ta thöôøng ñöôïc thaáy Phaät töø kieáp Quang minh ñeán Hieàn kieáp, traûi qua voâ löôïng, voâ soá kieáp ñoù ñoái vôùi chö Phaät trong moãi kieáp ta ñeàu gaàn guõi, cuùng döôøng ñaày ñuû chö Phaät nhö vaäy, cho ñeán vieäc ñi ñeán ñaïo traøng nôi coäi Boà-ñeà vaø caùc phaåm vaät trang nghieâm ta ñeàu ñöôïc thaáy. ÔÛ nôi moãi moãi Ñöùc Phaät, ta ñöôïc laéng nghe, laõnh hoäi, tu taäp. Ñöôïc phaùp moân naøy, ôû choã chö Phaät ta luoân tu taäp caên laønh, do caên laønh naøy, taïo neân nhaân duyeân nghe caùc phaùp, ñaït ñeán phaùp moân taïng trí tueä baát khaû hoaïi cuûa Boà-taùt.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân Taïng trí tueä baát khaû hoaïi cuûa Boà-taùt. Coøn chö Ñaïi Boà-taùt ôû nôi taát caû truï xöù cuûa chö Phaät, thaân caän cuùng döôøng, chö Phaät thuyeát phaùp ñeàu ñöôïc nghe vaø thoï trì. Tuøy theo aâm thanh cuûa chö Phaät laïi vì ngöôøi khaùc giaûng noùi, nieäm nieäm töông tuïc, ñöôïc theå nhaäp vaøo taâm Phaät, truï nôi bí maät cuûa Phaät, ñöôïc Phaùp thaân thanh tònh, vöôït khoûi trí tueä bò ngaên che do voâ minh cuûa Boà-taùt, xuaát sinh taát caû kho taøng hình töôùng cuûa chö Phaät, kheùo noùi nghóa lyù, ghi nhôù khoâng queân. Hieän khaép caùc saéc thaân, ñoái vôùi thaân töôùng baát nhò, caùc haïnh Boà-taùt voâ löôïng, voâ bieân nhö theá, ta laøm sao coù theå bieát, coù theå noùi heát ñöôïc?

Thieän nam! Coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy coù nöôùc teân Voâ naõo, ñoâ thaønh aáy teân laø Thaéng nhaãn. ÔÛ trong thaønh ñoù coù moät Daï thieân teân Baø-sa-baø-ñaø, oâng haõy ñeán ñoù hoûi theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt vaø tu ñaïo Boà-taùt?

Luùc naøy, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân thaàn An Truù, nhieãu quanh voâ soá voøng, quyeán luyeán chieâm ngöôõng roài töø bieät. Daàn daàn ñoàng töû ñi ñeán choã cuûa Daï thieân.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi chaùnh nieäm tö duy ñoái vôùi lôøi daïy cuûa vò ñòa thaàn kia veà phaùp moân trí tueä baát khaû hoaïi cuûa Boà-taùt. Tu taäp, saùng roõ neûo vaøo tuøy yù nôi Tam-muoäi cuûa Boà-taùt, quaùn saùt caùch thöùc luaät nghi cuûa Boà-taùt. Taâm ñoàng töû thaáu suoát söï choã töï taïi trong thaàn thoâng dieäu duïng cuûa chö Boà-taùt. Quaùn saùt taát caû phaùp taùnh thanh tònh, thaâm nhaäp trí tueä saâu xa vaø caûnh giôùi roát raùo cuûa Boà-taùt, thaâm nhaäp phaùp moân cuûa Boà-taùt, tuøy thuaän quaùn saùt phaùp moân bieån trí khoâng hoaïi cuûa Boà-taùt, quaùn saùt phaùp moân thanh tònh baát hoaïi saâu roäng voâ bieân cuûa Boà-taùt, quaùn saùt phaùp moân maây phaùp, bieån phaùp truøm khaép cuûa Boà-taùt.

Ñoàng töû ñi maõi, daàn daàn ñeán nôi thaønh lôùn Thaéng Nhaãn vaø nhieãu quanh voâ soá voøng, ñi vaøo baèng cöûa Ñoâng vaø ñöùng giöõa thaønh. Luùc ñoù, maët trôøi laën khoâng bao laâu, vôùi suy nghó aùi moä baäc thaày, nhö ngöôøi khaùt caàn nöôùc. Vaâng theo lôøi daïy baûo cuûa taát caû chö Boà-taùt neân ñoàng töû nhaát taâm chaép tay, muoán thaáy ñaïi sö Daï thieân Baø-sa-baø- ñaø. ÔÛ choã Thieän tri thöùc, ñoàng töû töôûng nhôù Ñöùc Nhö Lai laø Baäc ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri. Nhìn khaép caûnh giôùi, hieån hieän taát caû saéc thaân cuøng thaàn löïc trí tueä trong möôøi phöông vaø ñeán khaép taát caû, öa thaáy Thieän tri thöùc ôû caûnh giôùi thanh tònh, thaáy khaép taát caû phaùp moân caûnh giôùi dieäu taïng töø taâm cuûa chö Thieän tri thöùc, ñöôïc taát caû maét trí tueä chaùnh phaùp, quaùn saùt caûnh giôùi trí haûi phoå nhaõn cuûa möôøi phöông Tam-muoäi, khoâng xuaát khoâng nhaäp, ñoàng taùnh nhaát nhö cuûa taát caû phaùp giôùi aùnh saùng trí tueä, maét ñaïi trí tueä saâu roäng voâ bieân.

Ñoàng töû Thieän Taøi troâng thaáy Daï thieân kia trong hö khoâng ôû

treân thaønh, ôû laàu gaùc baùu, nôi theá giôùi Höông lieân hoa taïng trang nghieâm, ngoài treân hoa sen baùu, toaøn thaân nhö vaøng roøng, buùi toùc treân ñænh xinh ñeïp vôùi maøu vaøng roøng töôi saùng, maét maøu xanh bieác, phaân bieät roõ raøng tinh teá, saéc töôùng ñoan nghieâm, ñeïp thuø thaéng vi dieäu baäc nhaát. Nhöõng chaâu baùu trang nghieâm thaân hy höõu khoâng gì saùnh ñöôïc. Ai troâng thaáy cuõng hoan hyû, nhìn maõi khoâng chaùn. Daï thieân maëc aùo ñoû, trang söùc baèng chaâu baùu toát ñeïp, buùi toùc treân ñænh gioáng nhö Phaïm vöông.

Baáy giôø, Daï thieân lieàn vì Ñoàng töû Thieän Taøi thuyeát thaàn chuù Leâ keá Phaïm vöông ñænh Phaùp thaân aán:

–Laëc ñam, baø la baø sa na, ñaø la ni. Mieân giaø phaïm ma xaø traø chaán na, xaù lôïi la, ma cöu traù, ñaø la ni. Mieân giaø, chöôùc ca la ñaø la ni, ña sa ha sa ha, xaø sa ha.

Thieän nam! Neáu ngöôøi naøo ñöôïc thaàn chuù naøy thì caùc loã chaân loâng treân thaân ngöôøi aáy seõ hieän ra khaép taát caû nhaät, nguyeät, nguõ linh vaø hai möôi taùm ngoâi sao, cuõng hieän ra taát caû ngoâi sao chieáu saùng röïc rôõ. Do aùnh saùng naøy chieáu khaép voâ löôïng theá giôùi taát caû chuùng sinh. Trong khoaûng saùt-na coù theå thaáy chuùng sinh ôû trong ba ñöôøng aùc chòu taùm naïn khoå. Nôi moät loã chaân loâng ñeàu thaáy choã hoùa sinh cuûa chuùng sinh: hoaëc thaáy chuùng sinh öa sinh coõi trôøi, hoaëc coù chuùng sinh öa ñaéc quaû Thanh vaên thöøa, hoaëc coù chuùng sinh thích ñaéc Duyeân

giaùc thöøa, hoaëc coù chuùng sinh öa ñaéc Nhaát thieát chuûng trí thì nôi moät loã chaân loâng ñeàu hieån hieän taát caû. Hoaëc coù chuùng sinh öa thaáy nhöõng loaïi phöông tieän hình saéc, oai nghi, aâm thanh thuyeát phaùp vaø caùc ngoân ngöõ. Vaø ôû nôi moät nieäm ñeàu troâng thaáy taát caû söï vi dieäu nhö vaäy, phaùp aâm trong treûo tuøy choã thích nghe traûi qua voâ soá kieáp. Cuõng ôû nôi loã maõnh tinh taán tu caùc Tam-muoäi thaàn thoâng löïc, caûnh giôùi thaàn löïc töï taïi cuûa Boà-taùt, choã ôû cuûa Boà-taùt, aùnh saùng cuûa Boà-taùt, phaùp moân thaàn thoâng phaán taán cuûa Boà-taùt. Theå hieän taát caû nhö vaäy, tuøy choã giaùo hoùa chuùng sinh nôi loã chaân loâng maø ñeàu ñöôïc thaáy nghe. Ñaây laø baûn haïnh sôû ñaéc cuûa Boà-taùt.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñöôïc thaáy nghe nhö vaäy roài, taâm raát hoan hyû, cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân Daï thieân, nhieãu quanh voâ soá voøng, chaép tay cung kính vaø ñöùng qua moät beân, baïch vôùi Thieân thaàn:

–Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, sinh taâm tin hieåu, nhôø Thieän tri thöùc ñöôïc thaáy chö Phaät, nghe phaùp coâng ñöùc. Cuùi xin Thieân thaàn, hoâm nay vì con maø khai thò chæ baøy nhöõng sôû haønh cuûa Boà-taùt vaø ñaïo Nhaát thieát trí. Bieáu coù Boà-taùt höôùng ñeán ñaïo naøy, seõ ñöôïc möôøi Löïc, Thaäp ñòa Boà-taùt.

Daï thieân baûo Ñoàng töû Thieän Taøi:

–Laønh thay! Laønh thay! Thieän nam! Ngöôi bieát cung kính Thieän tri thöùc, vaâng theo lôøi daïy cuûa hoï. Neáu coù Boà-taùt cung kính Thieän tri thöùc vaø vaâng theo lôøi daïy cuûa hoï, seõ choùng ñaït ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Thieän nam! Chæ coù ta laø thaønh töïu phaùp moân aùnh saùng chieáu khaép taùn hoaïi caùc phaùp, phaù ma vaø chuùng sinh ngu aùm cuûa Boà-taùt.

Thieän nam! Ñoái vôùi nhöõng chuùng sinh taø kieán xaáu aùc, thì ta phaùt taâm ñaïi bi. Ñoái vôùi chuùng sinh nguõ nghòch taïo nghieäp baát thieän, thì ta phaùt taâm ñaïi Bi. Ñoái vôùi chuùng sinh tu nghieäp thieän thì ta phaùt taâm hoan tyû. Ñoái vôùi vaõng sinh thieän aùc ngang baèng thì ta sinh taâm voâ nhò. Ñoái vôùi vaõng sinh nhieãm oâ, thì ta phaùt taâm thanh tònh. Ñoái vôùi vaõng sinh taø kieán chaáp ngaõ thì ta phaùt taâm bình ñaúng. Ñoái vôùi chuùng sinh haï tieän nhô baån thì ta phaùt taâm hoan hyû. Ñoái vôùi chuùng sinh ñaém tröôùc duïc laïc thì ta sinh taâm thanh tònh. Ñoái vôùi chuùng sinh öa sinh töû luaân hoài thì ta phaùt thieän taâm tuøy thuaän vaø bieát roõ baùnh xe sinh töû. Ñoái vôùi chuùng sinh öa Thanh vaên, Duyeân giaùc thì ta phaùt sinh taâm an

laäp truï nôi ñaïo giaùc ngoä Nhaát thieát trí.

Thieän nam! Ta thöôøng tö duy nhö vaäy ñeå giaùo hoùa taát caû chuùng sinh, thaønh töïu phaùp moân aùnh saùng phoå chieáu hoaïi taùn chuùng sinh ngu si vaø phaù ma cuûa Boà-taùt. Sau nöûa ñeâm, khi con ngöôøi hoaøn toaøn vaéng laëng laø luùc maø taát caû quyû thaàn rong ruoåi hoaønh haønh, luùc ñaïo taëc hoaït ñoäng laø luùc Tyø-kheo rôøi boû oai nghi, luùc khoùi maây buïi muø che phuû, toái taêm khoâng thaáy aùnh saùng maët traêng, maët trôøi. Ta ôû nhöõng nôi ñoù aøm ñoâi maét saùng daét daãn chuùng sinh vöôït qua con ñöôøng taêm toái.

Neáu coù chuùng sinh ôû taïi thaønh aáp, thoân xoùm, phoá thò hoaëc nuùi non, ñoàng vaéng, hoaëc trong taùm ngaøn bieån lôùn, cho ñeán nôi thuûy, boä, toøng laâm, röøng nuùi, con ñöôøng nguy hieåm toái taêm sôï haõi. Naïn saám seùt gaàm trôøi, naïn aùc thuù vaø ngöôøi ngu sôï haõi, naïn giaëc cöôùp nôi hoang daõ, naïn beänh dòch ñoùi khaùt trong nöôùc, naïn chieán tranh taøn phaù ta duøng thaàn löïc cuûa Ñaø-la-ni ñeå dieät tröø nhöõng tai naïn sôï haõi kia. Neáu coù chuùng sinh gaëp tai naïn nôi bieån, cuoàng phong soáng daäy, soùng lôùn vuøi laøm cho nhöõng tHöông Nhaân roái muø khoâng thaáy ñaâu bôø beán. Nhöõng tai naïn nôi thuûy, boä nhö vaäy, ta ñeàu hieän dieän ôû ñoù ñeå laøm nôi nöông töïa bình yeân, hoaéc laøm hoøn ñaûo ñeå döøng chaân, hoaëc laøm hình con taøu cöùu vôùt nhöõng ngöôøi bò chìm döôùi nöôùc, hoaëc laøm ngöôøi taøi gioûi, hoaëc laøm ngöôøi caù, hoaëc laøm hình voi chuùa, hình ngöïa chuùa, hoaëc laøm hình voi con, hình con giaûi, ba ba, caù saáu, hình A-tu- la vöông, hình Long vöông thaàn bieån, hoaëc laøm caåu vöông, hình muoãi moøng, ta hieän taát caû nhöõng loaïi hình töôùng nhö vaäy ñeå laøm neûo quay veà, laøm phöông tieän ñoä thoaùt taát caû naïn khoå. Nguyeän cho chuùng sinh lìa khoå nguõ aám, ñaéc ñaïo giaûi thoaùt.

Taát caû nhaân gian soáng trong ñeâm daøi taêm toái, nôi ngoùi soûi, gai

goác, goø noãng, ñoài nuùi, raén ñoäc, sö töû, hoå beo, boø caïp, taát caû söï ñoäc haïi, naïn cuoàng phong, laïnh, noùng. Nhöõng luùc aáy, ta laøm hình maët trôøi, maët traêng, hình ngoâi sao saùng, hình sao löu, hình sao choåi, hoaëc laøm tieáng saám seùt vang reàn, hoaëc laøm hình aùnh saùng chaâu baùu, hoaëc laøm hìng sao hoûa, hoaëc sao thaùi baïch, hoaëc caùc hình sao bieán hieän khaùc laï, hoaëc caùc cung ñieän trôøi, hoaëc laøm hình Thieân vöông, hoaëc laøm caùc hình Trôøi, Roàng, Thaàn hình taùm boä chuùng, hoaëc laøm hình chuyeån luaân vöông, hình caùc tieåu vöông, voâ soá hình ngöôøi. Hoaëc laøm

hình Boà-taùt, hoaëc laøm hình Nhö Lai, duøng dieäu löïc Ñaø-la-ni vaø voâ soá phöông tieän ñeå baûo veä cöùu giuùp chuùng sinh. Nguyeän cho chuùng sinh thöôøng ñöôïc an oån, ñöôïc ñaïi Bi che chôû, ñöôïc ôû choã Phaät ôû, hoaëc laøm hình hang ñaù nuùi cao, hoaëc laøm hình khe suoái, ao hoà, röøng caây, coû thuoác, caây hoa quaû. Hoaëc laøm hình boùng raâm che maùt, hoaëc laøm nhöõng con ñöôøng, con heûm ñeàu baèng phaúng, hoaëc laøm hình nhöõng gioáng chim: Ca-laêng-taàn-giaø, Khoång töôùc chuùa, hoaëc laøm hình caây thuoác chuùa phoùng ra aùnh saùng, hoaëc laøm hình thaàn ñaát, thaàn nuùi, hoaëc laøm hình boù ñuoác lôùn toûa saùng.

Neáu coù chuùng sinh ôû nôi röøng nuùi hieåm nguy, ñaàm vaéng, caùc choã sôï haõi, ta duøng thaàn löïc Ñaø-la-ni ñeå cöùu giuùp hoï. Ta duøng voâ soá phöông tieän nhö vaäy ñeå laøm cho caùc chuùng sinh thoaùt khoûi khoå lo vaø xa lìa bieån sinh töû. Phaùt sinh taâm nieäm naøy laøm cho caùc chuùng sinh vöôït khoûi nuùi ngaõ maïn. Ta laïi nguyeän cho hoï vöôït qua doøng sinh töû, laøm ñuoác tueä raïng ngôøi phaù tan boùng toái voâ minh, ñoát chaùy thoân xoùm naêm aám, vöôït khoûi ñaàm laày sinh töû.

Thieän nam! Ta ñoái vôùi chuùng sinh ngu si nôi hieåm naïn sinh töû, duøng thaàn löïc Ñaø-la-ni ñeå thaùo gôõ söï troùi buoäc, söï sôï haõi nôi löôùi sinh töû, nhöõng lôøi nguyeàn ruûa, maéng nhieác, löôõi ñoâi chieàu, lôøi hung aùc, lôøi phæ baùng quanh co, nhöõng luùc nhö vaäy ta seõ laøm tieáng chim Ca-laêng-taàn-giaø caát tieáng hoùt vi dieäu veà Ñaø-la-ni, laøm cho nhöõng chuùng sinh ñoù ñöôïc vui veû, thoaùt khoûi buoàn khoå.

Neáu coù nhöõng treû con hay ñoàng töû, thanh nieân hay giaø caû ñui muø, caâm ngoïng, löng guø, tay chaân co quaép, gheû lôû, ung nhoït cho ñeán boán traêm leû boán thöù beänh, ta duøng thaàn löïc Ñaø-la-ni laøm ñaïi y vöông, hieän dieän tröôùc beänh nhaân ñeå noùi veà caùc phöông phaùp trò beänh giuùp moãi ngöôøi ñöôïc thuyeân giaûm.

Thieän nam! Ta laïi suy nghó: Neáu thaáy nhöõng chuùng sinh tham ñaém nôi röøng gai goùc naêm duïc, vöôùng chaáp nôi nhöõng giaùo thuyeát ñieân ñaûo taø kieán, say ñaém laõnh thoå, ñaát ñai vaø sinh kieâu maïn… nhöõng naïn khoå tham chaáp ñuû thöù nhö vaäy, böùc baùch thaân ngöôøi, khoâng hieåu khoâng bieát thì ta luoân theo nhöõng chuùng sinh aáy ôû moïi luùc moïi nôi, hoï nhôù vieäc gì vaø nghó vieäc gì thì ta ñeàu duøng thaàn löïc Ñaø-la-ni vì hoï maø hieän thaân chæ daãn, daét dìu con ñöôøng chaân chaùnh vaø ñem laïi cho hoï söï an vui. Nhôø aân löïc cuûa ta, maø hoï xa lìa ñöôïc nhöõng naïn khoå,

ñeán choã an oån. Ta vì nhöõng ngöôøi ñoù laïi phaùt theä nguyeän: Laøm cho caùc chuùng sinh xa lìa ba ñöôøng aùc, vónh vieãn ñöôïc giaûi thoaùt taát caû khoå ñau, chuyeân caàu trí tueä, höôùng ñaïo giaùc ngoä, khoâng coøn nhöõng buoàn lo, thöôøng ñöôïc an oån, ñoaïn haún söï raøng buoäc cuûa naêm aám.

Neáu coù nhöõng quoác vöông, vöông töû, thieän nam, thieän nöõ ôû beân nhöõng ñaát nöôùc nhoû beù, lo söï caïnh tranh kieän tuïng laõnh thoå, lo söï nghieäp ñôøi soáng, nhaø cöûa, ruoäng vöôøn, lo veà danh tieáng, ñòa vò vaø söï töï taïi bieát bao nhieâu naïn lo sôï, nguy aùch nhö vaäy, thì ta ñeàu ôû nôi ñoù maø duøng söùc phöông tieän cuûa Ñaø-la-ni laøm cho hoï hoøa ñoàng vôùi nhau vaø ñöôïc an oån.

Ta laïi phaùt nguyeän laøm cho caùc chuùng sinh ñoaïn tröø ñöôïc taát caû nhöõng chaáp tröôùc nôi naêm aám, möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi, vöôït qua doøng soâng sinh töû, an truï beân bôø gíc ngoä. Vaø nguyeän cho chuùng sinh ñöôïc ôû caûnh giôùi Nhaát thieát trí Phaät, vónh vieãn khoâng coøn kieán thöùc sai laàm, phaùt sinh taát caû haïnh Phaät an laïc.

Neáu coù chuùng sinh vöôùng maéc nôùi nghieäp laøng xoùm bò voâ minh raøng buoäc, saùu möôi hai taø kieán vaø nhöõng chaáp tröôùc sai laàm, chòu nhieàu khoå naõo, thaät ñaùng xoùt thöông. Ta duøng phöông tieän Ñaø-la-ni maø vì hoï thuyeát phaùp, laøm cho hoï nhaøm chaùn, ruõ boû vaø duøng giaùo phaùp nhieáp phuïc hoï. Ta suy nghó: Laøm sao cho caùc chuùng sinh an truï ñaïo chaùnh phaùp voâ thöôïng. Vaø ta laïi suy nghó: Nguyeän cho caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc xa lìa laøng xoùm troáng roãng cuûa saùu nhaäp, sieâu vieät hoaøn toaøn caûnh giôùi sinh töû, ôû an nôi thaønh Nhaát thieát trí laø choán vaéng laëng an vui.

Naøy thieän tam töû! Nhö ngöôøi laàm phöông höôùng, töôûng Ñoâng laø Taây, töôûng Taây laø Ñoâng, töôûng Nam laø Baéc, töôûng Baéc laø Nam, boán goùc treân döôùi cuõng laïi nhö vaäy. Taát caû theá gian laø ngöôøi meâ phaùp, khoâng bieát chaùnh ñaïo cuõng gioáng nhö vaäy. Thieän nam! ÔÛ ñôøi coù ba loaïi ngöôøi:

1. Cuoàng.
2. Si.
3. Beänh phong.

Ba loaïi ngöôøi ñaáy bò ñoäc haïi hoaønh haønh, tay caàm kieám beùn muoán chaët phöông Ñoâng, nhöng laïi chaët phöông Taây, muoán chaët phöông Taây nhöng laïi chaët phöông Ñoâng, muoán chaët phöông Nam

nhöng laïi chaët phöông Baéc, muoán chaët phöông Baéc nhöng laïi chaët phöông Nam, boán goùc treân döôùi cuõng laïi nhö vaäy. Ngöôøi baùng boå chaùnh phaùp cuõng gioáng nhö vaäy, vì taâm hoï ñieân ñaûo neân ñoái vôùi chaùnh phaùp maø töôûng laø taø phaùp, ñoái vôùi taø phaùp maø töôûng laø chaùnh phaùp. Ñoái vôùi phaùp thöôøng maø töôûng laø voâ thöôøng, ñoái vôùi phaùp voâ thöôøng maø töôûng laø thöôøng. Ñoái vôùi phaùp vui maø töôûng laø phaùp khoå, ñoái vôùi phaùp khoå maø töôûng laø phaùp vui. Ñoái vôùi phaùp baát tònh maø töôûng laø phaùp tònh. Ñoái vôùi phaùp voâ ngaõ maø laàm töôûng laø ngaõ. Nôi ñaát baèng phaúng maø töôûng laø hieåm trôû, nôi hieåm trôû maø töôûng laø ñaát baèng phaúng. Ñôøi sung tuùc an vui maø töôûng laø ñoùi khaùt, thieáu thoán. Ñôøi ñoùi khaùt, thieáu thoán maø töôûng laø sung tuùc an vui. Ñôøi nhaân daân ñoâng ñuùc maø töôûng laø hoang vu, ñôøi hoang vu maø töôûng laø ñoâng ñuùc… Nhöõng tö töôûng ngu si naøy laøm cho chuùng sinh laàm ñöôøng, meâ môøi vaø maát taùnh chuùng sinh. Ta duøng voâ soá söùc phöông tieän Ñaø-la-ni, phoùng ra aùnh saùng lôùn soi chieáu choã toái taêm. Ngöôøi muoán ra ñöôøng, ta môû caùc cöûa cho hoï. Vì ngöôøi ngu si, ta phoùng ra aùnh saùng lôùn, môû maét trí tueä. Vì chuùng sinh laïc ñöôøng, ta chæ baøy cho hoï con ñöôøng ñuùng vaø daét daãn hoï.

Neáu coù chuùng sinh muoán vöôït qua doøng nöôùc lôùn, ta vì hoï laøm

caây caàu, laøm thuyeàn, laøm baõi, laøm bôø, laøm ñaûo cho hoï sang bôø beân kia. Ngöôøi khoâng bieát veà phöông vöïc thì ta chæ cho hoï vuøng ñaát bình yeân. Nôi coù goø noãng, hoàm hoá thì ta hoùa laøm ñaát baèng phaúng, coù coû meàm maïi, hoaëc hieän laøm thaønh aáp, xoùm laøng vaø nhöõng hình saéc ñeïp ban boá cho chuùng sinh, laøm cho hoï ñöôïc vui veû.

Ta hieän laøm nhöõng doøng soâng lôùn nhoû, doøng suoái, vöôøn röøng, ao hoà coù nhaân daân ñoâng ñuùc, an khang thòch vöôïng, khieán caùc chuùng sinh cuøng höôùng ñeán nhau baèng taâm töø aùi cuõng nhö cha con, anh chò em, vaø phaùt nguyeän: Ta ñaõ boá thí cho chuùng sinh taát caû aùnh saùng trí tueä an vui, laøm cho hoï vónh vieãn rôøi xa boùng toái daøy ñaëc vaây phuû cuûa voâ minh, meâ muoäi trong ñeâm daøi si aùi. Chuùng sinh khoâng coù maét, ñöôïc maét trí tueä, laøm cho khaép taát caû ñöôïc thanh tònh saùng suoát.

Neáu coù chuùng sinh chaáp tröôùc nôi töôùng chuùng sinh, nhaân, ngaõ, ta laøm cho hoï xa lìa tö töôûng chaáp chuùng sinh, nhaân, ngaõ, neáu coù chuùng sinh ñoái vôùi voâ thöôøng nghó laø thöôøng, voâ ngaõ nghó laø ngaõ, khoå nghó laø vui, baát tònh nghó laø tònh, chaúng phaûi aám nghó laø trung aám,

chaúng phaûi aám, giôùi, nhaäp maø nghó laø aám, giôùi, nhaäp, coû caây khoâng coù maïng maø nghó laø coù maïng soáng, chuùng sinh chaúng phaûi laø coû caây maø nghó laø coû caây, ñoái vôùi vieäc chaúng phaûi nhaân quaû maø nghó laø nhaân quaû, chaúng phaûi ñaïo haïnh toát maø nghó laø ñaïo haïnh toát, gieát haïi ñeå teá trôøi maø nghó raèng mong caàu an vui maõi maõi cho ñeán möôøi nghieäp aùc taø kieán, ta Nguyeän cho taát caû chuùng sinh lìa boû nhöõng tö töôûng naøy.

Nhöõng chuùng sinh baát hieáu vôùi cha meï, khoâng kính Sa-moân vaø Baø-la-moân, khoâng coù ñeàn aân, khoâng bieát aân döôõng duïc, xa lìa chaùnh ñaïo, laøm nghieäp baát thieän, ñaày ñuû möôøi saùu caùc aùc luaät nghi, phæ baùng chaùnh ñaïo, phaù huûy luaän baøn chaân chaùnh, ñaém say kieán thöùc sai laàm, phæ baùng Phaät, Phaùp, Taêng, ñoaïn dieät coã xe chaùnh phaùp, hoaïi dieät chuùng Boà-taùt, oaùn gheùt Ñaïi thöøa, saùt haïi Boà-taùt, khoâng ca ngôïi Boà-taùt taêng. Taát caû nhöõng loaïi nghieäp baát thieän nhö vaäy, laøm cho ñuû loaïi chuùng sinh bò muoân vaøn noãi khoå böùc baùch thaân, taâm oâm saàu naõo, ñaùnh maát taâm trí voán coù, khoâng bieát phaùp lôïi ích, ngu si cheâ bai, taø kieán meâ hoaëc, khoâng bieát caùc phöông chöôùng, ta vì nhöõng keû phi phaùp, phi luaät nhö vaäy maø sinh taâm Töø bi saâu xa, khieán hoï ñöôïc che chôû giuùp ñôõ.

Khi aáy, Daï thieân Baø-sa-baø-ñaø vì caùc chuùng sinh cuoàng loaïn cheâ bai giaùo phaùp, thuyeát thaàn chuù Tònh ñieàu phuïc tröø voâ löôïng a-taêng-

kyø kieáp nghieäp chöôùng toäi loãi:

–Ñeâ giaùm baït la, baïc ñaø na daï, tam ma maït kyø, tha ba da ngoä, tyø ma leä thaâu ñaøn naïi, tyø ma la thaâu ñaøn nó sí, thaâu ñaøn ni di sa ha, ma ha thaâu ñaøn na ma ñeâ di sa ha.

Neáu coù chuùng sinh cheâ bai chaùnh phaùp, huûy baùng Boà-taùt taêng, phaù hoøa hôïp taêng, ñoaïn tuyeät lôøi daïy cuûa baäc Thaùnh trí tueä veà Ñaïi thöøa, oaùn gheùt ngöôøi tu haønh haïnh Boà-taùt, khoâng coù taâm nhôù aân. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy khoâng ñöôïc tröôïng phu ñaày ñuû thaân nam.

Ngöôøi baát hieáu vôùi cha meï, saùt nghòch cha meï, ôû choã Thieän tri thöùc tranh tuïng doái traù, gieát haïi taùm haïng ngöôøi cho ñeán A-la-haùn, baát nhaân baát nghóa, troäm caép vaäy cuûa Phaät, vaät cuûa thaùp, vaät cuûa Phaùp, vaät chieâu ñeà taêng, vaät hieän tieàn taêng, phaïm boán giôùi troïng, möôøi ba phaùp taêng taøn, möôøi baát thieän ñaïo, naêm toäi voâ giaùn thì nhöõng ngöôøi naøy mau choùng thaúng ñeán neûo aùc ñaïo, bò voâ minh che phuû vaø chìm ñaém nôi bieån khoå. Ta duøng nguyeän löïc ñaïi trí tueä saùng

suoát ñeå tröø boùng toái ngu si meâ hoaëc, toäi naëng aùm chöôùng nôi ñòa nguïc voâ giaùn, laøm cho hoï choùng phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, töùc duøng Ñaïi thöøa ñeå töï trang nghieâm, ñaày ñuû haïnh Phoå hieàn. Vì chuùng sinh thuyeát caûnh giôùi Nhö Lai Phaùp vöông, Nhö Lai möôøi Löïc, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, nhöõng vieäc thaàn thoâng, thaønh töïu taát caû ñaïi trí tueä ñòa. Nay ta thò hieän möôøi löïc Nhö Lai, boán voâ sôû uùy, thaàn löïc Ñaø-la-ni, an truï taát caû chaùnh ñaïo chö Phaät. Do thaàn löïc Ñaø-la-ni naøy, coù theå laøm cho taát caû chö Phaät nôi möôøi phöông ñoàng moät Phaùp thaân.

Thieän nam! Ta nay vì caùc chuùng sinh trong ñeâm daøi beänh khoå, khoå naõo, nhieàu beänh gaày coøm, beänh taät, giaø yeáu suy keùm, tham tham baàn cuøng, nguy aùch khoán khoå, nöôùc maát nhaø tan, laøng queâ troâi giaït, ngheøo ñoùi coâ ñoäc, thaát theá yeáu heøn khoâng ai cöùu giuùp. Taát caû hoï laø ñeàu do ñôøi tröôùc khoâng coù taâm Töø bi, quaû taùo cuûa nghieäp aùc bò leä thuoäc ôi keû khaùc, taùm khoå suy naõo duøng laøm y phuïc. Ta vì nhöõng ngöôøi khoâng choã quay veà nöông töïa naøy maø duøng phöông tieän ñaïi Bi cöùu giuùp hoï. Ngöôøi ngöôøi ngeøo khoå, ta duøng naêng löïc Ñaø-la-ni laøm cho kho taøng cuûa hoï töï nhieân ñaày traøn. Hoaëc coù keû tham lam keo kieät, ñeán cheát vaãn khoâng xaû neân laøm quyû giöõ cuûa. Ta vì nhöõng ngöôøi tham ñaém naøy maø duøng caùc phöông tieän ñeå giaùo hoùa, ñaét daãn hoï, laøm cho taát caû ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.

Laïi phaùt nguyeän: Ta seõ vì caùc chuùng sinh kia laøm Tam-muoäi

cöùu giuùp vó ñaïi, duøng thuoác phaùp boá thí. Ngöôøi ñöôïc uoáng thuoác naøy coù theå tieâu tröø taát caû caùc beänh phieàn naõo, xa lìa noãi sôï haõi veà taùm naïn khoå nôi sinh, giaø, beänh, cheát, möôøi hai luaân chuyeån: Voâ minh, laõo, töû vaø taát caû caùc khoå ñeàu vónh vieãn ñöôïc ñoaïn tröø, xa lìa aùc tri thöùc, gaàn guõi baïn laønh, duøng giaùo phaùp thuø thaéng ñeå giaùo hoùa taát caû chuùng sinh, laøm cho hoï ñöôïc an truï ba nghieäp thanh tònh, kính tin Phaùp thaân chaân thaät vi dieäu Nhö Lai, ñöôïc vónh vieãn chaám döùt sinh, giaø, beänh, cheát, thöôøng truù nôi caûnh giôùi hoaøn toaøn thanh tònh.

Naøy thieän nam! Ta thaáy nhöõng chuùng sinh taø kieán vaø baø con cuûa hoï laøm luaät nghi aùc, thaáy caùc chuùng sinh xa rôøi chaùnh ñaïo, höôùng ñeán chaáp tröôùc nhöõng kieán thöùc ñieân ñaûo, meâ hoaëc doái traù, nhöõng thaân, mieäng, yù nghieäp cuûa hoï laøm voâ soá söï phoùng daät baát thieän vaø soáng theo phaùp taø. Ñoái vôùi phi chaùnh giaùc maø töôûng laø chaùnh giaùc.

Ñoái vôùi chaùnh giaùc laïi töôûng laø phi chaùnh giaùc. Gaàn guõi baïn aùc hoïc theo phaùp khoå haïnh nhö nhaûy xuoáng vöïc saâu, ñi ñeán haàm löûa, töï nhaûy xuoáng töø ñænh nuùi cao, thöôøng ñi khaäp khieãng moät chaân, ñoát thaân baèng naêm caùch, boâi ñaát tro nhô nhôùp treân thaân, naèm treân gai goùc, töï nhòn ñoùi ñeán cheát, muøa Ñoâng maèm xuoáng vöïc saâu laïnh leõo vaø choân vuøi döôùi baêng giaù. Giöõ giôùi cuûa nhöõng loaïi gaø, choù, traâu, nai… voâ soá nhöõng loaïi taø kieán nhö vaäy maø muoán mong caàu giaûi thoaùt thì ta duøng ñuû thöù phöông tieän ñeå ñoaïn tröø taø kieán cho hoï, laøm cho hoï ñöôïc an truï trong chaùnh kieán vaø laøm cho khaép trôøi ngöôøi ñöôïc an vui toái thöôïng.

Ta laïi phaùt nguyeän: Nguyeän caùc chuùng sinh ra khoûi theá gian, khoâng ñaém tröôùc kieán thöùc sai laàm, ôû yeân nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, thaønh Nhaát thieát trí, cöùu caùnh vieân maõn haïnh nguyeän vó ñaïi cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn, höôùng ñeán Nhaát thieát trí nhöng khoâng lìa taát caû caùc ñòa vò Boà-taùt, khoâng loaïi boû taùnh chaát khoå cuûa taát caû chuùng sinh ñeå ñöôïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø, Daï thieân Baø-sa-baø-ñaø muoán neâu laïi yù nghóa cuûa phaùp moân ñaõ thuyeát giaûng, neân nöông vaøo oai thaàn cuûa Phaät, quaùn saùt khaép möôøi phöông, töùc vì Ñoàng töû Thieän Taøi noùi keä:

*Dieäu phaùp ta thaønh töïu Bieát thôøi caùc ñòa moân Chieáu tröø ngu si toái Quaùn khaép taát caû phaùp. Phaùp moân ta vaéng laëng Tu taâm Töø ñaït ñöôïc*

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp Ñaïi bi giuùp chuùng sinh. Thaønh töïu bieån ñaïi Bi Xuaát sinh ba ñôøi Phaät Dieät tröø bao khoå naõo Thieän Taøi choùng roát raùo. Phaät töû taâm hoan hyû Chaám döùt aùc theá gian Vöôït haún khoå ba coõi*

*Ñöôïc vui chö hieàn thaùnh.*

*Xa lìa aùc höõu vi*

*Trí Thanh vaên giaûi thoaùt Troøn ñuû trí chö Phaät Phaät töû ñöôïc roát raùo.*

*Ta duøng maét thanh tònh Quaùn khaép coõi möôøi phöông ÔÛ trong theá giôùi kia*

*Chö Phaät ngoài nôi ñaïo traøng. Thaân trang nghieâm töôùng toát Voâ löôïng chuùng vaây quanh Phoùng bieån aùnh saùng lôùn Giaùo hoùa khaép chuùng sinh.*

*Thaáy heát thaûy muoân loaøi Cheát ñaây roài sinh kia Troâi laên trong saùu neûo Nhaän chòu bao khoå ñau. Ta duøng bieån thieân nhó*

*Nghe khaép tieáng möôøi phöông Taát caû bieån ngoân ngöõ*

*Ñeàu coù theå thoï trì. Ta duøng tò caên tònh*

*Voâ ngaïi trong bieån phaùp Vaøo khaép caùc phaùp moân Thieän Taøi ñaït roát raùo.*

*Ta thaønh töôùng ñaïi nhaân Löôõi thanh tònh roäng daøi Tuøy thuaän dieãn noùi phaùp Phaät töû ñöôïc cöùu caùnh. Thanh tònh dieäu Phaùp thaân Ba ñôøi ñeàu bình ñaúng*

*Tuøy theo choã öùng hoùa Hieän thaân khaép moïi mieàn. Taâm ta voâ sôû tröôùc*

*Trong suoát nhö hö khoâng Thaâu troïn caûnh giôùi Phaät*

*Nhöng töôùng cuõng khoâng hai. Ñeàu bieát voâ löôïng coõi*

*Caùc bieån taâm chuùng sinh Phaân bieät caùc caên yù*

*Xa lìa phaùp hö voïng. Ta duøng söùc thaàn thoâng Daïo khaép voâ löôïng coõi Che chôû heát moïi loaøi*

*Ñieàu phuïc caùc chuùng sinh. Trí tueä tònh hö khoâng*

*Kho voâ taän khoù saùnh Cuùng döôøng taát caû Phaät Lôïi ích khaép chuùng sinh. Trí tueä saïch roäng lôùn Bieát roõ muoân bieån phaùp Dieät tröø caùc si hoaëc Phaät töû ñaït cöùu caùnh.*

*Ta vaøo bieån phaùp Phaät Thoâng ñaït phaùp ba ñôøi Bieát roõ Nhaát thieát trí Khoâng theå ño löôøng ñöôïc. Trong moãi loaïi haït buïi Ñeàu thaáy bieån coõi Phaät Hoaëc thaáy Phaät ba ñôøi Söùc trí tueä chaân thaät.*

*Thaáy Phaät Loâ-xaù-na*

*Ñaïo traøng thaønh Chaùnh giaùc Möôøi phöông coõi vi traàn*

*Ñeàu chuyeån chaùnh phaùp luaân.*

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi baïch vôùi Thieân thaàn:

–Thaùnh giaû phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc thôøi gian ba laâu môùi ñöôïc phaùp moân naøy? Vaø thôøi gian bao laâu môùi coù theå laøm lôïi ích cho chuùng sinh nhö vaäy?

Thieân thaàn ñaùp:

–Naøy Phaät töû! Vaøo thuôû xa xöa, soá kieáp nhieàu hôn soá buïi nhö

nuùi Tu-di vaø laïi nhieàu hôn soá voâ löôïng, voâ bieân nhö vaäy ôû ñaây, luùc aáy, coù moät theá giôùi teân Thaát baûo coâng ñöùc taäp, kieáp teân laø Quang minh tòch tónh, coù moät ñaát nöôùc teân laø Baûo nguyeät quang minh, ñoâ thaønh teân laø Lieân hoa quang, thuoäc coõi Dieâm-phuø-ñeà. Trong kieáp naøy coù naêm traêm öùc Ñöùc Phaät ra ñôøi. Luùc ñoù, trong thaønh kia coù Chuyeån luaân thaùnh vöông teân Thieän Phaùp Ñoä, duøng chaùnh phaùp cuûa Thaùnh Phaùp vöông ñeå cao trò theá gian, baûy baùu töï ñeán, laøm vua boán chaâu thieân haï, tuoåi thoï moät kieáp, coù oai löïc töï taïi, khoâng caàm binh phaùp maø vaãn töï nhieân thaùi bình. Vò vua naøy coù vò baäc nhaát phu nhaân teân laø Nhaät Nguyeät YÙ. Phu nhaân vui chôi aâm nhaïc cho ñeán nöûa ñeâm thì nguû say, moäng thaáy trong thaønh naøy coù moät Daï thieân teân Toái Chaùnh Giaùc Tòch Tónh Quang Minh ñeán ñöùng chaép tay tröôùc maët baø vaø noùi:

–Naøy thieän nöõ! Ngöôøi coù bieát khoâng, ôû phía Ñoâng ñaïi thaønh

Lieân hoa quang coù khu röøng teân Tòch tónh quang vi dieäu ñöùc. Trong röøng naøy coù caây Boà-ñeà teân Nhaát thieát Phaät Töï Taïi Quang vaø coù Ñöùc Phaät Theá Toân hieäu Nhaát Thieát Phaùp Loâi AÂm Vöông, ngoài nôi coäi Boà- ñeà thaønh Ñaúng chaùnh giaùc, ñaày ñuû möôøi hieäu, phoùng ra aùnh saùng lôùn teân Ma-ni vöông phoå chieáu nhaát thieát. Ñöùc Phaät Loâi AÂm Vöông xuaát hieän ôû ñôøi, ñeán ngoái nôi coäi Boà-ñeà vaø môùi thaønh Chaùnh giaùc traûi qua baûy ngaøy.

Luùc ñoù, Daï thieân ngôïi khen, phoâ dieãn voâ löôïng coâng ñöùc vaø thaàn thoâng töï taïi cuûa Ñöùc Nhö Lai, laøm cho phu nhaân phaùt ñaïo taâm voâ thöôïng, taùnh thaùn nhöõng haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn. Ngay luùc trong moäng, vöông phu nhaân cung kính ñaûnh leã Ñöùc Phaät vaø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuùng döôøng Phaät.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân phoùng ra aùnh saùng saéc vaøng xuùc caûm taâm phu nhaân vaø chieáu khaép cung thaønh toaøn caû saéc vaøng, töùc thì phu nhaân tænh giaác. Luùc ñoù, Ñöùc Phaät aáy cuøng thò giaû Thanh vaên, Boà-taùt vaø toaøn theå ñaïi chuùng hieån hieän tröôùc phu nhaân. Phu nhaân cuùi ñaàu ñaûnh leã Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng, cung kính cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen, ñoàng thôøi phaùt nguyeän:

–Nguyeän cho coâng ñöùc naøy ñeán ñôøi vò lai laøm baäc toái toân, toái thaéng trong coõi nhaân thieân.

Thieän nam! Ngöôi neân bieát, vöông phu nhaân Nguyeät YÙ khi aáy

ñaâu phaûi ngöôøi naøo laï, nay chính laø ta vaäy. Ta ôû choã Ñöùc Phaät kia luùc môùi phaùt ñaïo taâm ñaõ ñöôïc coâng ñöùc trang nghieâm, troàng caên laønh lôùn vöôït hôn caû nhöõng kieáp soá vi traàn nuùi Tu-di. Khoâng ñoïa vaøo ñòa nguïc, quyû ñoùi, suùc sinh, Dieâm-la vöông vaø nôi gia ñình haï tieän. Caùc caên ñaày ñuû, dieät tröø caùc khoå, thöôøng ôû trong haøng trôøi ngöôøi ñöôïc quaû baùo toái thaéng. Luoân luoân ñöôïc gaàn guõi baïn laønh, thöôøng sinh nôi nhaø chö Phaät, Boà-taùt, khoâng sinh kieáp nguõ tröôïc.

Thieän nam! Ta ñöôïc thieän lôïi, ôû choã Ñöùc Phaät kia saâu roäng caên laønh, nuoâi lôùn caên laønh neân trong taùm möôi öùc kieáp vi traàn nuùi Tu-di thöôøng ñöôïc vui söôùng maø vaãn chöa vieân maõn caên laønh, cuõng chöa ñaït ñöôïc thaàn thoâng Tam-muoäi. Hôn taùm möôi öùc kieáp vi traàn nuùi Tu-di, hôn kieáp naøy roài, laïi hôn moät vaïn kieáp nöõa thì moät kieáp teân Thanh tònh voâ öu, coù theá giôùi teân Thanh tònh oai ñöùc. Trong theá giôùi coù naêm traêm öùc Phaät xuaát hieän ôû ñôøi, thaønh Ñaúng chaùnh giaùc, ñaày ñuû möôøi hieäu. Coõi nöôùc Ñöùc Phaät hoaëc saïch hoaëc nhô, Luùc ñoù, ta vaãn theo trình töï cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Theá giôùi Ñöùc Phaät kia coù moät Töù thieân haï teân laø Ly caáu traøng, ñoâ thaønh teân laø Trang nghieâm. Baáy giôø, ta laø moät nöõ tröôûng giaû cöïc kyø thoâng minh, teân Thaéng Tueä Quang, ñoan trang xinh ñeïp tuyeät vôøi. Trong ñôøi ñoù, nöõ tröôûng giaû gaëp Ñöùc Phaät ñaàu tieân hieäu Tu-di Sôn Thieän Tòch Traøng. Coù moät vò trôøi teân Tònh Giaùc Nguyeän, do söùc baûn nguyeän maø sinh vaøo thaønh kia. Vaø coù Daï thieân teân Thanh Tònh Nhaõn, Trong luùc ta nguû oâng vaøo vöông cung, ñeán ngay choã Ñöùc Phaät maø noùi:

–Ñöùc Phaät Tu-di Sôn Thieän Tòch Traøng vöøa môùi thaønh Chaùnh

giaùc, phoùng ra aùnh saùng lôùn ñaõ traûi qua baûy ngaøy.

Baáy giôø, Daï thieân daét daãn ta, ngay luùc ñoù, ta giaät mình tænh giaác vaø thaáy aùnh saùng lôùn traøn ngaäp khaép cung thaát. Cha meï ta kinh ngaïc, vui möøng baûo:

–Ñaây laø aùnh saùng gì maø saéc vaøng röïc rôõ chieáu saùng khaép nhaø? Ta lieàn thöa vôùi meï:

–Trong giaác moäng, con thaáy moät Daï thieân ca ngôïi coâng ñöùc thuø thaéng vi dieäu cuûa Ñöùc Nhö Lai: “Coù Ñöùc Phaät Theá Toân teân Tu-di Sôn Thieän Tòch Traøng thaønh ñaïo quaû Ñaúng chaùnh giaùc traûi qua baûy ngaøy”. Xin cha meï cuøng caùc baø con haõy ñeán choã Phaät cung kính cuùng döôøng vaø nghe Phaät thuyeát phaùp.

Cha meï hoan hyû baèng taâm. Khi aáy, Daï thieân ñi tröôùc daãn ñöôøng, ta cuøng cha meï vaø baø con quyeán thuoäc ñeàu ñeán choã Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân ngaøi roài lui veà moät beân. Troâng thaáy saéc thaân vi dieäu choùi saùng cuûa Ñöùc Phaät, ta lieàn ñaït Tam-muoäi aùnh saùng trí tueä thanh tònh chieáu khaép ba ñôøi cuûa Boà-taùt, ñöôïc Tam-muoäi naøy roài, ta nhôù veà quaù khöù kieáp laâu xa nhö vi traàn cuûa nuùi Tu-di ñaõ ñöôïc gaëp chö Phaät, choã thuyeát kinh phaùp thoï trì khoâng queân vaø ñöôïc phaùp moân aùnh saùng chieáu khaép caùc phaùp laøm hoaïi dieät ma quaân vaø chuùng sinh ngu si. Ñöôïc phaùp moân naøy roài, ta laïi nhôù nhöõng vieäc quaù khöù vôùi soá kieáp nhieàu nhö vi traàn theá giôùi cuûa möôøi theá giôùi. Laïi thaáy taát caû chuùng sinh ôû theá giôùi ñoù vôùi nghieäp baùo xaáu toát, lôïi caên ñoän caên cuøng taùnh duïc vaø aâm thanh ngoân ngöõ töø laâu ñaõ tu nghieäp thieän, gaàn guõi Thieän tri thöùc, tuøy duyeân hoùa ñoä, thò hieän saéc thaân ñeå laøm lôïi ích. Ta thaáy nhöõng vieäc naøy nhö thaáy vieäc trong hieän taïi. Ta duøng thaàn löïc Tam-muoäi naøy ôû trong moãi nieäm, taêng tröôûng phaùp moân, taâm taâm töông tuïc. Coù theå duøng moät thaân hieän ñaày khaép theá giôùi nhieàu nhö caùt buïi trong möôøi phöông, cho ñeán ñaày khaép bieån caùt buïi cuûa taát caû theá giôùi; laïi nhieàu hôn soá caùt buïi cuûa taát caû theá giôùi kia cuøng khoâng theå noùi, khoâng theå noùi theá giôùi. Trong nhöõng theá giôùi nhö vaäy, ta ñeàu thaáy taát caû chö Phaät, nghe Phaät thuyeát phaùp, ta ñeàu coù theå nhôù nghó, phaân minh, thoï trì. Bieát roõ bieån nguyeän baûn tònh cuûa Ñöùc Phaät kia vaø bieát phaùt nguyeän thanh tònh cuûa chö Phaät trang nghieâm coõi Phaät. Nay ta cuõng muoán nghieâm tònh taát caû bieån theá giôùi chuùng sinh, trôû thaønh tònh ñoä. Nhö trong hieän taïi, tuøy duyeân chuùng sinh caàn ñöôïc gaëp ta thì ta lieàn vì hoï thò hieän maø ñieâu phuïc vaø hoùa ñoä. Töø thuôû xa xöa cho ñeán ngaøy nay, trong töøng saùt-na lieân tuïc, ta luoân nuoâi lôùn vaø taêng tieán tu taäp phaùp moân naøy. Phaùp moân naøy cöùu caùnh roäng lôùn nhö caùc phaùp giôùi.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân aùnh saùng chieáu khaép caùc

phaùp laøm hoaïi dieät ma quaân vaø chuùng sinh ngu si. Chö Ñaïi Boà-taùt cöùu caùnh voâ löôïng, voâ bieân bieån haïnh nguyeän Boà-taùt Phoå Hieàn, thaâm nhaäp taát caû caùc bieån phaùp giôùi, kieán laäp trí tueä traøng Tam-muoäi cuûa taát caû chö Boà-taùt. An truï trong thaàn thoâng, thaønh töïu vieân maõn ñaïi nguyeän, giöõ gìn, thoï trì bieån coâng ñöùc lôùn cuûa chö Phaät Nhö Lai. Trong moãi nieäm ñeàu trang nghieâm vaø giaùo hoùa taát caû chuùng sinh,

thaønh töïu troïn veïn trí tueä thanh tònh trong saùng nhö traêng muøa thu.

Boà-taùt ôû ñôøi chieáu saùng khaép ba coõi, khoâng ñaém tröôùc caùc töôùng, daäp taét söï noùng ñoát böùc baùch, thò hieän ba ñôøi thaàn thoâng töï taïi, chuyeân chôû chuùng sinh, nôû baøy con ñöôøng chaân chaùnh, ra khoûi ba ñôøi, thanh tònh vieân maõn taát caû aâm thanh, sung maõn taát caû phaùp giôùi möôøi phöông. Töø khi môùi phaùt taâm cho ñeán Thaäp ñòa, trong suoát thôøi gian aáy, Boà-taùt ñeàu ñöôïc ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn caùc thaàn thoâng löïc vaø aùnh saùng trí tueä. Ta laøm sao coù theå bieát, coù theå noùi ñöôïc haïnh Boà-taùt kia?

Thieän nam! Nöôùc Ma-daø-ñaø ôû Dieâm-phuø-ñeà naøy coù moät Daï thieân teân Vi Dieäu Coâng Ñöùc Ly Caáu Quang Minh. Vò Daï thieân ñoù laø ñaïi sö cuûa ta, tröôùc ñaây ñaõ khieân ta phaùt taâm Voâ thöôïng chaùnh ñaúng chaùnh giaùc, chæ daïy cho ta ñöôïc lôïi ích an vui. Nay ngöôi haõy ñeán ñoù hoûi: Theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt? Tu ñaïo Boà-taùt?

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi duøng keä ngôïi khen Daï thieân Baø-sa- baø-ñaø:

*Con thaáy thaân toân quyù Töôùng toát töï trang nghieâm Sieâu vieät noâi theá gian Cuõng nhö nuùi Tu-di.*

*Phaùp thaân tònh trong saùng Ba ñôøi ñeàu bình ñaúng Giuùp ñôõ khaép chuùng sinh Ngöôøi aáy voâ sôû tröôùc.*

*Môû aùnh saùng trong laønh Chieáu soi khaép moïi neûo Nôi moät loã chaân loâng Ñeàu thaáy muoân tinh tuù.*

*Taâm tònh khoâng vöôùng maéc Nhö maët trôøi trong khoâng Vua phaùp thaâu giöõ phaùp Trí tueä saâu trong laéng.*

*AÙnh saùng moãi chaân loâng Chieáu khaép möôøi phöông coõi Nôi taát caû choã Phaät*

*Maây möa phaùp raûi khaép. Taát caû loã chaân loâng*

*Thò hieän thaân bieán hoùa Ñaày khaép möôøi phöông coõi Phöông tieän ñoä chuùng sinh. Khi môùi haønh Boà-taùt*

*Tònh nghieäp khoù nghó baøn Trong moãi loã chaân loâng Hieån hieän möôøi phöông coõi. Ngöôøi ñöôïc bieát, thaáy, nghe Ñöôïc coâng ñöùc laïc laïc Chuyeân caàu ñaïo giaùc ngoä AÉt thaønh Phaät chôù nghi.*

*Soá kieáp baát tö nghì Thöôøng caàu Thieän tri thöùc Thaø toïa ba ñöôøng aùc Khoâng boû taâm Boà-ñeà.*

*Traêm ngaøn kieáp vi traàn Ngôïi khen taát caû ñöùc Kieáp soá coù theå taän*

*Coâng ñöùc khoâng theå cuøng.*

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân vò Daï thieân, nhieãu quanh voâ soá voøng, quyeán luyeán chieâm ngöôõng, quaùn saùt maø taâm khoâng chaùn ñuû roài töø bieät ñi veà phöông Nam, höôùng ñeán nöôùc Ma-daø-ñaø.



# KINH LA-MA-GIAØ

## QUYEÅN HAÏ

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi nhaát taâm tö duy lôøi daïy cuûa vò Daï thieân, ñaïo taâm ban ñaàu thanh tònh vieân maõn. Tö duy xong, lieàn ñöôïc thaâm nhaäp caùc Boà-taùt taïng vaø phaùt sinh bieån phaùp ñaïi nguyeän cuûa Boà-taùt. Tònh hoùa ñaïo Ba-la-maät chö Boà-taùt, haïnh nguyeän vieân maõn thuø thaéng cuøng taän cuûa Boà-taùt, phaùt khôûi, thaønh töïu vaø thaâm nhaäp bieån trí. Duøng Nhaát thieát trí cöùu giuùp taát caû chuùng sinh khaép möôøi phöông, tröôûng döôõng theâm roäng lôùn taâm ñaïi Bi. ÔÛ coõi chö Phaät phaùt sinh caùc haïnh nguyeän lôùn Phoå Hieàn.

Ñoàng töû Thieän Taøi ñi daàn daàn ñeán choã Daï thieân Phoå Hieàn Thaäm Thaâm Vi Dieäu Coâng Ñöùc Ly Caáu Quang Minh, cuùi ñaàu ñaûnh leã, nhieãu quanh voâ soá voøng roài ñöùng veà moät phía, chaép tay cung kính, baïch Thieân thaàn:

–Tröôùc ñaây con ñaõ phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc nhöng chöa bieát theá naøo laø tu haïnh Boà-taùt vaø ñaày ñuû caùc ñòa.

Daï thieân noùi:

–Hay thay! Hay thay! Ñoàng töû chính vì coù khaû naêng phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc môùi hoûi veà haïnh Boà-taùt vaø ñaày ñuû caùc ñòa.

Thieän nam! Boà-taùt thaønh töïu möôøi phaùp thì coù theå ñaày duû haïnh Boà-taùt ñoù laø:

1. Ñöôïc taát caû Tam-muoäi cuûa chö Phaät hieän taïi vaø thaáy taát caû saéc thaân Phaät, phaân minh roõ raøng.
2. Ñöôïc tònh nhaõn Tam-muoäi, thaáy ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp cuûa chö Phaät ñeå trang nghieâm thaân.
3. Ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc tònh nhaõn, thaáy bieån lôùn coâng ñöùc trí tueä saâu xa vi dieäu cuûa chö Phaät.
4. Thaáy voâ löôïng, voâ bieân bieån aùnh saùng chö Phaät chieáu khaép taát caû phaùp giôùi.
5. Voâ löôïng chaúng theå nghó baøn aùnh saùng phaùp Phaät nôi moät loã chaân loâng, phoùng ra aùnh saùng lôùn chieáu khaép taát caû voâ soá chuùng sinh, laøm cho caùc chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaønh bieån aùnh saùng chö Phaät Nhö Lai, taâm Töø bi, bình ñaúng roäng khaép, nôi moãi nieäm moãi nieäm ñeàu thi haønh Phaät söï khaép möôøi phöông theá giôùi. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh, tuøy duyeân öùng hieän ñeå ñoä thoaùt hoï, laøm cho voâ löôïng chuùng sinh ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.
6. ÔÛ trong moãi loã chaân loâng ñeàu thaáy taát caû bieån aùnh saùng ngoïc baùu ma-ni aùnh saùng röïc rôõ.
7. Trong töøng nieäm hieän ra taát caû bieån lôùn bieán hoùa cuûa chö Phaät khaép ñaày phaùp giôùi, roát raùo taát caû caûnh giôùi Phaät, giaùo hoùa chuùng sinh maø khoâng chöôùng ngaïi.
8. Hieän ra bieån lôùn aâm thanh vi dieäu cuûa taát caû Phaät voâ truï, chuyeån phaùp luaân thanh tònh ba ñôøi cuûa chö Phaät, dieãn noùi taát caû bieån kinh vaø bieån maây phaùp, nghóa lyù saâu xa khoâng cuøng taän.
9. Roát raùo bieån aâm thanh chö Phaät, thaâm nhaäp taát caû bieån Nhö Lai vaø roát raùo taát caû bieån Nhö Lai.
10. Thaâm nhaäp thò hieän thaàn löïc töï taïi khoâng theå nghó baøn cuûa chö Phaät ñeå hoùa ñoä

chuùng sinh truï nôi voâ löôïng, voâ bieân bieån danh xöng chö Phaät.

Thieän nam! Ñaây goïi laø möôøi phaùp Boà-taùt. Neáu coù Boà-taùt ñaày ñuû möôøi phaùp naøy thì coù theå vieân maõn caùc haïnh Boà-taùt, cuõng coù theå troøn ñuû haïnh nguyeän Phoå hieàn.

Thieän nam! Ta ñaõ thaønh töïu phaùp moân ñònh laïc tinh taán tòch dieät cuûa Boà-taùt. Nhôø ñònh löïc naøy, ta ñeàu thaáy coõi Phaät vaø taát caû chö Phaät cuøng bieån quyeán thuoäc ba ñôøi trang nghieâm. Ta thaáy voâ löôïng, voâ bieân bieån thaàn thoâng löïc cuûa chö Phaät Nhö Lai. Bieát thoï maïng ngaén daøi cho ñeán voâ löôïng cuûa chö Phaät kia, bieát voâ löôïng bieån aâm thanh vi dieäu thanh tònh cuûa chö Phaät. Chö Nhö Lai kia Phaùp thaân thanh tònh voâ löôïng, voâ bieân ñaày khaép phaùp giôùi, cuõng khoâng chaáp tröôùc taát caû caùc töôùng Nhö Lai maø nghó ñeán söï voâ töôùng toát. Vì sao? Vì chö Phaät Nhö Lai khoâng töôùng ñeán ñi. Vì ñaõ khoâng coøn taát caû töôùng ñeán, ñi, do khoâng truï chaân lyù nhö nhö ôû ba ñôøi. Cuõng chaúng phaûi quaù khöù, khoâng truï nôi hieän taïi, khoâng thaáy vò lai. Vì dieät tröø taát caû töôùng theá gain cho neân khoâng thuû taát caû töôùng ñeán vaø ñi, cho neân goïi Nhö Lai laø baát lai baát khöù. Chö Phaät Nhö Lai khoâng sinh, khoâng khôûi, khoâng luøi, khoâng heát, khoâng dieät maát, khoâng hieän höõu, cho neân goïi laø Phaùp thaân. Chö Phaät Nhö Lai khoâng sinh khôûi taùnh noùi naêng, khoâng dieät maát taùnh noùi naêng, vöôït qua taát caû ngoân ngöõ, vì ngoân ngöõ ñoaïn dieät. Thaân chaúng phaûi thaät dieät ñoä nhöng thò hieän dieät ñoä, cuõng nhö taùnh phaùp vaø huyeãn hoùa ñeàu khoâng hoaïi dieät. Chö Phaät Nhö Lai khoâng thaät khoâng hö, chæ vì muoán laøm lôïi ích cho chuùng sinh. Taát caû Nhö Lai khoâng ñeán khoâng ñi maø xuaát hieän ôû ñôøi. Chö Phaät Nhö Lai khoâng sinh khoâng maát, khoâng dieät, khoâng truï, khoâng ñeán ñaây, khoâng ñeán kia. Vì phaùp taùnh thanh tònh neân khoâng theå hoaïi dieät. Chö Phaät Nhö Lai khoâng taùnh, khoâng töôùng, vì xa lìa taát caû söï noùi naêng ngoân thuyeát neân chö Phaät Nhö Lai duøng moät töôùng nhaát nhö, ñoàng nhaäp phaùp taùnh ñieàm nhieân an laïc, khoâng töôûng sinh dieät, khoâng coù meù neân vì roát raùo taát caû taùnh, töôùng phaùp giôùi.

Thieän nam! Ta bieát roõ raøng nhöõng ñieàu veà Nhö Lai nhö vaäy vaø chæ ñaït phaùp moân

ñònh laïc tinh taán tòch dieät naøy ñeå saùng soi vaø taêng tröôûng caên laønh theâm roäng lôùn. Thaâm nhaäp vaø tuøy thuaän chaân nhö vaéng laëng saâu xa, hieän khaép caûnh giôùi, phaân bieät roõ raøng töôùng bình ñaúng hay hö voïng, dieãn noùi ñaïi phaùp bình ñaúng saâu xa, ñem taâm ñaïi Bi giuùp ñôõ taát caû moïi loaøi maø chöa töøng xaû boû.

Nhaát taâm hoaøn toaøn vaéng laëng, khoâng coù töôûng sinh hay dieät, taêng tröôûng chaùnh thoï, nhaäp ñònh tòch dieät, baét ñaàu nôi Sô thieàn. Dieät tröø nghieäp yù, ñöôïc trí löïc vaéng laëng, thaâu giöõ chuùng sinh, hoan hyû an laïc, nhaäp ñeä nhò thieàn. Xaû ly sinh töû, Nieát-baøn tòch dieät, quaùn taùnh chuùng sinh, tu ñeä tam thieàn. Vì ñoaïn dieät caùc khoå phieàn naõo cuûa chuùng sinh maø khoâng thaáy coù töôùng chuùng sinh, tu ñeä töù thieàn. Taêng tröôûng taâm nguyeän giaùc ngoä Nhaát thieát trí, phaùt sinh taát caû phöông tieän quyeàn xaûo vi dieäu cuûa bieån ñònh Boà-taùt. Thaâm nhaäp taát caû caùc bieån phaùp moân, thaønh töïu du hyù thaàn thoâng Boà-taùt, xuaát sinh thaàn löïc töï taïi, trí tueä trong saùng cuûa Boà-taùt, thaâm nhaäp phaùp giôùi roäng khaép.

Naøy thieän nam! Ta chæ bieát tu taäp phaùp moân tòch dieät ñònh laïc tinh taán naøy cuûa Boà- taùt, duøng caùc thöù phöông tieän ñoä thoaùt chuùng sinh. Luùc nöõa ñeâm thanh vaéng, vì caùc ngöôøi taïi gia tham ñaém naêm duïc, ta noùi töôùng baát tònh. Vì ngöôøi cho raèng cuoäc ñôøi laø khoaùi laïc, neân ta noùi töôùng khoå naõo, töôûng troùi buoäc, böùc baùch, töôûng aên baát tònh, töôûng taâm cuoàng si, töôûng quyû La-saùt. Vì ngöôøi cho raèng vaïn phaùp thöôøng coøn neân ta noùi veà töôûng voâ thöôøng, töôûng khoå vaø khoâng khoå. Quaùn nhöõng caùi töôûng naøy roài thì ta giaùo hoùa cho nhöõng chuùng sinh ñoù bieát nhaøm chaùn naêm duïc, coù töôûng cheâ traùch thaân taâm, töôûng tin veà nhaø cuõng chaúng phaûi nhaø maø xuaát gia hoïc ñaïo, ôû choã vaéng veû, tö duy toïa thieàn, ñoaïn tröø taát caû chöôùng ngaïi vaø nhöõng tieáng xaáu aùc laøm loaïn ñaïo. Luùc ñeâm thanh vaéng,

ñeå laøm cho chuùng sinh ñöôïc taâm an oån, neân ta thò hieän nhö vaäy. Duøng söùc quyû thaàn dieät tröø söï sôï haõi cuûa hoï, laøm cho hoï phaùt sinh taâm ñaïo. Neáu coù ngöôøi muoán caàu xuaát gia, ta seõ vì hoï môû cöûa taâm chaùnh phaùp, soi saùng con ñöôøng hoï ñi, xua tan boùng toái voâ minh, laøm cho hoï khoâng coøn sôï haõi. Ta vì ngöôøi ñoù ca ngôïi Phaät, Phaùp, Taêng, khieán hoï phaùt ñaïo taâm. Vaø ca ngôïi söï gaàn guõi Thieän tri thöùc, tu haïnh coâng ñöùc.

Thieän nam! Nay ta ñem thaàn löïc phaùp moân naøy laøm cho nhöõng chuùng sinh chöa sinh phaùp aùc, phöông tieän khieán khoâng sinh; ñaõ sinh phaùp aùc roài, phöông tòeân khieán cho tröø dieät. Chöa sinh phaùp laønh, phöông tieän laøm cho sinh; ñaõ sinh phaùp laønh, phöông tieän laøm cho taêng tröôûng. Thöïc haønh roäng raõi haïnh Boà-taùt, tu caùc phaùp Ba-la-maät, ñaïi nguyeän ñaày ñuû, phaùt sinh taát caû trí tueä Töø bi, mong sao cho chuùng sinh ñöôïc an vui choán nhaân thieân, tröø boû voïng töôûng, taêng tröôûng phaùp laønh, tuøy thuaän giuùp ñôõ cho hoï thaønh töïu haïnh phaùp voâ taän, voâ bieân, voâ thoï.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân Boà-taùt tòch dieät ñònh laïc tinh taán. Chö Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû nguyeän Phoå hieàn, ñaày ñuû sôû haønh cuûa haïnh Phoå hieàn, ñöôïc ñoaïn tröø roát raùo caûnh giôùi toái taêm vaø ñöôïc thaønh töïu caùc caên laønh, thaàn löïc aùnh saùng trí tueä cuûa caûnh giôùi Phaät vaø coâng ñöùc cuûa Nhö Lai, taát caû taâm Phaät khoâng coù choã chöôùng ngaïi, thoaùt khoûi boùng toái sinh töû, khoâng coøn bò oâ nhieãm. Taát caû ñeàu ñaày ñuû Nhaát thieát trí, thaâm nhaäp taát caû bieån coõi chö Phaät, hoä trì taát caû bieån phaùp chö Phaät, thaønh töïu taát caû bieån maây phaùp vi dieäu, trí tueä cuûa Nhö Lai coù theå laøm lôïi ích khaép taát caû chuùng sinh bò ñaém chìm trong voâ minh sinh töû. Nhôø aùnh saùng trí tueä chieáu soi maøn ñeâm sinh töû toái taêm, thì ta laøm sao coù theå bieát vaø coù theå noùi heát haïnh coâng ñöùc kia?

Thieän nam! Caùch ñaây khoâng xa, veà phía beân phaûi Ñöùc Nhö Lai coù moät Daï thieân teân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh. OÂng haõy ñeán ñoù hoûi theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà- taùt, tu ñaïo Boà-taùt?

Baáy giôø, Daï thieân Phoå Hieàn Thaäm Thaâm Vi Dieäu Coâng Ñöùc Ly Caáu Quang Minh, muoám laäp laïi yù nghóa phaùp moân naøy neân keä noùi raèng:

*Thaâm nhaäp ñònh hieän tieän Thaáy khaép tam theá Phaät Maët tònh khoâng buïi nhô Phaân bieät bieån chö Phaät Quaùn thaân tònh vi dieäu Thaâm nhaäp töôùng toát Phaät Nhaát nieäm söùc voâ löôïng Bieát khaép taùnh phaùp giôùi.*

*Thaân tònh ngoài nôi ñaïo traøng Loâ-xaù-na Chaùnh giaùc*

*Trong phaùp giôùi möôøi phöông Chuyeån phaùp luaân tònh dieäu Trí giaùc Phaät toái thaéng*

*Chaám döùt töôùng khoâng hai Nhöõng toát ñeïp trang nghieâm Hieån baøy khaép chuùng sinh. Thaân Phaät khoù nghó baøn Ñoàng nhaát thaân hö khoâng Hieän khaép möôøi phöông coõi*

*Moät luùc ñeàu giaùo hoùa Phoùng haøo quang vieân tònh Bao haøm caùc coõi Phaät*

*Saéc saïch khoâng nghó baøn Chieáu khaép caùc phaùp giôùi. Nôi moãi loã chaân loâng Hieän voâ löôïng coõi Phaät Voâ löôïng saéc vi dieäu Chieáu khaép caùc theá giôùi Haøo quang baát tö nghì*

*Töï nôi chaân loâng hieän*

*Soi chieáu khaép chuùng sinh Dieät tröø bao phieàn naõo.*

*Hoùa Phaät phaùt dieäu aâm Vang ñaày möôøi phöông coõi Thaáy khaép coõi chö Phaät Ñeàu nhö saám chôùp vang Tieáng Nhö Lai vi dieäu*

*Vang khaép coõi möôøi phöông Möa phaùp cam loà khaép Khieán phaùt Boà-ñeà taâm.*

*Voâ soá kieáp tu haønh*

*Giaùo hoùa caùc chuùng sinh Thaáy khaép Loâ-xaù-na*

*Taát caû caùc coõi Phaät*

*Bao nhieâu aâm höôûng ñôøi Nhö Lai ñeàu xa caùch*

*Hieän khaép loaøi quaàn manh Khieán chuùng ôû caûnh giôùi. Taát caû caùc Boà-taùt*

*Sôû haønh khoâng nghó baøn Nôi moät chaân loâng Phaät Nhaát nieäm ñeàu bieát heát Gaàn ñaây coù Daï thieân Teân Hyû Muïc Quaùn Saùt Ngöôi ñeán ñoù ñeå hoûi Haïnh Boà-taùt theá naøo?*

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu kính leã döôùi chaân Daï thieân, nhieãu quanh voâ soá voøng, höôùng veà choã Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh. khi aáy Ñoàng töû Thieän Taøi chuyeân caàu Thieän tri thöùc, chaùnh nieäm lôøi daïy cuûa Thieän tri thöùc khoù thaáy khoù gaëp. Thaáy ñöôïc Thieän tri thöùc sinh taâm hoan hyû, dieät tröø nhöõng yù töôûng loaïn ñoäng. Thieän tri thöùc laø ñoaïn taän nghi hoaëc, coù theå phaù tan chöôùng ngaïi. Gaëp Thieän tri thöùc neân bieát laø ñaõ gaàn guõi baäc Nhaát thieát trí. Gaëp Thieän tri thöùc töùc ñöôïc thaâm nhaäp bieån phaùp chö Phaät. Gaëp Thieän tri thöùc phaùt sinh taát caû töôûng chö Nhö Lai trong möôøi phöông, ñöôïc nghe nhöõng ñieàu giaûng noùi cuûa Thieän tri thöùc, thì neân bieát laø ñöôïc töôûng chaùnh nieäm

phaùp vaân Ñaø-la-ni, thoï trì taát caû phaùp Phaät thanh tònh, thaáy taát caû töôûng chö Phaät chuyeån baùnh xe phaùp. Gaëp Thieän tri thöùc laø ñaày ñuû taát caû bieån ñaïi Töø cöùu giuùp chuùng sinh. gaëp Thieän tri thöùc neân sinh hoan hyû, trí tueä saùng suoát ñeàu coù theå chieáu khaép bieån phaùp giôùi chö Phaät.

Luùc naøy, Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh duøng söùc oai thaàn gia bò Ñoàng töû Thieän Taøi vaø ngôïi khen Thieän Taøi:

–Hay thay! Hay thay! Thieän nam môùi coù theå caàu Thieän tri thöùc vaø ñeán choã Thieän tri thöùc thaân caän cuùng döôøng nhö vaäy. Thieän tri thöùc töùc laø giaùc ngoä, caàu Thieän tri thöùc laø ñaïi tinh taán.

Thieän nam! Thieän tri thöùc khoù thaáy, khoù gaëp, Naêng löïc Thieän tri thöùc khoâng theå huûy hoaïi. Thieän tri thöùc du hoùa khaép möôøi phöông, dieät tröø sinh töû, chaám döùt taát caû phieàn naõo, thaønh töïu bieän taøi. Thieän tri thöùc laø thaâm nhaäp taát caû voâ löôïng ñaïi söï, trang nghieâm ñaïo chaùnh thuaän. Thieän tri thöùc hieän ñuû caùc phaùp moân, coù theå laøm cho taát caû ñöôïc khoâng chöôùng ngaïi maø khoâng xa lìa choã cuõ, maø ñeán taát caû coõi Phaät nôi möôøi phöông, caàu Thieän tri thöùc thì neân sinh khôûi töôûng naøy: Khoâng ñeán khoâng ñi, khoâng lay khoâng ñoäng vaø khoâng coù töôùng ñeán ñi. Vì Nhaát thieát trí cöùu giuùp chuùng sinh neân caàu baïn laønh.

Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi do gaëp Thieän tri thöùc thì lieàn bieát roõ voâ löôïng, voâ bieân caùc bieån ñaïi nguyeän, ñöôïc Nhaát thieát trí, lôïi ích chuùng sinh, gaàn guõi baïn laønh. Vì voâ löôïng, voâ soá haèng sa bieån vi traàn theá giôùi chuùng sinh, taän cuøng bieån theá giôùi naøy vaø taän cuøng bieân teá theá giôùi naøy. Laïi vöôït hôn voâ löôïng, voâ bieân khoâng theå noùi, khoâng theå noùi ôû ñòa nguïc lôùn naøy maø vì chuùng sinh ñoù phaùt khôûi Töø bi, höôùng thaúng giaùc ngoä, dieät tröø voâ löôïng kieáp khoå cuûa chöông sinh. Duøng moät aâm thanh vang khaép taát caû theá giôùi nôi möôøi phöông, tuyeân giaûng phaùp vi dieäu. Neáu coù ngöôøi nghe seõ dieät voâ löôïng kieáp toäi chöôùng sinh töû. Duøng haïnh nguyeän ñaïi Bi ñeå töï trang nghieâm, tu haïnh Boà-taùt, ôû trong moãi nieäm ñöôïc töôùng Nhaát thieát trí, ñaày ñuû thaàn thoâng löïc. ÔÛ khaép moïi nôi thöôøng gaëp taát caû chö Phaät Nhö Lai, gaàn guõi cuùng döôøng, laøm Thieän tri thöùc, duøng trang nghieâm Phaät ñeå trang nghieâm chính mình. Nghieâm tònh khaép phaùp giôùi chö Phaät ba ñôøi, khoâng vaøo doøng sinh, khoâng ôû doøng töû, ñaày ñuû thaàn thoâng Phaät. Khoâng truï phaùp giôùi, khoâng lìa phaùp giôùi maø coù theå qua laïi khaép theá giôùi nôi möôøi phöông, choã Thieän tri thöùc ñaày ñuû khaép phaùp giôùi. Khoâng chaáp tröôùc ngoân ngöõ, trong töøng khoaûng saùt-na luoân tu haïnh Boà- taùt, ñaày ñuû caûnh giôùi taùnh, thaønh töïu Nhaát thieát trí. Ñaày ñuû taát caû du hyù thaàn thoâng Phaät, trang nghieâm Phaät ñaïo. Do phaùp bình ñaúng, thaân taâm khoâng lay ñoäng, giuùp ñôõ khaép chuùng sinh, naêng löïc Thieän tri thöùc hieån hieän ba ñôøi.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi ñeán choã Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh. Luùc

ñoù, Daï thieân ôû trong ñaïi chuùng, ngoài nôi toøa Sö töû Baûo lieân hoa, tö duy phaùp moân chaùnh thoï Boà-taùt Phoå hieän quang traøng hyû tònh. Taát caû loã chaân loâng phaùt ra maây vi dieäu. Ngöôøi naøo troâng thaáy maây naøy ñeàu vui veû khoâng chaùn. Moãi moãi loã chaân loâng hieän caùc maây baùu, goïi ñoù laø keát quaû cuûa söï thöïc haønh haïnh trí tueä, ích lôïi cho chuùng sinh, traùnh xa nôi tranh tuïng. Duøng taâm bình ñaúng khoâng ñaém tröôùc caùc phaùp, ñem trí toát ñeïp toái thöôïng cöùu giuùp caùc chuùng sinh, hieån hieän ba ñôøi, tu haïnh Boà-taùt. Taâm khoâng boûn seûn, coù theå boû ñöôïc nhöõng gì khoù boû nhaát, boù thí heát taát caû, thaân taâm bình ñaúng khoâng theå nghó baøn, ñem phöôùc boá thí baûo boïc chuùng sinh. Ñoái vôùi chuùng sinh khoâng khôûi taâm ñaém tröôùc, khoâng thaáy töôùng chuùng sinh, khoâng töø boû chuùng sinh, ñaày ñuû haïnh khoå Boà-taùt ba ñôøi. Taát caû chuùng sinh trong möôøi phöông theá giôùi bò troùi buoäc bôûi voâ minh, soùng trong si meâ

phieàn naõo tích tuï. Boà-taùt duøng thaàn thoâng ñaïi Bi môû troùi cho hoï vaø ôû nôi taát caû loã chaân loâng xuaát ra taát caû voâ soá chuùng sinh. Boà-taùt töï taïi tuøy duyeân bieán hoùa maây thaân, ñem maây thaân naøy bieán khaép phaùp giôùi hö khoâng, ôû tröôùc chuùng sinh thò hieän thaàn thoâng Tam-muoäi ñeå giaùc ngoä hoï, khoâng öa thích theá gian, xa lìa ba coõi, dieät tröø sinh töû nhö traùnh haàm löûa, nhöng ôû nôi taát caû chuùng sinh laïi thò hieän sinh töû. Hieän caùc thöù khoaùi laïc vaø töôùng thaønh baïi trong coõi trôøi, ngöôøi. Vì caùc chuùng sinh maø noùi veà phaùp baát tònh, laøm cho hoï ñeàu bieát tu haønh, ñoaïn tröø voïng töôûng ñieân ñaûo. Vì caùc chuùng sinh noùi veà phaùp bieán dòch khoå naõo, taát caû phaùp thoï thaân höõu vi ñeàu laø voâ thöôøng.

Nguyeän cho caùc chuùng sinh thaâm nhaäp caûnh giôùi Phaät, vónh vieãm xa laøi voâ thöôøng, truï nôi giôùi Boà-taùt ba-la-maät khoâng theå nghó baøn, thöôøng thoï giôùi caám thanh tònh cuûa chö Phaät, khoâng bao giôø huûy phaïm. Taâm khoâng nghi hoaëc, chæ cho caùc chuùng sinh giôùi caám ñaày ñuû, duøng höông giôùi xoâng öôùp taát caû chuùng sinh. Vì nôi moãi chaân loâng sinh ra taát caû maây saéc thaân vi dieäu, daãu cho bò caét chaët tay chaân vaø nhöõng boä phaän thaân theå, bò ñaùnh ñaäp döõ doäi hay maéng chöûi aùc ñoäc, cheâ bai doái traù thì hoï ñeán nhaãn thoï taát caû. Ñoái vôùi chuùng sinh ñoù khoâng sinh taâm saân, khoâng khôûi yù haïi, khen ngôïi ngöôøi xaáu aùc, khoâng bao giôø huûy phaïm, thaân taâm cung kính raát laø yeâu meán, gioáng nhö cha meï thöông yeâu nhôù nghó ñöùa con moät.

Tuy laøm nhöõng haïnh naøy, Boà-taùt khoâng sinh taâm coáng cao kieâu maïn, hieån hieän caùc phaùp chaân nhö, phaùp nhaãn, kheùo bieát hoøa hôïp caùc chuùng sinh aùc trong taát caû theá giôùi, trí tueä bieát saâu xa taùnh hö khoâng laø taän hay voâ taän. Thöïc haønh nhaãn cuûa Boà-taùt, ñem taâm trí Phaät ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo, chaám döùt taát caû keát söû tích tuï. Coù khaû naêng gaùnh vaùc taát caû chuùng sinh xaáu aùc cuûa theá gian nhö baûo veä ñoâi maét.

Nguyeän cho taát caû chuùng sinh thaønh töïu caùc ñöùc nhaãn kim cang cuûa chö Phaät, hoaøn toaøn trong saïch khoâng veát nhô. ÔÛ nôi moãi moãi loã chaân loâng hieån hieän saéc thaân Nhö Lai thanh tònh tuøy duyeân öùng hoùa maø cöùu ñoä chuùng sinh, laøm cho hoï ñöôïc troâng thaáy. Vaø ôû nôi moãi moãi loã chaân loâng sinh ra caùc loaïi saéc thaân nôi taát caû caùc neûo, thò hieän duõng maõnh tinh taán laøm cho chuùng sinh tu haønh, nhö cöùu löûa chaùy treân ñaàu, chinh phuïc caùc ma oaùn vaø ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån thuø thaéng. Cöùu giuùp taát caû muoân loaøi, cöùu vôùt ra khoûi bieån sinh töû, vónh vieãn xa lìa nhöõng noãi buoàn lo vaø caùc neûo voâ minh sôï haõi, vöôït qua nuùi sinh töû, vónh vieãn xa lìa caùc bieån aùi duïc, cung kính cuùng döôøng taát caû chö Phaät taâm khoâng moûi meät; thoï trì vaø gìn giöõ phaùp luaân chö Phaät, noã löïc tinh taán dieät tröø chöôùng ngaïi, thaâu nhieáp taát caû chuùng sinh, laøm cho hoï ñeàu ñöôïc ñieàu phuïc; nhaäp vaøo luaät haïnh taâm khoâng giaûi ñaõi; hieån baøy taát caû coõi nöôùc thanh tònh chö Phaät ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, trang nghieâm taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhöõng coâng ñöùc naøy deàu baét nguoàn töø quaû baùo Tinh taán ba-la-maät sinh ra.

Moãi moãi loã chaân loâng xuaát hieän taát caû caùc loaïi hình saéc, duøng caùc phöông tieän ñeå dieät tröø nhöõng öu saàu khoå naõo cuûa chuùng sinh, laøm cho hoï ñöôïc hoan hyû, nhaøm chaùn

nhöõng moái hoïa naêm duïc, sinh taâm Hoå theïn saâu xa, ñieàu phuïc caùc caên, tu haønh phaïkm haïnh toái thaéng voâ thöôïng. Thanh tònh ba nghieäp thaân, mieäng, yù, hieån hieän taát caû nhöõng duïc voïng nôi theá gian maø chaúng laáy laøm an vui. Thò hieän caùc loaïi hình saéc nhö vaäy, laøm cho chuùng sinh hyû laïc, thöôøng thích thoï trì, sinh ra chaùnh phaùp, taâm khoâng taùn loaïn, an truï thaåm saâu nôi cöûu ñònh, dieät tröø taát caû phieàn naõo cuûa chuùng sinh, mang ñeán cho hoï söï an laïc. Hieån hieän caûnh giôùi thaàn löïc thoâng minh töï taïi cuûa caùc bieån Tam-muoäi Boà-taùt, laøm cho caùc chuùng sinh than taâm hoan hyû, daäp taét ngoïn löûa phieàn naõo, ñöôïc nieàm vui maùt meû, taêng theâm phaùp laønh, ba nghieäp thaân, mieäng, yù thöôøng ñöôïc vaéng laëng, caùc caên

töôi vui, ñöôïc phaùp hyû laïc.

Nôi moãi moãi loã chaân loâng thò hieän taát caû choã sinh ra trong naêm ñöôøng, laøm cho naêm ñöôøng trong möôøi phöông ñeàu thaáy thaân kia ñeán choã chö Phaät, taát caû caùc coõi Phaät, ñoái vôùi chö Phaät, sö tröôûng vaø Thieän tri thöùc, luoân cung kính cuùng döôøng taâm khoâng löôøi moûi. Taát caû söï chuyeån phaùp luaân Nhö Lai ñeàu coù theå thoï trì, khoâng bao giôø nhaøm chaùn, khoâng sinh thoaùi chuyeån, roát raùo taát caû coõi bieån chö Phaät. Hoùa ñoä chuùng sinh, thò hieän taát caû bieån phaùp, hoä trì chaùnh phaùp, khoâng thaáy phaùp töôùng maø luoân ôû trong thaät töôùng. Thò hieän taát caû caùc moân Tam-muoäi, thaân tam thanh tònh, ñoaïn tröø taát caû söï nghi hoaëc cuûa chuùng sinh. duøng naêng löïc trí tueä phaân bieät taát caû bieån taâm cuûa chuùng sinh. Duøng tueä Kim cang phaù töø caùc nuùi taø kieán cuûa chuùng sinh, taâm sinh maët trôøi trí tueä saùng trong, troøn ñaày. ÔÛ trong moät nieäm coù theå phaù tan boùng toái si meâ che phuû chuùng sinh, laøm cho xa lìa Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñòa vaø phaùp nhò bieân veà coù khoâng vaø söï ñieân ñaûo nghi hoaëc, taát caû ñeàu hoan hyû, ñöôïc trí tueä an vui, giaùo hoùa taát caû höôùng veà Phaät ñaïo.

Laïi ôû nôi taát caû loã chaân loâng sinh ra taát caû thaân chuùng sinh nhieàu nhö buïi traàn, thò hieän caùc loaïi saéc thaân khoâng theå nghó baøn, tuøy choã caàn ñoä thì hieän ra nôi aáy. ÔÛ trong

moät aâm noùi voâ löôïng aâm, trong voâ löôïng aâm dieãn noùi moät aâm. Tuøy theo ngoân ngöõ cuûa nhöõng loaïi chuùng sinh maø noùi taát caû kho taøng coâng ñöùc cuûa chö Phaät. Chæ baøy caùc vieäc laøm ôû theá gian laø höõu taùc hay voâ taùc, höõu kyù voâ kyù. Hieån roõ taát caû quaû baùo haønh nghieäp ba ñôøi, khoâng öa thích ba coõi, ca ngôïi phaùp xuaát theá, xa lìa ba coõi. Taát caû söï ñieân ñaûo, taø kieán, ñoùi khaùt ñeàu khieán cho hoï xuaát ly, höông ñaïo cam loà, thaúng ñeán Nhaát thieát trí, vöôït haún caùc ñòa Nhò thöøa sôï haõi, ôû nôi phaùp höõu vi hay voâ vi, maø taâm khoâng heà vöôùng maéc, ngöôïc chieàu sinh töû, höôùng thaúng Nieát-baøn nhöng khoâng boû caùc haïnh, khoâng lìa caùc thuù, qua laïi naêm ñöôøng khoâng nhaøm chaùn, moûi meät. Phaùt taâm tinh taán thuø thaéng, thaønh töïu bình ñaúng, ñem phaùp chaùnh giaùc giaùo hoùa chuùng sinh, ñaït Nhaát thieát trí.

Moãi moãi chaân loâng thò hieän sinh ra taát caû coõi Phaät soá nhieàu nhö buïi traàn. Thaân bieán hoùa nhö maây, bieán hieän tröôùc taát caû caùc chuùng sinh, tu haïnh Phoå hieàn, troïn veïn taát caû nguyeän khoâng theå cuøng taän, khuyeân raên, saùch taán chuùng sinh höôùng ñeán Nhaát thieát trí. Trong khoaûng moät nieäm, thò hieän taát caû tònh haïnh, cung kính cuùng döôøng voâ soá Ñöùc Nhö Lai maø taâm khoâng caûm thaáy ñuû. Xaây döïng thaùp traøng, deïp tröø ngoaïi ñaïo, gìn giöõ taát caû caùc haïnh Boà-taùt, taâm taâm noái tieáp, ñaày ñuû taát caû caùc Ba-la-maät. Moãi moãi bieån buïi traàn sinh ra taát caû caùc bieån taùnh caùc phaùp, dieãn noùi bieån aâm thanh taát caû phaùp, bieán khaép coõi bieån buïi traàn trong möôøi phöông. Ñem aâm thanh naøy trôû laïi taän cuøng kieáp haûi vi traàn theá giôùi, nuoâi lôùn caên laønh taát caû chuùng sinh. Truï laâu daøi nôi taát caû voâ löôïng, voâ bieân a-taêng- kyø vi traàn soá bieån coõi Phaät, voâ soá vi traàn soá kieáp khoâng theå noùi heát ñöôïc, vì caùc chuùng sinh laøm cho hoï ñöôïc taêng taán, laïi hôn soá naøy truï thoï baát dieät. Ñeán khi kieáp hoaïi, nöông vaøo thaàn löïc Phaät neân Boà-taùt naøy ñöôïc söï khoâng hoaïi dieät cuûa chö Phaät xuaát theá nôi vi traàn soá coõi nöôùc chö Phaät ba ñôøi, vaø ñeàu khieán hoï ñi ñeán ñoù cung kính cuùng döôøng, gìn giöõ vaø thoï trì chaùnh phaùp luaân Phaät, an truù trong thaàn thoâng, thanh tònh coõi nöôùc Phaät. Giaùo hoùa chuùng sinh qua bôø giaùc ngoä, laøm cho hoï ñöôïc khoaùi laïc, hoan hyû, an vui.

Nôi moãi moãi loã chaân loâng xuaát ra taát caû hoùa thaân, öùng hieän taát caû chuùng sinh vaø

nghieäp baùo cuûa chuùng sinh hieän nôi taát caû loã chaân loâng. Vaø nôi moãi moãi loã chaân loâng möa ñaày ñuû nhöõng vaät duïng cuùng döôøng chö Phaät vaø ban boá cho chuùng sinh. nhôø taâm löïc Phaät vöông neân caûnh giôùi khoâng hoaïi dieät, khoâng theå cuøng taän, kieân truï nhö töôùng, khoâng lui suït, khoâng chìm ñaém, taâm haïnh bình ñaúng, khoâng truï khoâng vöôùng maéc, phaùt sinh haïnh thanh tònh hoan hyû tuyeät ñoái. Duøng naêng löïc töø taâm dieät tröø toäi aùc chuùng sinh,

naêng löïc baûn nguyeän thieän theä cuûa Boà-taùt laøm hoaïi dieät boán ma, dieät tröø taát caû nuùi nghieäp phieàn naõo, chaám döùt caùc phaùp theá gian, tu ñaïi Töø bi. Nôi haïnh Boà-taùt ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, giuùp ñôõ taát caû chuùng sinh coù duyeân laønh trong möôøi phöông theá giôùi, laøm cho hoï ñöôïc tu haønh caùc Ba-la-maät. Thò hieän coâng ñöùc voâ taän cuûa Boà-taùt, ñaït ñeán caùc Ñaø-la-ni Boà-ñeà thaéng dieäu chuyeån phaùp luaân cuûa. Duøng thaéng trí tueä ñeå haøng phuïc ngoaïi ñaïo, ñaày ñuû haïnh löïc Ba-la-maät cuûa Boà-taùt. Vì caùc chuùng sinh maø höôùng veà Nhaát thieát trí.

Moãi moãi loã chaân loâng thò hieän taát caû thaân töôùng bình ñaúng vôùi chuùng sinh, laøm cho ai cuõng öa nhìn; vaø ôû nôi moãi moãi loã chaân loâng hieån hieän taát caû bieån loaïi chuùng sinh. Laïi hieån hieän voâ löôïng, voâ soá vi traàn soá khoâng theå noùi möôøi phöông theá giôùi, vi traàn soá caùc dieäu saéc thaân; haïnh löïc trí tueä cuûa Boà-taùt ñeàu hieån hieän tuøy duyeân cuûa chuùng sinh. Hieån hieän khoâng theå noùi heát bieån lôùn trí tueä, kheùo bieát taát caû bieån taâm chuùng sinh, kheùo bieát taát caû bieån caên cô cuûa chuùng sinh, bieát bieån soá taâm vaø caùc taâm cuûa chuùng sinh, thaâm nhaäp roát raùo phaùp giôùi trí tueä. ÔÛ trong khoaûng thôøi gian moät nieäm coù theå sung maõn taát caû phaùp giôùi, giaûi thoaùt nôi theá gian, ca ngôïi phaùp xuaát theá gian, trang nghieâm coõi Phaät thanh tònh, hoïc taäp söï an truù thaàn thoâng cuûa chö Phaät, taùn thaùn nguyeän löïc thaàn thoâng cuûa chö Phaät. Ñeán choã chö Phaät cung kính cuùng döôøng, thoï trì gìn giöõ maây chaùnh phaùp luaân, hieån hieän trí tueä möôøi Ba-la-maät, laøm cho caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc nhieàu hoan hyû, dieät tröø nhieät naõo böùc baùch, xa lìa saàu lo vaø taùm phaùp theá gian, xaû boû caùc ñieàu aùc, ñieàu phuïc caùc caên. Nôi Nhaát thieát trí ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån.

Caùc Ba-la-maät khuyeán taán an vui, hoùa ñoä chuùng sinh. Chö Ñaïi Boà-taùt duøng phaùp

thuø thaéng naøy, noåi saám phaùp lôùn ñeå tænh thöùc nhöõng chuùng sinh meâ nguû. Duøng aùnh saùng cuûa söùc thaéng tueä phaùp trí, coù theå laøm chaân chaùnh khaép caùc haïnh aùc cuoàng loaïn, thaáy ñöôïc baûn taùnh tònh haïnh cuûa chö Phaät. ÔÛ moãi moãi loã chaân loâng ñeàu hieån hieän nhö vaäy maø khoâng chöôùng ngaïi.

Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh Daï thieân ñaõ tu coâng ñöùc, caàu Thieän tri thöùc, ñeán choã chö Phaät thaân caän cuùng döôøng, tu taäp nhöõng ñieàu thieän, thöïc haønh Boá thí ba-la-maät. Coù theå boá thí nhöõng gì khoù boá thí nhö: vöông vò, thaønh aáp, ñaát nöôùc, cung ñieän, quan laïi, vôï con, nhaân daân, quyeán thuoäc ñeå xuaát gia hoïc ñaïo. Ñoù goïi laø thöïc haønh Thí ba-la-maät.

Haønh Giôùi ba-la-maät laø tu giöõ giôùi thanh tònh nhö giöõ con maét cuûa chính mình. Daàu cho nhaän chòu taát caû ñau khoå cuûa theá gian nhöng ñoái vôùi söï giöõ giôùi vaãn khoâng huûy phaïm. Nhöõng ñieàu maø taát caû chuùng sinh khoâng theå thöïc haønh thì Boà-taùt thöïc haønh. Ñoù goïi laø thöïc haønh Thí ba-la-maät.

Haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät bò taát caû chuùng sinh saân haän maéng chöûi, cheâ bai, ñaùnh ñaïp, eùp böùc thaân theå Boà-taùt ñeàu kham nhaãn khoâng toû veû saân haän. Bò taát caû chuùng sinh ñoaït maát nhöõng lôïi laïc, laøm toån haïi ñeán nhöõng ngöôøi thaân yeâu… nhöõng söï khoå nhö vaäy, Boà-taùt ñeàu coù theå nhaãn nhuïc. Giaû söû duøng ba ngoïn ñeøn löûa ñoát chaùy thaân, chòu bao nhieâu ñau ñôùn, taâm Boà-taùt vaãn raát hoan hyû, ví nhö Tyø-kheo ñöôïc vaøo Ñeä tam thieàn thì thaân taâm vui veû, tin saâu caùc phaùp, kham thoï caùc phaùp khoâng sinh khoâng dieät. Ñoù goïi laø thöïc haønh Thí ba-la-maät.

Haønh Tinh taán ba-la-maät laø vì Nhaát thieát trí neân chòu caùc khoå. Töøng soá phaän thaân theå bò löûa ñoát vaãn khoâng bao giôø söï haõi. Vì Nhaát thieát trí neân heát söùc noã löïc nhö cöùu chaùy ñaàu, chuyeân caàu giaùc ngoä, thaân taâm vöõng beàn khoâng theå huûy hoaïi, khoâng coù yù nieäm meät moûi, khoâng bao giôø lui suït. Ñoù goïi laø thöïc haønh Thí ba-la-maät.

Haønh Thieàn ñònh ba-la-maät laø thaân taâm khoâng taùn loaïn maø bieán khaép möôøi

phöông, troïn veïn thanh tònh Thieàn ba-la-maät. Duõng maõnh tinh taán khoâng boû Tam-muoäi, goïi laø Thieàn ba-la-maät. Ñöôïc thanh tònh roát raùo heát caû caùc haïnh thanh tònh, vaøo Tam- muoäi thuø thaéng, an truï trong thaàn thoâng, vöôït qua bieån ñaïi trí, nieäm nieäm töông tuïc, ñeàu theo trình töï nhaäp ñònh thanh tònh, goïi laø Thieàn ba-la-maät. Taát caû bieån Thieàn ñònh cöùu caùnh caùc bieån Tam-muoäi, trình töï töông tuïc chöa töøng ñoaïn tuyeät, goïi laø Thieàn ba-la- maät.

Haønh Trí tueä ba-la-maät laø khoâng vöôùng maéc beân naøy, khoâng vöôùng maéc beân kia, ôû trong phaùp Khoâng ñaït giaûi thoaùt lôùn ñoù laø Ñaïi Boà-taùt thanh tònh vieãn maõn Trí tueä ba-la- maät. Trí tueä töï nhieân phaùt sinh ra maët trôøi trí tueä thanh tònh, thaân taâm khoâng chaáp tröôùc, nhaäp kho taøng trí tueä cöùu caùnh, quaùn saùt bieån trí tueä lôùn laø Trí tueä ba-la-maät. Khoâng chaáp tröôùc phaùp töôùng, haønh caûnh giôùi trí tueä thanh tònh thuø thaéng an laønh laø Trí tueä ba- la-maät. Phaùt sinh bieån trí tueä nghóa lyù vi dieäu laø Trí tueä ba-la-maät. Haønh phöông tieän laø sinh ra taát caû caùc thaân phöông tieän, caùc löïc thaéng taán cuûa Phoå trí, Nhaát thieát trí laøm saùng toû trong phaùp giôùi, goïi laø Phöông tieän ba-la-maät. Phöông tieän trí tueä thanh tònh, sinh taùnh phaùp sinh thaân, khoaûnh khaéc hôi thôû ra vaøo, ñaéc ñöôïc phöông tieän thanh tònh baûn haïnh khoâng hai, goïi laø Phöông tieän ba-la-maät. Caùc vò Boà-taùt baûn nguyeän raát saâu roäng, xuaát sinh thaân thanh tònh, theå hieän ñôøi soáng troïn veïn, giaùo hoùa chuùng sinh. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh vaø caùc haïnh laønh, taâm thanh tònh khoâng ñaém tröôùc, goïi laø haønh Phöông tieän ba-la- maät.

Haïnh Nguyeän ba-la-maät sinh ra taát caû thaân bieån nguyeän, thaâm nhaäp taát caû caùc bieån

Tam-muoäi trí tueä, vöôït qua taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñòa, thò hieän sinh ra baûn nguyeän thanh tònh. Ba-la-maät khoâng xaû ñaéc, tuøy theo choã nguyeän caàu, trí tueä baûn haïnh tònh caùc nguyeän thaân, goïi laø haønh Nguyeän ba-la-maät.

Haønh Löïc ba-la-maät laø ñaày ñuû caùc coâng ñöùc töï taïi nhö yù, tu phaùp trôï ñaïo, goïi laø Löïc ba-la-maät. Nhôø phaùp trôï ñaïo maø lôïi laïc chuùng sinh, tu caùc coâng ñöùc maø khoâng vöôùng maéc nôi coâng ñöùc, khoâng thaáy töôùng coâng ñöùc, goïi laø Löïc ba-la-maät. Nhaân löïc vaø quaû löïc ñeàu ñaày ñuû cuõng nhö bieån lôùn, goïi laø Löïc ba-la-maät. Hieån baøy caùc doøng phaùp vaø giaûng noùi veà caùc trí löïc, goïi laø Löïc ba-la-maät.

Haønh Trí ba-la-maät: Trí ba-la-maät laø danh töï thanh tònh; Trí ba-la-maät laø caûnh giôùi trí tueä, Trí ba-la-maät chính haïnh nhanh choùng; Trí ba-la-maät aùnh saùng hieän khaép nôi gioáng nhö höông thôm vi dieäu, vaät khaùc cuõng ñöôïc muøi thôm thaám vaøo; nhö aâm vang cuûa tieáng, taát caû ñeàu voïng laïi, goïi laø trí Ba-la-maät. AÙnh saùng röïc rôõ, aâm thanh thuø thaéng vi dieäu, dieãn noùi nghóa vò khoâng cuøng taän, bao haøm taát caû, goïi laø Trí ba-la-maät. Trí ba- la-maät phaùt sinh ñaày ñuû baûn haïnh, quaû baùo vaø taùnh töôùng thanh tònh, goïi laø Trí ba-la- maät. Trí ba-la-maät khoâng dính maéc, khoâng baûo hoä, laø Nhaát thieát trí, taäp hoïp taát caû khoâng chaáp tröôùc, trôï Boà-ñeà phaàn, trí tueä saùng suoát, ñaày ñuû thaéng taán ñòa, thaâm nhaäp caûnh giôùi trí haïnh saâu xa, goïi laø Trí ba-la-maät. Trí ba-la-maät thaâm nhaäp vi dieäu, bieát phaùp taùnh vaø phaùp trí, thaâu nhaän caùc phaùp, trí tueä tuøy thuaän, bieát roõ töôùng nhö thaät cuûa ruoäng phöôùc hay chaúng phaûi ruoäng phöôùc, goïi laø Trí ba-la-maät. Trí cuûa chö Nhö Lai vöôït khoûi ba coõi, thoâng ñaït ba ñôøi, bieát roõ taát caû haïnh nghieäp Boà-taùt, goàm thaâu caùc trí maø khoâng coù choã ngaên ngaïi, cuõng bieát truï xöù chaùnh trí Boà-taùt neân tu chaùnh haïnh. Vaø laïi kheùo bieát roõ töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán luùc vaø höôùng ñeán caùc ñòa treân, vôùi taâm phöông tieän, kheùo bieát roõ hoài höôùng, bieát roõ caùc phaùp nhö, nghieäp nhö, baùo nhö, bieát roõ phaùp luaân nhö, bieát töôùng phaùp luaân nhö, goïi laø Trí ba-la-maät, thuø thaéng vi dieäu voâ tröôùc, thaâu nhaän chaùnh phaùp. Ngöôøi thaâu nhaän chaùnh phaùp bieát heát taát caû phaùp; Ngöôøi bieát heát taát caû phaùp thì

bieát phaùp Nhö Lai, bieát phaùp Nhö khöù, bieát roõ nghieäp vaø caûnh giôùi nghieäp, bieát roõ coõi vaø caûnh giôùi coõi, bieát roõ caùc kieáp, bieát roõ trí xa ñôøi xuaát sinh caùc trí Phaät, bieát trí Phaät laø chaùnh trí bình ñaúng; Bieát trí Boà-taùt, bieát trí cuûa trí Boà-taùt, bieát trí truù Boà-taùt, bieát trí cuûa trí tueä coâng ñöùc Boà-taùt, bieát trí hoài höôùng tònh taâm Boà-taùt; Bieát trí caùc ñaïi nguyeän, trí chuyeån phaùp luaân, bieát trí phaân bieät phaùp, trí nhaäp bieån phaùp, trí bieån trí phöông tieän. Bieát trí doøng phaùp xoay voøng Ñaø-la-ni; bieát trí caùc phaùp höôùnbg ñeán. Bieát taát caû Trí ba- la-maät nhö vaäy, sau xa khoâng cuøng taän, roäng lôùn voâ bieân, cöùu caùnh khoâng bôø beán.

Möôøi Ba-la-maät thaéng trí naøy, ôû nôi moät loõ chaân loâng ñeàu hieån hieän. Taát caû loã chaân loâng ñeàu hieän roõ caùc thaân bieán hoùa ñeå hoùa ñoä chuùng sinh. Vaø nôi taát caû loã chaân loâng xuaát sinh voâ löôïng maây thaân. Ñoù laø: Maây thaân trôøi A-ca-nò-traù, maây thaân trôøi Thieän hieän, maây thaân trôøi Baát nhieät, maây thaân trôøi Quaû thaät, maây thaân trôøi Bieán tònh, maây thaân trôøi Voâ löôïng tònh, maây thaân trôøi Thieåu tònh, maây thaân trôøi Tònh quaû, maây thaân trôøi Quaûng quaû, maây thaân trôøi Voâ löôïng tònh quaû, maây thaân trôøi Thieåu tònh quaû, maây thaân trôøi Quang aâm, maây thaân trôøi Voâ löôïng quang aâm, maây thaân trôøi Thieåu quang aâm, maây thaân trôøi Ñaïi phaïm, maây thaân trôøi Phaïm phuû, maây thaân trôøi Phaïm phuù-laâu-na, maây thaân trôøi Phaïm phuù-laâu-caùt-na, maây thaân trôøi Phaïm aán, maây thaân trôøi Phaïm töï taïi, Tha hoùa töï taïi Thieân vöông cuøng maây thaân Thieân töû vaø Thieân nöõ cuûa hoï. Hoùa laïc Thieân vöông töû cuøng maây thaân Thieân töû, Thieân nöõ trôøi Hoùa laïc. Ñaâu-suaát-ñaø Thieân vöông töû cuøng maây thaân Thieân töû, Thieân nöõ trôøi Ñaâu-suaát-ñaø. Dieäm-ma Thieân vöông töû cuøng maây thaân Thieân töû, Thieân nöõ cuûa hoï. Thích Ñeà-hoaøn Thieân vöông töû cuøng maây thaân Thieân töû, Thieân nöõ vaø ba möôi hai phuï thaàn. Ñeà-ñaàu-laïi-traù Thieân vöông töû cuøng maây thaân Thieân töû, Thieân nöõ quyeán thuoäc. Taát caû maây nam nöõ Caøn-thaùt-baø, Tyø-laâu-laëc-xoa Thieân vöông cuøng quyeán thuoäc Thieân töû, Thieân nöõ cuûa hoï, maây thaân nam nöõ taát caû Cöu-baøn-traø, Tyø- laâu-baùc-xoa Thieân vöông cuøng Thieân töû, Thieân nöõ quyeán thuoäc cuûa hoï. Taát caû maây thaân nam nöõ roàng, Tyø-sa-moân Thieân vöông cuøng Thieân töû, Thieân nöõ quyeán thuoäc cuûa hoï. Maây thaân taát caû nam nöõ Daï-xoa, Khaån-na-la vöông cuøng maây thaân taát caû nam nöõ Khaån- na-la; Ma-haàu-la-giaø vöông cuøng taát caû maây thaân nam nöõ Ma-haàu-la-giaø; Ca-laâu-la vöông cuøng taát caû maây thaân nam nöõ Ca-laâu-la; A-tu-la vöông cuøng taát caû maây thaân nam nöõ A-tu-la; Dieâm-la vöông cuøng taát caû maây thaân nam nöõ Dieâm-la vöông; cuøng maây thaân ñòa nguïc aùc thuù, maây thaân nhaân vöông, maây thaân nam nöõ, maây thaân ñoàng nam, ñoàng nöõ.

Töø nôi taát caû loã chaân loâng phaùt ra taát caû maây thaân töø caùc coõi nhö vaäy. Maây thaân

Thanh vaên, Bích-chi-phaät, Tieân nhaân, thaàn ñaát, thaàn nöôùc, thaàn löûa, thaàn gioù, thaàn bieån, thaàn soâng, thaàn nuùi röøng, thaàn nguõ coác, thaàn muøi vò, thaàn coû thuoác, thaàn coâng vieân, thaàn ao suoái, thaàn thaønh quaùch, thaàn ñaïo traøng, thaàn ñeâm, thaàn ngaøy, thaàn hö khoâng, thaàn ñòa phöông, thaàn ñöôøng, thaàn hình aûnh, thaàn Nhaät tinh, thaàn caùc quyû mò, thaàn Kim cang löïc só, thaàn boä haønh. Taát caû caùc thaân thaàn nhö vaäy vaân taäp bieán khaép taát caû theá giôùi nôi möôøi phöông. Vì taát caû chuùng sinh trong phaùp giôùi maø hieän thaân Hyû Kieán nhö vaäy.

Baáy giôø, Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh töø luùc môùi phaùt taâm ñaõ thöïc haønh caùc coâng ñöùc, tích taäp voâ löôïng caùc Ba-la-maät, laàn löôït thoï sinh, cheát nôi naøy sinh nôi kia, luaân chuyeån trong naêm ñöôøng, theo teân hoï moãi loaøi, gaàn guõi cuùng döôøng, nghe thoï chaùnh phaùp, haønh haïnh Boà-taùt taâm khoâng ngaên ngaïi, ñöôïc caùc Tam-muoäi. Laàn löôït troâng thaáy chieâm ngöôõng taát caû saéc thaân töôùng toát cuûa chö Phaät veà, thaáy coõi chö Phaät vaø thaáy caùc kieáp laàn löôït thaønh hoaïi. Ñöôïc trí tueä thanh tònh, thaâm nhaäp phaùp giôùi, quaùn saùt chuùng sinh, bieát bieån chuùng sinh cheát nôi naøy sinh nôi kia. Ñöôïc thieân nhó thanh tònh, trình töï ñeàu nghe taát caû aâm thanh. Vì nghe aâm thanh neân ñöôïc bieát taâm trí chuùng sinh

khaùc vaø bieát ñöôïc taâm taâm sôû cuûa chuùng sinh Thaàn tuùc voâ ngaïi, an nhieân töï taïi khoâng vöôùng maéc theá gian, khoâng thoï nghieäp ñôøi sau, taän cuøng coõi hö khoâng, thaân phaùp thanh tònh. Tu ñaït thaàn thoâng, quaû baùo an tònh toát ñeïp, sung maõn möôøi phöông, tuaàn töï ñöôïc caùc phaùp moân cuûa Boà-taùt, cöùu caùnh caùc bieån phaùp moân Boà-taùt, Boà-taùt töï taïi, duõng maõnh tinh taán. Boà-taùt böôùc ñi moät mình khoâng sôï haõi, ñeán nôi Nieát-baøn, xa lìa töôùng sinh töû, thanh tònh thuø thaéng vi dieäu, taäp hoïp caùc phaùp moân coâng ñöùc nhö yù, bình ñaúng taát caû phaùp giôùi, thò hieän taát caû maây thaân coâng ñöùc, thò hieän taát caû naây thaân trí tueä, dieãn noùi phaùp aâm khai thò giaùo hoùa, laøm cho chuùng sinh ñeàu quay veà nöông töïa.

Khaép moïi nôi choán ñeàu thò hieän ñaïi ñaïo; ÔÛ trong phong luaân taïo lay ñoäng phaùt ra aâm thanh thò hieän thuyeát phaùp, laøm cho chuùng sinh thoï trì söï chæ giaùo ñaït lôïi ích an vui, tö duy khoâng chaáp tröôùc. Ñaát rung, nöôùc chaûy, soùng bieån, nuùi löûa cuøng phaùt ra aâm thanh. Tieáng chaán ñoäng nôi cung thaønh cuûa chö Thieân, aâm thanh vang reàn nôi cung ñieän ngoïc baùu, hình saéc Thieân vöông vôùi tieáng ca muùa, tieáng Long vöông noåi maây saám chôùp. Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø taát caû thaàn vöông, caùc loaïi aâm thanh ôû möôøi nuùi baùu. AÂm thanh cuûa Chuyeån luaân thaùnh vöông vaø caùc tieåu vöông, aâm thanh cuûa taát caû moïi ngöôøi nam nöõ, aâm thanh cuûa Phaïm vöông, aâm thanh cuûa chö Thieân ca tuïng, aâm thanh cuûa nhaïc trôøi, aâm thanh cuûa ma-ni baûo vöông thaàn chaâu, aâm thanh cuûa Daï thieân, aâm thanh cuûa Thanh vaên, aâm thanh cuûa Duyeân giaùc vaø Boà-taùt, aâm thanh cuûa Nhö Lai, aâm thanh cuûa hoùa thaân Nhö Lai ñaõ phaùt ra. Voâ soá caùc loaïi aâm thanh nhö vaäy, vì caùc chuùng sinh maø phaân bieät giaûng noùi.

Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh töø luùc môùi phaùt taâm, nôi caûnh giôùi coâng

ñöùc, nhöõng gì khoù ñaït ñeàu coù theå ñaït ñöôïc. Bao nhieâu haïnh khoå khoù haønh maø coù theå thöïc haønh. Nhöõng haïnh nhö vaäy, Daï thieân ñeàu nöông vaøo thaàn löïc Phaät neân ñaït ñöôïc taát caû coâng ñöùc maây thaân bieán hoùa. Nôi moãi moãi maây thaân thuyeát maây phaùp khoâng chaáp tröôùc thanh tònh naøy, khoâng heà döùt maát hay giaùn ñoaïn. Trong moãi moät nieäm du haønh khaép möôøi phöông theá giôùi, tu nôi tònh ñoä, laïi khieán vöôït qua voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi, voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh ñang chòu khoå trong ñöôøng aùc; thaønh töïu moïi an laïc nôi coõi trôøi, ngöôøi ñeå cöùu ñoä voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh thoaùt khoûi bieån sinh töû; voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh an truï nôi ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät; voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh xa lìa ñòa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån cuûa chö Boà-taùt, haønh baát khaû tö nghì phaùp moân Hyû traøng töï taïi roäng lôùn. Trong moãi moät nieäm laøm cho voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh truï nôi ñòa Nhö Lai.

Luùc naøy, Ñoàng töû Thieän Taøi ñaõ ñöôïc thaáy nghe, chöùng kieán vaø hieåu roõ nhöõng vieäc

kyø ñaëc nhö vaäy neân chaùnh nieäm tö duy, phaân bieät quaùn saùt, hoäi nhaäp nôi Thieàn ñònh trí tueä, an truï bình ñaúng. Vì sao? Vì Thieän Taøi cuøng vò Daï thieân kia, thaân ñôøi tröôùc ñoàng tu haønh neân ñöôïc chö Phaät hoä nieäm. Vì thaønh töïu caùc caên laønh nhö huyeãn khoâng theå nghó baøn, neân ñaït ñaày ñuû caên löïc cuûa Boà-taùt khoâng theå nghó baøn. Vì thaønh töïu caùc caên laønh cuûa Boà-taùt neân sinh nôi nhaø cuûa Nhö Lai, thuoäc doøng hoï cuûa Nhö Lai, ñöôïc aân löïc cuûa Thieän tri thöùc, ñöôïc thaàn löïc giaûi thoaùt cuûa taát caû Nhö Lai hoä trì, ñöôïc dieäu löïc nôi baûn nguyeän cuûa Ñöùc Tyø-loâ-giaù-na neân thaønh töïu moïi caên laønh, thoï nhaän caùc haïnh nguyeän cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn.

Baáy giôø, Ñoàng töû Thieän Taøi chöùng ñaéc phaùp moân Hoan hyû tònh quang minh ñaïi haûi traøng cuûa Boà-taùt, ñaït ñöôïc thaàn löïc cuûa taát caû Nhö Lai trong möôøi phöông, ñaït ñöôïc phaùp moân Boà-taùt traøng Tyø-la-ma-giaø cuûa Daï thieân kia. Ñöôïc phaùp moân ñoù roài, thaâm nhaäp, quaùn saùt Tam-muoäi Phoå chieáu möôøi phöông quang minh phaùp haûi.

Ñoàng töû Thieän Taøi lieàn ñöùng daäy chaép tay cung kính noùi keä ca ngôïi vò Daï thieân:

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp Thaâm nhaäp phaùp toái thaéng Hieån baøy Phaùp thaân maàu Tuøy duyeân maø öùng hieän.*

*Bieát roõ taâm muoân loaøi Voâ minh ñieân ñaûo hoaëc Duøng voâ soá phöông tieän Ñoä thoaùt caùc chuùng sinh*

*Phaùp thaân thöôøng tònh dieäu Daäp taét bao nhieät naõo Khoâng hai, thò hieän hai*

*Vì ñoä thoaùt chuùng sinh. AÁm nhaäp vaø theá giôùi*

*Taát caû khoâng vöôùng maéc Caùc haïnh vaø saéc thaân Giaûi thoaùt taát caû nghieäp*

*Khoâng chaáp phaùp trong ngoaøi Vöôït thoaùt bieån sinh töû*

*Trí tueä saùng thanh tònh Xua tan toái töû sinh.*

*Hyû Muïc caên khoâng chaáp Dieät tröø caùc nghi hoaëc Chuùng sinh öa vui ñôøi*

*Neân hieän möôøi phöông Phaät Söùc Tam-muoäi voâ ngaïi*

*Nôi moãi moãi chaân loâng Hieän caùc maây hoùa thaân Taâm nieäm sinh Tam-muoäi. Taâm nieäm, löïc Tam-muoäi*

*Cuùng döôøng Phaät möôøi phöông Cöùu ñoä caùc chuùng sinh*

*Taát caû phaùp roát raùo Quaùn saùt caùc bieån nghieäp*

*Haïnh nghieäp töï trang nghieâm Dieãn thuyeát ñaïo voâ ngaïi*

*Vì khieán chuùng thanh tònh Ñuû töôùng toát trang nghieâm Cuõng gioáng nhö Phoå Hieàn Tuøy chuùng sinh ñaùng ñoä Hieån baøy voâ ngaïi thaân.*

Ñoàng töû Thieän Taøi noùi keä khen ngôïi xong, baïch Thieân thaàn:

–Thaùnh giaû phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñaõ bao laâu môùi ñaït ñöôïc phaùp moân naøy? Thôøi gian aáy nhö theá naøo?

Baáy giôø, Daï thieân duøng keä ñaùp:

*Ta nhôù ñôøi quaù khöù Voâ löôïng, voâ soá kieáp Baáy giôø, coù moät kieáp Teân laø Tòch tónh aâm*

*Thaønh coù Chuyeån luaân vöông Saéc thaân thanh tònh dieäu*

*Ñuû ba möôi hai töôùng*

*Taùm möôi veû trang nghieâm Thaân vi dieäu vieân maõn*

*Saéc vaøng Dieâm-phuø-ñaøn Haøo quang chieáu taát caû Töï taïi daïo hö khoâng.*

*Chuyeån luaân coù ngaøn con Thaân ñoan chaùnh duõng maõnh Coù moät öùc Ñaïi thaàn*

*Trí tueä ñeàu hieàn minh Coù möôøi öùc Theå nöõ*

*Ñoan nghieâm nhö Thieân haäu Dòu daøng ñuû Töø bi*

*Phuïng söï haàu Ñaïi vöông. Khi ñoù vua Chuyeån luaân Duøng chaùnh phaùp trò nöôùc Thoáng laõnh khaép gian san Caû boán chaâu thieân haï*

*Vua boû nöôùc, vinh hoa Xuaát gia caàu Phaät ñaïo Ta laø haäu Thaùnh vöông Ñaày ñuû tieáng Phaïm aâm Thaân toûa chieáu saéc vaøng Saùng soi boán vaïn daëm Khi maët trôøi laën taét*

*Nöõa ñeâm thöôøng yeân laéng. Baáy giôø, ta moäng thaáy Thaàn hieän giaùng ñieàm laønh Nghe Phaät xuaát theá gian Hieäu laø Coâng Ñöùc Haûi Hieån baøy söùc töï taïi*

*Ñaày khaép coõi möôøi phöông Phoùng bieån löôùi aùnh saùng Chieáu taát caû coõi nöôùc.*

*Voâ löôïng thaân töï taïi*

*Sung maõn coõi möôøi phöông Ñuû loaïi thaân bieán hoùa*

*Söùc quaû baùo haøo quang Ñaày khaép haèng haø sa*

*Chieáu cuøng muoân vaïn neûo Ñaát chaán ñoäng saùu caùch Töï nhieân phaùt dieäu aâm.*

*Nhö Lai hieän nôi ñôøi Chuùng sinh ñeàu hoan hyû Taát caû loã chaân loâng Muoân vaøn hoùa thaân Phaät*

*Ñaày khaép coõi möôøi phöông Tuøy duyeân giaûng noùi phaùp Ta moäng thaáy nhö vaäy*

*Nhö Lai söùc töï taïi. Giaûng noùi phaùp saâu maàu Thaân taâm nhieàu an laïc Möôøi ngaøn thaân Daï thieân Ñaày khaép trong hö khoâng Ca ngôïi Nhö Lai aáy*

*Khai thò ta giaùc ngoä Trôøi kia ñaõ baûo ta:*

*“Hieàn Tueä, ngöôi neân bieát Phaät ñaõ hieän nöôùc ngöôi Ngaøn muoân kieáp khoù gaëp. Nghe vaäy xong vui möøng Lieàn thaáy aùnh saùng trong Quaùn saùt töø ñaâu ñeán*

*Choã thoï vöông ñaïo traøng Ta thaáy thaân Nhö Lai Nhö nuùi chuùa Tu-di*

*Taát caû trong chaân loâng Phoùng nhieàu aùnh saùng lôùn. Thaáy Phaät söùc töï taïi*

*Taâm sinh nhieàu hoan hyû Lieàn phaùt nguyeän roäng lôùn: Ta nguyeän nhö Theá Toân Phu nhaân, vua giaùc ngoä Quyeán thuoäc vaø Theå nöõ.*

*Ta moäng aùnh saùng Phaät Hyû laïc caû toaøn thaân*

*Töùc thôøi cuøng Ñaïi vöông Voâ löôïng na-do-tha*

*Boán binh chuùng quyeán thuoäc Ñi ñeán choã Nhö Lai*

*Ta nôi hai vaïn naêm*

*Thöôøng cuùng döôøng Nhö Lai Baûy baùu ñaày thieân haï*

*Taát caû ñeàu cuùng döôøng.*

*Ñöùc Phaät vì ta daïy*

*Kinh Coâng Ñöùc Phoå Vaân*

*Bieån ñaïi nguyeän trang nghieâm Laõnh hoäi ñoä chuùng sinh*

*Ta phaùt theä nguyeän lôùn Vò lai laøm Daï thieân*

*Nhöõng ngöôøi taâm phoùng daät Ñeàu khieán xa caùc aùc.*

*Khi ta môùi phaùt taâm Voâ thöôïng ñaïo Boà-ñeà Trong höõu vi sinh töû Chöa töøng coù maát queân Töø ñaây laïi cuùng döôøng*

*Ngaøn muoân vaïn öùc Phaät An vui trong sinh töû*

*Lôïi ích khaép chuùng sinh. Moät, Phaät Coâng Ñöùc Haûi Thöù hai, Coâng Ñöùc Ñaêng Thöù ba, Phaät Baûo Dieãm Thöù tö, Phong Tueä Trí Thöù naêm, Thieân Hoa Taïng Saùu, Voâ Ngaïi Nguyeät AÂm*

*Thöù baûy, Phaùp Nguyeät Vöông Taùm, Vieân Maõn Trí Vöông Thöù chín, Phaät Baûo Dieäm*

*Voâ löôïng thieân nhaân toân Thöù möôøi, Nhaät AÂm Thanh Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy Möôøi öùc na-do-tha*

*Vaãn chöa ñöôïc tueä nhaõn Cöùu caùnh bieån sinh töû. Tuaàn töï laïi coù kieáp*

*Teân laø Thieân dieäu thaéng Theá giôùi teân Baûo quang Naêm traêm Phaät ra ñôøi*

*Tröôùc, Phaät Vieân Maõn Nguyeät Thöù hai, Minh Tònh Nhaät*

*Thöù ba, Phaät Quang Traøng Boán, Tu-di Sôn Vöông*

*Thöù naêm, Hoa Dieäm Haûi Saùu, Trí Tueä Haûi Traøng Thöù baûy, Nhieân Ñaêng Phaät Thöù taùm, Thieân Ñöùc Taïng*

*Thöù chín, Quang Minh Traøng*

*Thöù möôøi, Phoå Trí Vöông Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Chöa lìa khoå naêm aám Khoâng vui töôûng raèng vui*

*Ñoái phaùp khoâng sinh nghi Cuõng khoâng nghi chaùnh phaùp. Tuaàn töï laïi ñeán kieáp*

*Teân trang nghieâm Phaïm aâm Baáy giôø, coù theá giôùi*

*Teân Lieân hoa ñaêng vaân Coù voâ löôïng Ñöùc Phaät Vaø chö Phaät quyeán thuoäc Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Nghe, thoï trì chaùnh phaùp Phaät ñaàu, hieän Baûo Sôn Thöù hai, Coâng Ñöùc Haûi Phaùp giôùi Tu-di Traøng Thöù tö, Phaùp Tu-di*

*Thöù naêm, Phaät Phaùp Traøng Thöù saùu, Ñòa Oai Thaàn Thöù baûy, Phaät Phaùp Löïc Thöù taùm, Hö Khoâng Tueä Thöù chín, Phaùp Vieâm Sôn Thöù möôøi, Chieáu Minh Sôn Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy*

*Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Vaãn chöa roõ chaân lyù Taän cuøng heát bieån phaùp. Tuaàn töï laïi ñeán kieáp Teân laø Hoan hyu ñöuc Baáy giôø, coù theá giôùi*

*Teân laø Quang coang ñöuc Kieáp ñoù coù taùm möôi*

*Na-do-tha chö Phaät*

*Ta ñeàu cuùng döôøng khaép Kính leã Ñaáng Toái Thaéng Moät Caøn-thaùt-baø Vöông Hai, Thoï Maïng Thoï Vöông Ba, Tu-di Coâng Ñöùc*

*Thöù tö, Phaät Baûo Nhaõn Naêm, Tyø-loâ-giaù-na*

*Saùu, Hieàn Thaùnh Trang Nghieâm Thöù baûy, Phaùp Thaéng Vöông Thöù taùm, Minh Tònh Ñöùc*

*Thöù chín, Theá Gian Vöông Möôøi, Nhaát Thieát Phaùp Vöông Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy*

*Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Vaãn chöa ñöôïc dieäu trí Thaâm nhaäp caùc phaùp noân. Keá tieáp laïi coù kieáp*

*Teân laø Tònh baát hoaïi Baáy giôø, coù theá giôùi*

*Teân Phoå quang trang nghieam Coù möôøi Phaät ra ñôøi*

*Tröø voâ löôïng phieàn naõo Duøng coâng ñöùc trang nghieâm Nghieâm tònh caùc chuùng sinh Coù ngaøn Phaät xuaát theá.*

*Voâ löôïng ñöùc trang nghieâm Dieät tröø phieàn naõo caáu Khieán taát caû thanh tònh.*

*Ñaàu tieân: Phaät Voâ Traùnh Thöù hai, Voâ Ngaïi Löïc Thöù ba, Phaùp Giôùi Quang Thöù tö, Phaïm Keá Vöông Naêm, Ba-laâu-na Thieân Thöù saùu, Sinh Chuùng Quy*

*Baûy, Vieân Maõn Nhaãn Ñaêng Taùm, Cuï Tuùc Phaùp Ñaêng*

*Chín, Quang Minh Nghieâm Haûi Thöù möôøi, Oai Thaàn Vöông Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy*

*Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Vaãn chöa hieåu chaân phaùp Traûi qua taát caû coõi.*

*Keá ñeán laïi coù kieáp*

*Teân laø Ñaêng höông saùt Baáy giôø, coù theá giôùi Teân laø Thanh tònh khôûi Moät öùc Phaät ra ñôøi Nghieâm tònh taát caû kieáp*

*Chö Phaät coù thuyeát phaùp Ta nghe ñeàu troï trì*

*Ñaàu tieân: Phaùp Xöng Vöông, Thöù hai, Phaùp Thaân Haûi Thöù ba, Duõng Maõnh Ñænh Boán, Coâng Ñöùc Phaùp vöông Thöù naêm, Thaéng Phaùp Vaân*

*Thöù saùu, Thieân Thuû Quan Thöù baûy, Trí Dieäm Phaät Thöù taùm, Hö Khoâng Löïc Thöù chín, Phoå Thaéng Khôûi Thöù möôøi, Dieäu Ñöùc Thuû Cuùng döôøng chö Phaät xong Thaønh töïu Taùm chaùnh ñaïo Tieáp theo laïi coù kieáp*

*Teân Minh tonh kim cang Baáy giôø, coù theá giôùi Goïi laø Baûo traøng vöông Naêm traêm Phaät ra ñôøi Caùc Ñöùc Nhö Lai aáy*

*Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Caàu phaùp moân Voâ ngaïi. Ñaàu tieân: Vieân Maõn Ñöùc Thöù hai, Tòch Nhieân AÂm Thöù ba, Coâng Ñöùc Haûi Thöù tö, Oai Thaàn Vöông Thöù naêm, Phaùp Toái Vöông Thöù saùu, Tu-di Töôùng*

*Thöù baûy, hieäu Phaùp vöông Thöù taùm, Coâng Ñöùc Vöông Thöù chín, Coâng Ñöùc Sôn*

*Thöù möôøi, Quanh Minh Vöông Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy*

*Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Vaø ta ñeàu nghieâm tònh Taát caû ñaïo toái thaéng Vaãn chöa ñöôïc ñaày ñuû*

*Cöùu caùnh phaùp nhaãn sau. Keá tieáp laïi coù kieáp*

*Teân laø Thaéng xöng aâm Baáy giôø, coù theá giôùi Goïi laø Tòch tónh aâm Taùm möôi na-do-tha Caùc Ñöùc Phaät ra ñôøi Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng Nôi ñoù tu Chaùnh ñaïo Ñaàu tieân: Hieäu Hoa Tuï Thöù hai, Nhaät Haûi Taïng Thöù ba, Coâng Ñöùc Khôûi Thöù tö, Thieân Chaâu La Thöù naêm, Ma-ni Taïng*

*Thöù saùu, Kim Sôn Vöông*

*Thöù baûy, Baûo Tuï Phaät Thöù taùm, Tòch Tónh Traøng*

*Thöù chín, Phaät Phaùp Traøng Thöù möôøi, hieäu Taøi Thuû.*

*Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng. Keá tieáp laïi coù kieáp*

*Teân Thieân thuû coâng ñöùc Baáy giôø, coù theá giôùi Goïi laø Thieän hoa ñaêng Saùu öùc na-do-tha*

*Caùc Ñöùc Phaät ra ñôøi Ta ñaõ töøng cuùng döôøng Taát caû chö Phaät aáy*

*Ñaàu tieân: Tòch Tónh Traøng Thöù hai, Trí AÁn Vöông Thöù ba, hieäu Baùch Ñaêng*

*Boán, Coâng Ñöùc Vaân Vöông Tòch tónh Quanh Minh Vöông Thöù saùu, Minh Tònh Nhaät Thöù baûy, Phaùp Ñaêng Vöông Taùm, Coâng Ñöùc Thuû Vöông Chín, Thieân Coâng Ñöùc Taïng Möôøi, Trí Tueä Vaân Loâi*

*Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy Ta thaûy ñeàu cuùng döôøng Chöa ñaït Voâ sinh nhaãn Roát raùo caùc phaùp moân. Keá tieáp laïi coù kieáp*

*Teân Voâ tröôùc dieäm quang Baáy giôø, coù theá giôùi*

*Teân Voâ löôïng thaéng nghóa Coù ba möôi saùu öùc*

*Na-do-tha Phaät hieän Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy Ta ñeàu ñaõ cuùng döôøng.*

*Thöù nhaát: Phoå Sôn Vöông Thöù hai, Hö Khoâng Taâm Thöù ba, hieäu Taäp Trí*

*Thöù tö, Trang Nghieâm Taïng Thöù naêm, Phaùp Haûi AÂm Thöù saùu, Trì AÂm Thanh*

*Thöù baûy, Hoùa AÂm Thanh Thöù taùm, Hoùa Vaân Haûi Chín, Coâng Ñöùc AÂm Haûi*

*Thöù möôøi, Dieäu AÂm Traøng Möôøi moät, Phoå Oai Ñöùc Möôøi hai, hieäu Phaùp Haûi Möôøi ba, Taäp AÂm Thanh Möôøi boán, Coâng Ñöùc Haûi Möôøi laêm, Ñaêng Minh Thuû Möôøi saùu, Baûo Dieäm Thuû Möôøi baûy, Ñaêng Minh Phaät Möôøi taùm, Coâng Ñöùc Dieäm*

*Möôøi chín, Phaät Nguyeät Thieân Hai möôi, Coâng Ñöùc Thaéng. Caùc Ñöùc Phaät nhö vaäy*

*Ta ñeàu ñaõ ñöôïc gaëp Ñaáng Theá Toân phöôùc trí Khi xuaát hieän ôû ñôøi*

*Ta laøm Coâng Ñöùc Thieân Cuùng döôøng Ñaáng Toái Thaéng Khi Phaät vì ta daïy*

*Trang nghieâm nguyeän bieån lôùn Nieäm löïc Ñaø-la-ni*

*Ñeàu coù theå thoï trì*

*Ta ñöôïc maét saùng saïch Tam-muoäi Ñaø-la-ni.*

*ÔÛ trong moãi moãi nieäm Ñeàu thaáy voâ soá coõi Sinh ra kho ñaïi Bi*

*Thaâm nhaäp maây phöông tieän Taâm tònh nhö hö khoâng*

*Ñeàu sinh töø trong moäng Môùi phaùt taâm Boà-ñeà Roäng lôùn nhö hö khoâng Cöùu caùnh khoâng bôø beán Vì hoùa ñoä chuùng sinh Taän cuøng kieáp vò lai Nguyeän caàu löïc chö Phaät Quaùn saùt caùc chuùng sinh*

*Ngöôïc Thöôøng, Laïc, Ngaõ, Tònh. Bò ngu si che phuû*

*Phieàn naõo khôûi hö voïng Caùc taø kieán tham duïc Voâ löôïng caùc nghieäp aùc Taát caû trong caùc neûo Thoï ñuû baùu baát thieän Heát thaûy nôi caùc coõi Thaân thoï ñuû caùc nghieäp*

*Hoïa sinh, giaø, beänh, cheát Voâ löôïng khoå böùc baùch Ta phaùt taâm voâ thöôïng An laïc caùc chuùng sinh Khieán ñeán choã chö Phaät Ñaày ñuû löïc Nhö Lai*

*Troïn veïn maây nguyeän lôùn Thöôøng thaáy taát caû Phaät Tu taäp nôi chaùnh ñaïo Caùc coâng ñöùc hoaøn haûo Nhaát taâm caàu roäng khaép Voâ löôïng maây coâng ñöùc. Tam-muoäi La-ma-giaø Ñaày khaép caùc theá giôùi*

*Ba-la-maät roäng lôùn*

*Möôøi phöông, coõi Thanh vaên Taát caû truï xöù Phaät*

*Nghe La-ma-giaø naøy. Haïnh Phoå hieàn vieân maõn Thaâm nhaäp phaùp giôùi tònh Thaâu giöõ taát caû phaùp*

*Ñaày ñuû taát caû ñòa*

*Bieån phöông tieän ba ñôøi Tu taäp haïnh Voâ ngaïi Nhaát taâm ñuû trí Phaät Trí tueä ñeàu thoâng ñaït.*

Luùc naøy, Daï thieân noùi keä xong, thì cung kính ñaûnh leã taát caû chö Phaät, luùc chöa ngaång ñaàu leân, Daï thieân lieàn thaáy töôùng baùnh xe ngaøn caêm döôùi chaân Ñöùc Nhö Lai. Quaùn ngöôïc trôû neân taát caû töôùng toát cuûa Ñöùc Nhö Lai, thaân taâm thaáy roõ töôùng toát cuûa Ñöùc Phaät, nhöng khoâng chaáp tröôùc nôi caùc töôùng toát ñoù. Do taâm roäng lôùn, Daï thieân lieàn nghe muøi höông naêm phaàn Phaùp thaân cuûa Phaät, thaønh töïu taát caû caùc Ba-la-maät, caùc truï ñòa cuûa Boà-taùt, taän cuøng nôi bieån phaùp Phaät. Xa lìa taát caû phaùp saéc, thanh, höông, vò, xuùc trong ba ñôøi, truï ñòa roát raùo nôi haïnh roäng lôùn cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn, laøm thanh tònh vieân maõn ñaïi caûnh giôùi cuûa ñòa. Nôi khoaûng moät nieäm, hieän khaép voâ löôïng coõi Phaät trong möôøi phöông, ñaày ñuû möôøi phaùp moân. Moãi moät phaùp moân ñaày ñuû voâ löôïng, voâ bieân chaúng theå nghó baøn a-taêng-kyø caùc bieån phaùp giôùi, chaám döùt nhöõng khoå ñau, taát caû ñeàu tin töôûng saâu xa. Naøy Phaät töû! Nhöõng coâng ñöùc naøy ta ñaõ tu taäp töø thuôû laâu xa, tin hieåu thoï trì vaø haønh ñaày ñuû haïnh Phoå hieàn.

Thieän nam! Baáy giôø, Chuyeån luaân thaùnh vöông Trí Tueä, kieáp kieáp töông tuïc, luoân

tieáp noái vöông vò, nhaän ñöôïc doøng doõi Phaät, sinh trong nhaø doøng hoï Thích, khoâng ñoaïn maát haït gioáng vaéng laëng, toát ñeïp cuûa Nhö Lai. Ngöôøi ñoù ñaâu phaûi laø ai xa laï, nay chính laø Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi vaäy. Phu nhaân Hieàn Tueä Ngoïc nöõ cuûa Chuyeån luaân thaùnh vöông thì nay laø ta. Vò Daï thieân khi aáy laøm cho ta giaùc ngoä trong giaác moäng, nay chính laø hoùa thaân cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn.

Thieän nam! Luùc tænh moäng roài, thaáy aùnh saùng Phaät, ta môùi phaùt taâm Voâ thöôïng

chaùnh ñaúng, chaùnh giaùc. Sau khi phaùt taâm, ta ôû nôi voâ löôïng, voâ soá kieáp nhieàu nhö vi traàn nôi coõi Phaät, khoâng ñoïa vaøo ñöôøng aùc, thöôøng sinh leân coõi trôøi hoaëc nôi coõi ngöôøi, thoï nhaän moïi an laïc, luoân ñöôïc gaëp chö Phaät. Trong thôøi gian aáy, traûi qua voâ löôïng kieáp cho ñeán khi gaëp Ñöùc Nhö Lai Baùo ÖÙng Thuû Coâng Ñöùc Traøng, ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri, ñaït ñöôïc phaùp moân Phoå quang hyû traøng. Ñöôïc phaùp moân naøy roài, thò hieän voâ soá thaân ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh, tuøy thuaän môû baøy, daãn daét laøm cho hoï ñöôïc thaân caän Thieän tri thöùc. Hoaëc laø ngöôøi, trôøi, cho ñeán taát caû caùc loaøi khaùc ôû nôi ñôøi vò lai nghe danh hieäu Phaät vaø phaùp moân Phoå quang hyû traøng cuøng teân Tam-muoäi Tyø-la-ma-giaø, maø thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng noùi, bieân cheùp cuõng ñöôïc vöôït qua voâ löôïng soá kieáp nhieàu nhö vi traàn nôi coõi Phaät caùc toäi loãi trong bieån sinh töû, khoâng ñoïa nôi ñöôøng aùc, thöôøng sinh leân coõi trôøi hay trong loaøi ngöôøi höôûng thoï an laïc, thöôøng gaëp chö Phaät nghe phaùp, laõnh hoäi ghi nhôù khoâng bao giôø queân maát.

Thieän nam! Ta ôû choã Ñöùc Phaät Baûo Quang Coâng Ñöùc Dieäm ñaït ñöôïc phaùp moân

Phoå quang hyû traøng taán toác. Ñaït phaùp moân naøy roài, ta nhaát taâm chuyeân caàu caùc Thieän tri thöùc, caùc caên vaø thaân taâm hoan hyû, ta du hoùa khaép nôi ñeå ñieàu phuïc chuùng sinh, laøm cho hoï nhaäp nôi haïnh luaät.

Thieän nam! Ta chæ bieát phaùp moân Phoå quang hyû traøng vaø Tam-muoäi Tyø-la-ma-giaø naøy vôùi caûnh giôùi quang minh thuø thaéng thanh tònh vieân maõn. Coøn caùc Ñaïi Boà-taùt trong moãi moät nieäm ñeàu khoâng lìa Thieän tri thöùc, hoäi nhaäp nôi bieån lôùn trí tueä phöông tieän, nhôø nôi Thieän tri thöùc neân phaùt sinh vaø nuoâi lôùn caùc phaùp moân nhanh nhaïy, öùng hôïp, phaùt trieån taát caû bieån theä nguyeän bao la, trong taát caû kieáp khoâng lìa boû caên laønh, nieäm nieäm töông tuïc, thaân caän Thieän tri thöùc, caàu coâng ñöùc vi dieäu, cöùu hoä chuùng sinh, ñeàu ñaày ñuû taát caû ñaïo nôi haønh duïng cuûa Boà-taùt Phoå Hieàn.

Baáy giôø, Daï thieân Hyû Muïc Quaùn saùt Chuùng Sinh vì Ñoàng töû Thieän Taøi neân hieån hieän caûnh giôùi cuûa thaân töôùng trang nghieâm vaø phaùp moân giaùo hoùa taát caû theá gian cuûa Boà-taùt. Trong töôùng loâng traéng giöõa chaân maøy phoùng ra aùnh saùng lôùn teân laø Phoå tueä dieäm ñaêng thanh tònh traøng, vôùi voâ löôïng aùnh saùng chieáu khaép taát caû theá giôùi roài nhaäp vaøo treân ñænh ñaàu Thieän Taøi vaø bao truøm toaøn thaân ñoàng töû. Khi aáy, Ñoàng töû Thieän Taøi lieàn ñöôïc Tam-muoäi Tyø-la-ma-giaø vieân maõn. Ñöôïc Tam-muoäi naøy roài thì nôi moãi moät thaân hieän baøy ñaày khaép phaùp giôùi, nôi taát caû ñaát, nöôùc, gioù, löûa nhieàu nhö vi traàn, caùc chaâu baùu nhieàu nhö vi traàn, höông vi traàn, Kim cang vi traàn, ngoïc ma-ni vi traàn, vi traàn cöïc vi teá, taát caû vi traàn trang nghieâm, trong moãi moãi bieån vi traàn nhö vaäy ñeàu thaáy söï thaønh hoaïi caùc theá giôùi nhieâu nhö vi traàn nôi coõi Phaät, töôùng thaønh hoaïi cuûa boán ñaïi: phong luaân, thuûy luaân, kim cang luaân, ñòa luaân. Caùc thöù trang nghieâm, nhöõng nuùi vaây quanh, voâ löôïng bieån lôùn, cung ñieän chö Thieân, nhöõng caây baùu xen nhau, caùc thöù trang nghieâm nhöõng cung ñieän Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la; Caùc cung ñieän thaønh quaùch cuûa nhaân vaø phi nhaân, caùc choán ñòa nguïc, ngaï quyû, Dieâm-la vöông; cheát ñaây sinh kia, ñeàu bieát roõ nhaân quaû nôi caùc phaùp. Trong moãi moä thaân hieän khaép nhieàu thaân nôi taát caû phaùp giôùi, thaáy khaép taát caû coõi nöôùc cuûa chö Phaät, tuøy choã öùng hoùa, ñoä thoaùt moïi thöù nghieäp baùo toát xaáu cuûa chuùng sinh. Duøng aâm thanh vi dieäu thuyeát phaùp khaép moïi nôi, laøm cho phaùp aâm naøy nhaäp vaøo töø nôi loã chaân loâng, khieán caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc phaùp haïnh. Thaáy moãi moãi coõi vaø thaáy taát caû theá giôùi nhieàu nhö soá vi traàn nôi caùc coõi, thaáy voâ löôïng, voâ bieân taát caû bieån chö Phaät Nhö Lai, vaøo saâu nôi caên laønh, ôû choã chö Phaät, truï nôi taát caû phaùp giôùi. Laïi ôû choã voâ löôïng Ñöùc Phaät ñaéc voâ löôïng phaùp moân, vöôït khoûi sinh töû, an truï trong thaàn thoâng. ÔÛ moãi moãi truï xöù Phaät, töï nhôù töø luùc

môùi phaùt taâm, tu baûn haïnh Boà-taùt, chöùa nhoùm caùc caên laønh, thoï quaû baùo nôi taát caû caûnh giôùi. ÔÛ moãi moãi truï xöù Phaät, ñöôïc nghe chö Phaät chuyeån phaùp luaân, ghi nhôù khoâng queân neân luoân baûo veä chaùnh phaùp, duøng söùc cuûa baûn nguyeän caên laønh neân ñeàu thaáy taát caû chö Phaät ba ñôøi, vöôït qua doøng sinh töû.

Thieän nam! Caùc Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc lôùn nhö vaäy, ta laøm sao coù theå bieát vaø coù theå noùi veà haïnh coâng ñöùc aáy.

Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh baûo Ñoàng töû Thieän Taøi:

–Ta duøng dieäu löïc cuûa phaùp moân Phoå quang hyû traøng naøy neân thöôøng ñöôïc thaáy chö Phaät lieân tuïc khoâng giaùn ñoaïn. Do nghóa aáy neân bieát khaép moïi nôi ñeå giöõ gìn phaùp Phaät, löu haønh khaép coõi hö khoâng, taâm khoâng heà moûi meät. Laøm theá naøo coù theå hoä trì taát caû chaùnh phaùp chö Phaät? Nhôø thaàn löïc nôi baûn nguyeän cuûa Ñöùc Phaät Tyø-loâ-giaù-na vaø dieäu löïc nôi oai thaàn cuûa Ñaïi Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, ñem chuù Ñaø-la-ni Baùch baûo lieân hoa uûng hoä ngöôøi thoï trì, ñoïc tuïng, haønh theo chaùnh phaùp.

Luùc aáy, Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh nöông vaøo thaàn löïc cuûa Phaät, lieàn thuyeát chuù Ñaø-la-ni Baùch Baûo Lieân Hoa:

–Ña ñieät tha, maïc lôïi sí, ba xaø la maïc lôïi xí xa ma tha di tyø xa ma tha di. Ba laïp ba ñaøn ni sí keá tha baø ni sí sa ha. Thieàn ñaàu sí, maïn ñaàu sí sa ha. Xa bì ña baùt ñaàu ma, voâ chí sí sa ha. Nhaân ñaø la ba ni sí sa ha. Maïn ñaøn di sa ha. Du xaø di sa ha.

Neáu coù ngöôøi thoï trì chuù naøy seõ, khoâng ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Ñoái vôùi thaân hieän taïi khoâng bao giôø bò cheát oan, khoâng gaëp söï ngöôïc ñaõi cuûa vua quan hay bò troùi buoäc giam caàm trong nguïc tuø, thöôøng höôûng thoï taát caû söï thanh tònh an vui. Neáu coù ngöôøi ñöôïc Ñaø-la-ni naøy, neân bieát ngöôøi ñoù thöôøng ñöôïc gaëp chö Phaät khoâng rôøi, nghe Phaät thuyeát phaùp, chuyeån chaùnh phaùp luaân, cuõng thöôøng ñöôïc aán bieän taøi nôi bieån aâm thanh cuûa phaùp thanh tònh voâ taän Ñaø-la-ni. Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe Ñaø-la-ni naøy, ñaày ñuû taát caû tònh haïnh cuûa Boà-taùt, chaéc chaén vöôït qua bieån sinh töû, ñeán bôø giaùc ngoä.

Ñoàng töû Thieän Taøi nghe Ñaø-la-ni naøy xong, cung kính ñaûnh leã nôi chaân Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh, nhieãu quanh voâ soá voøng, nhaát taâm tö duy, chaùnh nieäm veà phaùp moân Vieân maõn tònh traøng cuûa Boà-taùt. Suy nghó, phaân bieät, ñònh taâm quaùn saùt ghi nhôù lôøi daïy cuûa Thieän tri thöùc, hoäi nhaäp vaø vaâng theo lôøi daïy cuûa Thieän tri thöùc.

Khi aáy, Daï thieân baûo Ñoàng töû Thieän Taøi:

–Thieän nam! Trong ñaïi chuùng cuûa Ñöùc Phaät ôû ñaây coù moät Daï thieân teân Phoå Phuù Chuùng Sinh Oai Ñöùc. Ñoàng töû haõy ñeán ñoù thænh vaán theá naøo laø Boà-taùt hoïc haïnh Boà-taùt, tu ñaïo Boà-taùt?

Luùc naøy, Ñoàng töû Thieän Taøi cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân Daï thieân Hyû Muïc Quaùn Saùt Chuùng Sinh roài töø bieät. Ñoàng töû ñi ñeán choã Daï thieân Phoå Phuù Chuùng Sinh Oai Ñöùc, caàu Thieän tri thöùc, taâm khoâng heà chaùn ñuû, lieàn ñöôïc phaùt sinh caên laønh töø ñôøi tröôùc nôi taát caû caûnh giôùi. Nhôø naêng löïc cuûa caûnh giôùi naøy neân thaáy khaép caû chö Phaät, Boà-taùt, caùc baäc Thieän tri thöùc trong möôøi phöông. Oai nghi teà chænh, khoâng heà kieâu maïn, sinh taâm cung kính saâu xa ñoái vôùi Boà-taùt vaø Thieän tri thöùc, nieäm nieäm töông tuïc, khoâng chuùt thay ñoåi, hoaøn toaøn quy kính caùc baäc Thieän tri thöùc.

Caùc vò Boà-taùt kia töø khi môùi phaùt taâm, ñaõ coù theå thoï nhaän laøm baäc Phaùp khí, cho ñeán möôøi Ñòa. Hoï caàu Thieän tri thöùc nhö ta khoâng khaùc, thöôøng ñöôïc söï che chôû, uûng hoä cuûa Thieän tri thöùc, nghe Thieän tri thöùc noùi nhöõng ñieàu maät ngöõ thì luoân ghi nhôù, khoâng bao giôø queân. Vì söï thaønh töïu giaùc ngoä neân tu taát caû caên laønh, taïo coâng ñöùc trang nghieâm, ñaày ñuû caùc phöông tieän, ñeàu do ñôøi tröôùc töøng thaân caän Thieän tri thöùc.

Baáy giôø, Daï thieân teân Phoå Phuù Chuùng Sinh Oai Ñöùc phoùng ra aùnh saùng toûa chieáu teân laø phaùp moân Luaät nghi thò hieän trang nghieâm, ñieàu phuïc taát caû chuùng sinh. Ngöôøi ñaït ñöôïc phaùp moân naøy thì coù ñaày ñuû caùc töôùng toát ñeå trang nghieâm thaân. Ñem thaân töôùng toát ñeïp naøy thò hieän taát caû caùc töôùng aùnh saùng. Hieän baøy aùnh saùng roài, nôi töôùng loâng traéng giöõa chaëng maøy phoùng ra taát caû aùnh saùng chieáu khaép moïi nôi choán, duøng taát caû aùnh saùng aáy laøm quyeán thuoäc. AÙnh saùng naøy teân laø Phoå tri dieãm Tyø-la-ma-giaø Vieân maõn minh tònh Tam-muoäi caûnh giôùi. Laïi nöõa, aùnh saùng naøy chieáu khaép voâ löôïng, voâ bieân, khoâng bôø beán, chieáu ñeán taát caû möôøi phöông theá gian roài nhaäp vaøo ñænh ñaàu Thieän Taøi hieän khaép nôi thaân. Luùc ñoù, Ñoàng töû Thieän Taøi lieàn ñöôïc Tam-muoäi Cöïc dieäu thanh tònh Tyø-la-ma-giaø. Khi ñöôïc Tam-muoäi naøy, coù voâ löôïng, voâ bieân caùc chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Taát caû ñaïi chuùng thaûy ñeàu hoan hyû, ñaûnh leã Ñöùc Phaät vaø lui ra.

